

BT NEXT

Multi Rider Intercom System



MANUALE D'USO
INSTRUCTION GUIDE
BEDIEUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GUIDE D'UTILISATION



ITALIANO

ENGLISH

DEUTSCH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

Sommario

Principali caratteristiche	3
Caratteristiche tecniche Midland BTNext.....	3
Ricarica delle batterie	4
Descrizione dispositivo e sistema di fissaggio	4
Descrizione BTNext.....	4
Descrizione delle connessioni a filo	4
Descrizione Kit Audio.....	5
Descrizione sistema di fissaggio al casco	5
Accensione e spegnimento del BTNext	6
Modalità operative.....	6
Distanza	7
Come abbinare un altro dispositivo BTNext	7
Utilizzo della funzionalità Intercom con due dispositivi.....	7
Regolazione del volume	7
Come abbinare più di due dispositivi ad un BTNext	7
Utilizzo della funzionalità Intercom con più di due dispositivi	8
Utente già occupato in un'altra conversazione.....	9
Utilizzo della funzionalità Intercom con dispositivi della linea BT	9
Abbinamento di un altro dispositivo della linea BT.....	9
Utilizzo della funzionalità Intercom con altri dispositivi della linea BT	9
Utilizzo di altri dispositivi Bluetooth	9
Telefono cellulare	10
Navigatore GPS.....	10
Ricetrasmittitore PMR446 con Bluetooth integrato o esterno	10
Come abbinare un telefonino	10
Come utilizzare il telefonino	10
Abbinamento ad un Navigatore GPS	11
Utilizzare il Navigatore GPS	11
Ricetrasmittitore PMR446 con collegamento Bluetooth	11

Utilizzo della funzionalità Radio FM	12
Modalità " FM Radio"	12
Intercom con Radio FM	12
Utilizzo dell'ingresso audio a filo.....	12
Ascolto della musica.....	12
Attivazione/disattivazione dell'ingresso a filo.....	12
Priorità	13
Cambio della modalità di funzionamento.....	13
Intercom	13
Telefono	13
Navigatore GPS.....	13
Ingresso AUX a filo.....	13
Utilizzo di un ricetrasmittitore PMR446 con cavo	13
Configurazioni speciali	13
Reset di tutti i dispositivi accoppiati	13
Ritorno alla configurazione di default	13
Regolazione/disattivazione della funzione Vox (per Intercom e telefono)	13
Regolazione della sensibilità del microfono.....	14
Connessione a filo sempre attiva	14
Configurazione e aggiornamento firmware.....	14
Uso e avvertimenti specifici	14
Garanzia	14
Certificazioni e Conformità di Sicurezza CE/Informazioni generali	15

MIDLAND BTNext

Multi rider intercom system

Grazie per aver acquistato Midland BTNext il sistema wireless multiconnessione pensato per il motociclista.

Midland BTNext è un dispositivo da applicare al proprio casco per comunicare con dispositivi Bluetooth, quali Telefonino/MP3 player, Navigatore GPS e, se abbinato ad un altro Midland BTNext, anche come sistema intercom senza fili fino a 4 persone ed una distanza massima di 1.6Km.

Grazie al suo design sottile, aerodinamico ed ai suoi tre tasti centrali grandi e ben riconoscibili Midland BTNext è la soluzione più avanzata e ideale per il motociclista.

Principali caratteristiche:

- › Intercom Pilota/Passeggero oppure da moto a moto fino ad una distanza massima di 1,6Km.
- › Connessione fino a quattro persone
- › Radio FM stereo con RDS
- › Connessione al telefonino/MP3 player
- › Connessione a sistemi di navigazione GPS
- › Connessione a Radio PMR446 con Bluetooth integrato o esterno
- › Connessione AUX a filo per MP3 player e ricetrasmittenti PMR446
- › Configurazione ed aggiornamento firmware da PC via USB

Midland BTNext è disponibile in due versioni:

- › BTNext confezione singola con un solo dispositivo
- › BTNext TWIN confezione doppia con due dispositivi.

In base alla versione in vostro possesso nella confezione troverete:

BTNext

- › 1 dispositivo di comunicazione BTNext
- › 1 Kit audio completo di due speakers stereo, microfono a braccetto rigido e microfono a filo
- › 1 Sistema di aggancio al casco con bi-adesivo
- › 1 Sistema di aggancio al casco con morsetto
- › 1 cavo audio stereo per collegare un iPod/ o un qualsiasi altro MP3 player
- › 1 Alimentatore da muro mini USB
- › Spugna anti vento, chiave a brugola

BTNext TWIN

- › 2 dispositivi di comunicazione BTNext
- › 2 Kit audio completi di due speakers stereo, microfono a braccetto rigido e microfono a filo
- › 2 Sistemi di aggancio al casco con bi-adesivo
- › 2 Sistemi di aggancio al casco con morsetto
- › 2 cavi audio stereo per collegare un iPod o un qualsiasi altro MP3 player
- › 1 Alimentatore da muro mini USB con doppia postazione di ricarica

- › Spugna anti vento, chiave a brugola

I dispositivi della confezione TWIN sono già abbinati tra loro per poter attivare immediatamente la funzione Intercom.

Caratteristiche tecniche Midland BTNext

Generali:

- › Bluetooth ver. 2.1 stereo (protocollo Headset/Handsfree/A2DP)
- › Sistema AGC per il controllo automatico del volume in base al rumore di fondo
- › Attivazione della comunicazione vocale (VOX) o manuale
- › Comandi manuali per: attivazione telefono, interfono e connessione a filo
- › Completamente resistente all'acqua
- › Batteria al Litio con autonomia fino a 10 ore di conversazione
- › Tempo di ricarica: circa 6 ore

Connessioni Bluetooth:

- › Con un dispositivo identico per la modalità Intercom Pilota-Passeggero o Moto a Moto fino a 1,6km (1 miglio)
ATTENZIONE: E' possibile raggiungere la distanza di 1,6km in campo aperto, se entrambe le antenne sono in posizione sollevata e se non ci sono interferenze ed ostacoli tra i due dispositivi (i motociclisti devono essere sempre in portata visiva).

Con dispositivo Bluetooth:

- › Telefonino con MP3 player Stereo (protocollo A2DP), GPS (Garmin Zumo e TomTom Rider 1 e 2)
- › Ricetrasmittitori PMR446 (con Bluetooth integrato o esterno) per comunicazioni di gruppo moto a moto

Connessioni a filo:

- › Per sorgente audio stereo (iPod/MP3 player)
- › Per ricetrasmittitori PMR446 (con cavo opzionale)
Attenzione: Midland BTNext è stato progettato per essere resistente alla pioggia. Verificate sempre che i gommini di protezione delle prese siano ben chiusi in caso di pioggia.

Ricarica delle batterie

Assicuratevi che il dispositivo di comunicazione sia completamente carico prima di iniziare ad utilizzarlo. La prima volta sono necessarie almeno 8 ore. Successivamente il tempo si riduce mediamente a 4/6 ore per una ricarica completa. Per ragioni di comodità, il dispositivo può essere rimosso dal casco prima di essere ricaricato. Per caricare il dispositivo di comunicazione, sollevate la protezione in gomma della presa di ricarica e collegate ad essa lo spinotto del caricatore, quindi innestate la spina CA del caricatore ad una presa di rete elettrica.

Il LED rosso lampeggerà per tutto il tempo della ricarica. Lasciate l'apparecchio collegato fino a che il LED rosso si spegne o il LED blu rimane acceso fisso.

Quando la carica è completa, (LED rosso non più lampeggiante) scollegate il dispositivo dal caricatore.

Attenzione: ogni volta che viene inserito (o disinserito) il plug di ricarica, il dispositivo si spegne (per utilizzarlo mentre è in carica è necessario quindi riaccenderlo con il plug inserito).



Infine il BTNext è dotato di un'antenna sollevabile, posizionata sulla parte alta del dispositivo, che, se spostata in posizione verticale, permette di ottenere le massime prestazioni in distanza.

Per sollevare l'antenna è sufficiente fare una leggera pressione verso il casco, questa si sgancerà ed immediatamente si posizionerà in verticale.

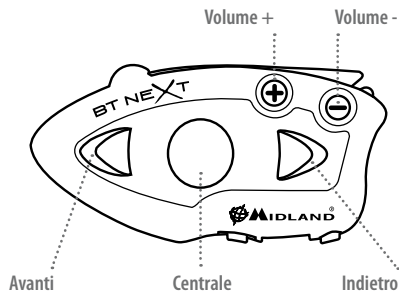
Descrizione dispositivo e sistema di fissaggio

Descrizione BTNext

Il dispositivo BTNext è dotato di 5 pulsanti, tutti nella parte frontale.

I tre pulsanti principali sono pulsanti multifunzione: pulsante Avanti (a sinistra), pulsante Centrale e pulsante Indietro (a destra).

I due pulsanti rotondi più piccoli, in alto a destra, sono invece il Volume + ed il volume -.

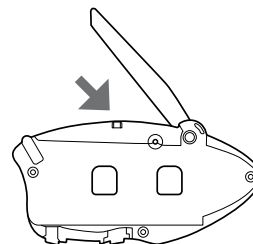


Descrizione delle connessioni a filo

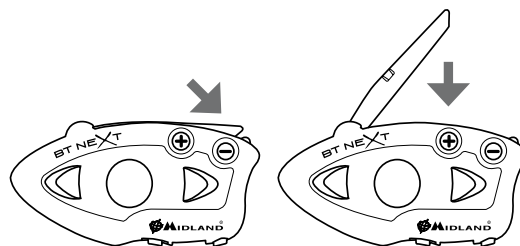
Presa Ricarica: Permette la ricarica del dispositivo tramite alimentatore mini USB standard

Presa Audio Kit: Permette la connessione del kit audio (cuffie stereo e microfono)

Presa audio ausiliaria (AUX): Permette la connessione di una sorgente audio come un iPod/MP3 player stereo o un ricetrasmittitore PMR446

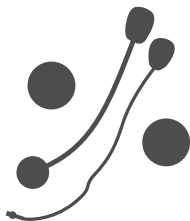


Per chiudere l'antenna basta riportarla nella posizione orizzontale e fare una leggera pressione verso l'esterno in modo che si incastrerà nell'apposita chiusura.



Descrizione Kit Audio

Il sistema audio si compone di due speaker stereo ultra sottili e di due microfoni intercambiabili, uno a braccetto e l'altro a filo. Il mini connettore del microfono vi permette facilmente di collegare il microfono più adatto al vostro casco.



Altoparlanti stereo

I due altoparlanti stereo sono dotati di velcro e adesivo per un semplice montaggio all'interno del casco.

Attenzione, posizionate gli altoparlanti in corrispondenza delle orecchie, lasciando comunque una minima distanza per poter percepire i rumori/indicazioni provenienti dalla strada.

Il microfono può essere fissato al casco in due modi:

Microfono a braccetto

Posizionate il braccetto del microfono con la parte di Velcro/adesivo tra l'imbottitura e la calotta rigida del casco, in modo che il microfono sia ben posizionato di fronte alla bocca, con il simbolo bianco rivolto verso la bocca stessa. Questo tipo di microfono è adatto per i caschi Jet e Modulari.



Microfono a filo

Posizionate il microfono, grazie al velcro/adesivo, all'interno del casco di fronte alla bocca. Questo tipo di microfono è più indicato per i caschi integrali.



Presca Kit Audio

Il Kit Audio infine deve essere collegato, tramite il connettore ad "L" al Midland BTNext nella presa centrale.

Descrizione sistema di fissaggio al casco

Midland BTNext è fornito di due sistemi differenti di fissaggio al casco: uno con bi-adesivo e l'altro con sistema di aggancio a morsetto.

Il sistema di fissaggio permette di "agganciare" in modo sicuro il dispositivo BTNext al vostro casco e di sfilarlo in qualsiasi momento per ricaricarlo o riporlo. Il dispositivo BTNext va fissato sul lato sinistro del casco.

Fissaggio con bi-adesivo

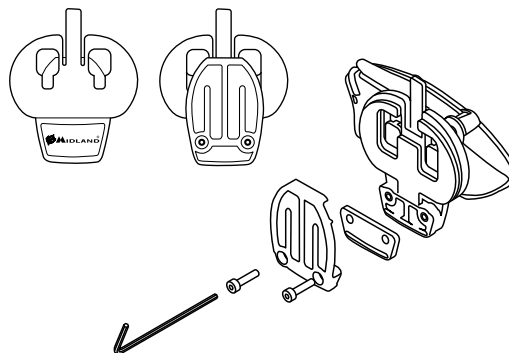
La piastrina di fissaggio presenta una parte già predisposta con bi-adesivo. Dopo aver pulito la superficie del casco in corrispondenza della zona sulla quale si intende fissare il dispositivo, rimuovete la pellicola del bi-adesivo e posizionate la piastrina di fissaggio al casco esercitando una leggera pressione per alcuni secondi.



Fissaggio con morsetto

Mediante la chiave a brugola, allentate le due viti del morsetto ed inserite la piastrina posteriore tra l'imbottitura del casco e la calotta esterna rigida. Dopo aver inserito il morsetto, stringete le due viti in modo che risulti stabile e ben fissato.

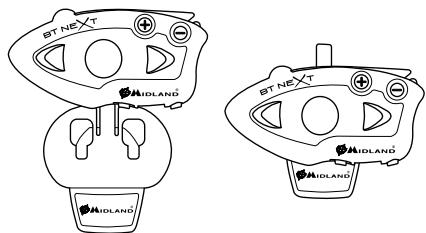
Il fissaggio a morsetto comprende anche un distanziatore in plastica che può essere rimosso nel caso sia necessario ridurre lo spessore.



Inserimento e sgancio del Midland BTNext

Il dispositivo BTNext si aggancia al casco, semplicemente facendolo scorrere verso il basso, in modo che entri nell'apposita sede del sistema di fissaggio da voi scelto (biadesivo o a morsetto).

Il dispositivo BTNext viene mantenuto in sede, grazie all'apposita clip di aggancio posizionata nella parte superiore (A). Per sganciare il BTNext è sufficiente premere sulla clip di aggancio e spingere il dispositivo verso l'alto.



Accensione e spegnimento del BTNext

Accensione:

- › Tenete premuto il pulsante “Centrale” per circa 3 secondi, fino all'accensione della luce BLU lampeggiante.

Spegnimento:

- › Tenete premuti i pulsanti “Centrale” e “Indietro” insieme per circa 3 secondi, fino a che la luce ROSSA emette 3 lampeggi.
- › In questo modo non è possibile spegnere il dispositivo in modo involontario durante l'uso (cosa che potrebbe succedere, specialmente se si utilizzano i guanti).

Modalità operative

Midland BTNext ha tre modalità di funzionamento distinte: **Intercom**, **Telefono** e **Radio FM**.

In base alla modalità attiva in un dato momento, le funzioni del BTNext cambiano e di conseguenza anche i tre pulsanti centrali assumono funzionalità diverse.

- › La modalità “**Intercom**” permette la gestione della funzionalità intercom per la comunicazione fino a 4 dispositivi (uno alla volta). I tre pulsanti permettono di aprire e chiudere la connessione verso gli altri dispositivi collegati.
- › La modalità “**Telefono**” (Phone), permette la gestione del telefono e le funzioni di player musicale del telefono stesso. I tre pulsanti gestiscono le funzionalità del telefono e della musica (play/pausa- avanti e indietro).
- › La modalità “**Radio FM**” (FM radio) permette l'ascolto della radio; i tre pulsanti gestiscono la ricerca e la memorizzazione delle stazioni preferite

È possibile passare da una modalità all'altra semplicemente premendo per 3 secondi il pulsante Centrale. Un annuncio vocale vi indicherà in quale modalità state entrando. La sequenza con cui è possibile scorrere le 3 modalità è la seguente:

- › **Intercom** (se è stata abbinata almeno ad un altro dispositivo)
- › **FM Radio**
- › **Phone** (se è stato abbinato un telefono)

Per esempio se siete nella modalità “Intercom” potete utilizzare i tre pulsanti per aprire e chiudere la comunicazione verso gli altri dispositivi. Se passate, premendo il pulsante centrale, alla modalità “FM Radio” potete ascoltare la radio ed i tre pulsanti serviranno per cambiare stazione e memorizzare quelle preferite.

È possibile sapere in quale modalità si trova il dispositivo semplicemente premendo insieme i pulsanti “Volume+” e “Volume-”. Un annuncio vocale vi indicherà in quale modalità vi trovate.

Di seguito un esempio delle principali funzioni dei pulsanti nelle tre modalità:

Modalità	Pulsante Avanti (sinistro)	Pulsante Centrale	Pulsante Indietro (destra)
Intercom	Apre/chiude l'intercom al primo dispositivo collegato	Apre/chiude l'intercom al secondo dispositivo collegato	Apre/chiude l'intercom al terzo dispositivo collegato
Phone (telefono)	Richiama l'ultimo numero, accetta o rifiuta la chiamata		
Phone (con musica attiva)	Canzone avanti	Play/Pausa	Canzone indietro
FM Radio	Ricerca avanti	FM Radio On/off	Ricerca indietro

Distanza

La distanza massima di comunicazione tra due dispositivi Midland BTNext è di circa 1.6Km in campo aperto con entrambe le antenne in posizione sollevata. La massima distanza può variare in base all'orientamento della testa o alla presenza di ostacoli e interferenze.

Come abbinare un altro dispositivo BTNext

Per utilizzare la funzionalità Intercom è necessario avere due dispositivi BTNext accesi ed in precedenza abbinati tra loro.

I due dispositivi presenti nella stessa confezione (Midland BTNext TWIN) sono già accoppiati tra loro e pronti all'uso, quindi non è necessario attivare questa procedura di abbinamento.

Se invece i dispositivi non fanno parte della stessa confezione o avete acquistato un altro BTNext in un secondo momento (per esempio per il passeggero), dovete prima eseguire la procedura di abbinamento.

Abbinamento di un altro dispositivo BTNext

1. Attivate la modalità "Setup" su entrambi i dispositivi (Spegnete il BTNext. Tenere premuto il pulsante "Centrale" fino a che la luce non rimane di colore rosso fisso)
2. Tenere premuto il pulsante "Centrale" sul primo dispositivo, fino a che la luce lampeggia alternativamente Rossa e Blu.
3. Tenere premuto il pulsante "Centrale" sull'altro dispositivo fino a che la luce Rossa e Blu lampeggia alternativamente.
4. Ora i due dispositivi si cercano per completare l'abbinamento. Se l'abbinamento è avvenuto in modo corretto, su entrambi si accende, per un secondo, la luce Blu, per poi tornare in modalità "Setup" con la luce Rossa fissa.
5. Per utilizzare i due dispositivi è necessario uscire dalla modalità di abbinamento (setup):
6. Fare un doppio click sul pulsante "Centrale". La Luce Rossa si spegne e al suo posto lampeggia la luce Blu. Ora potete utilizzare il BTNext.

Se per qualsiasi ragione si vuole interrompere la ricerca (luce lampeggiante rossa e blu) e tornare alla fase di setup (luce rossa fissa), è sufficiente fare due click sul pulsante centrale.

Utilizzo della funzionalità Intercom con due dispositivi

Per utilizzare la funzionalità intercom, assicuratevi che entrambi i dispositivi siano accesi e precedentemente abbinati tra loro.

Attenzione: per la comunicazione intercom tra pilota e passeggero, non è necessario alzare l'antenna esterna. Se invece la comunicazione è tra moto e moto è obbligatorio avere l'antenna alzata per ottenere la migliore qualità audio e raggiungere la distanza maggiore.

Attivazione manuale:

Premendo il pulsante "Centrale", indifferentemente da uno dei due dispositivi, la comunicazione dopo alcuni secondi si attiva e rimarrà attiva fino a che non verrà premuto nuovamente il pulsante "Centrale". Sentirete 1 tono audio a conferma dell'attivazione dell'Intercom e 2 toni audio a conferma della disattivazione.

Attivazione vocale (VOX):

La funzionalità VOX per l'attivazione vocale dell'Intercom è attiva di fabbrica. E' sufficiente parlare per aprire la comunicazione Intercom, senza dover togliere le mani dal manubrio. Potrebbero essere necessari alcuni secondi per l'effettiva apertura della comunicazione intercom (un tono audio vi avvisa dell'apertura). Se nessuno parla, dopo 20 secondi l'intercom viene automaticamente chiuso.

Per riaprire la comunicazione sarà sufficiente parlare nuovamente. Quando l'Intercom è attivato tramite VOX è possibile comunque disattivarlo senza aspettare il tempo predeterminato, semplicemente premendo il pulsante "Centrale".

E' possibile disattivare la funzione di attivazione vocale (Vox) seguendo la procedura specificata nel capitolo "Configurazioni speciali".

Se necessario, è comunque possibile disattivare temporaneamente la funzione VOX, premendo per 7 secondi il pulsante "Indietro". Un tono audio vi avviserà dell'avvenuta disattivazione. Per riattivarlo è necessario ripetere la stessa procedura (due toni audio vi avviseranno dell'attivazione) oppure spegnere e riaccendere il dispositivo.

ATTENZIONE: L'attivazione vocale VOX funziona solo con i dispositivi abbinati tramite il tasto "Centrale". Se i dispositivi sono stati abbinati con il pulsante "Avanti" o "Indietro", l'attivazione può avvenire solo manualmente.

Regolazione del volume

Midland BTNext è dotato della tecnologia AGC che regola automaticamente il volume di ascolto in base al rumore di fondo. Potete comunque regolare manualmente il volume agendo sui pulsanti "Volume+" e "Volume -".

Attenzione: la regolazione del volume avviene solo nel momento in cui c'è un audio attivo

Come abbinare più di due dispositivi ad un BTNext

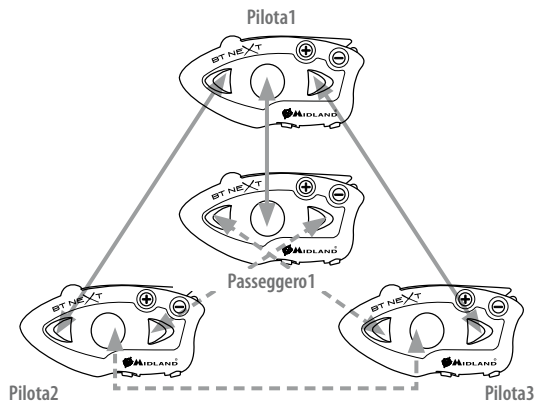
Un dispositivo BTNext può essere abbinato ad un massimo di altri tre dispositivi (per un totale di 4). E' possibile utilizzare indifferentemente uno dei tre pulsanti disponibili: Avanti, Centrale oppure Indietro. Il pulsante utilizzato per l'abbinamento sarà lo stesso utilizzato anche per l'apertura/chiusura dell'intercom.

Per esempio è possibile abbinare un motociclista al pulsante "Avanti", il proprio passeggero al pulsante "Centrale" ed un terzo motociclista al pulsante "Indietro". In questo modo ci sono quattro dispositivi abbinati tra loro e sarà possibile parlare con ciascuno di questi, uno alla volta. Tutte le volte che si apre la comunicazione con una persona, la comunicazione precedente viene interrotta. La comunicazione tra dispositivi non è una "catena" quindi quando due persone stanno parlando,

anche se uno degli altri dispositivi va fuori portata, non potrà interrompere la comunicazione.

Ricordate che solo i dispositivi abbinati sul tasto "Centrale" possono essere attivati con la modalità VOX.

Ricordate che ogni dispositivo può essere sempre abbinato ad altri 3 dispositivi a vostra scelta, quindi possono essere fatti anche abbinamenti incrociati, come mostrano le linee tratteggiate nella figura.



Abbinamento degli altri dispositivi BTNext

1. Attivate la modalità "Setup" (Spegnete il BTNext. Tenere premuto il pulsante "Centrale" fino a che la luce non rimane di colore rosso fisso)
2. Scegliete il pulsante a voi più congeniale (Avanti, Centrale o Indietro) e tenetelo premuto per 3 secondi, fino a che la luce lampeggia alternativamente Rossa e Blu. Il pulsante scelto sarà anche lo stesso che verrà usato per aprire/chiedere l'intercom.
3. Fate la stessa procedura descritta al punto 2, sull'altro dispositivo che intendete abbinare (non è obbligatorio utilizzare lo stesso pulsante su entrambe le unit).

4. Ora i due dispositivi si cercano per completare l'abbinamento. Se l'abbinamento è avvenuto in modo corretto, su entrambi si accende, per un secondo, la luce Blu, per poi tornare in modalità abbinamento con la luce Rossa fissa.

5. Ora potete procedere ad un secondo e poi ad un terzo abbinamento, basta ripetere il punto n.2, utilizzando però un pulsante differente.

Per utilizzare i due dispositivi è necessario uscire dalla modalità di abbinamento (setup):

> Fare un doppio click sul pulsante "Centrale". La Luce Rossa si spegne e al suo posto lampeggia la luce Blu. Ora potete utilizzare il BTNext.

Utilizzo della funzionalità Intercom con più di due dispositivi

Per utilizzare la funzionalità intercom, assicuratevi che tutti i dispositivi siano accesi e precedentemente abbinati tra loro.

Attenzione: per la comunicazione intercom tra pilota e passeggero, non è necessario alzare l'antenna esterna. Se invece la comunicazione è tra moto e moto è obbligatorio avere l'antenna alzata per ottenere la migliore qualità audio e raggiungere la distanza maggiore.

Attivazione manuale:

Premete il pulsante relativo alla persona a cui volete collegarvi, la comunicazione dopo alcuni secondi si attiva e rimarrà attiva fino a che non viene premuto nuovamente il pulsante. Sentirete 1 tono audio a conferma dell'attivazione dell'Intercom e 2 toni audio a conferma della disattivazione (vedi tabella A)

Attivazione vocale (VOX):

La funzionalità VOX per l'attivazione vocale dell'Intercom è attiva di default e può avvenire solo verso il dispositivo abbinato tramite il tasto "Centrale". È sufficiente parlare per aprire la comunicazione Intercom, senza dover togliere le mani dal manubrio. Potrebbero essere necessari alcuni secondi per l'effettiva apertura della comunicazione intercom (un tono audio vi avvisa dell'apertura). Se nessuno parla, dopo 20 secondi l'intercom viene automaticamente chiuso.

Per riaprire la comunicazione sarà sufficiente parlare nuovamente. Quando l'Intercom è attivato tramite VOX è possibile comunque disattivarlo senza aspettare il tempo predeterminato, semplicemente premendo il pulsante "Centrale".

È possibile disattivare la funzione di attivazione vocale (Vox) seguendo la procedura specificata nel capitolo "Configurazioni speciali".

A - Attivazione manuale

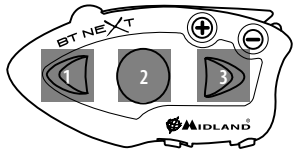
Modalità	Pulsante "Avanti"	Pulsante "Centrale"	Pulsante "Indietro"
Intercom	Corto: Apre/chiede l'intercom verso l'altro dispositivo accoppiato	Corto: Apre/chiede l'intercom verso l'altro dispositivo accoppiato Lungo: Cambia modalità	Corto: Apre/chiede l'intercom verso l'altro dispositivo accoppiato Lungo: on/off connessione a filo

Se necessario, è comunque possibile disattivare temporaneamente la funzione VOX, premendo per 7 secondi il pulsante "Indietro". Un tono audio vi avviserà dell'avvenuta disattivazione. Per riattivarlo è necessario ripetere la stessa procedura (due toni audio vi avviseranno dell'attivazione) oppure spegnere e riaccendere il dispositivo.

Suggerimento: La funzionalità VOX può essere molto utile per comunicare con la persona a cui si pensa di voler parlare più spesso (per esempio il passeggero).

Utente già occupato in un'altra conversazione

Se tentate di aprire la comunicazione Intercom verso un utente che sta già parlando con qualcun altro o che è impegnato al telefono, avrete un segnale di "occupato" (2 toni audio). Aspettate qualche minuto e riprovate, fino a che non trovate la "linea" libera! La persona che è stata chiamata verrà avvisata che qualcuno la sta cercando con un messaggio vocale che indica il numero del pulsante da cui è giunta la richiesta.



In questo modo appena la conversazione sarà terminata, l'utente potrà contattare la persona che lo cercava, semplicemente aprendo l'intercom utilizzando il pulsante corrispondente all'avviso ricevuto.

Utilizzo della funzionalità Intercom con dispositivi della linea BT

Il BTNext può essere abbinato a tutti i dispositivi della linea BT, come il BT1, BT2 e BTCity/Eva.

La massima distanza intercom possibile è stabilita dal dispositivo con minore potenza. Per esempio un BTNext abbinato ad un BT1 potrà fare solo 10mt di distanza, invece se abbinata ad un BT2 o BTCity/Eva la distanza massima sarà 200mt.

Attenzione: per la comunicazione intercom tra pilota e passeggero, non è necessario alzare l'antenna esterna. Se invece la comunicazione è tra moto e moto è obbligatorio avere l'antenna alzata per ottenere la migliore qualità audio e raggiungere la distanza maggiore.

Abbinamento di un altro dispositivo della linea BT

1. Attivate la modalità "Setup" su entrambi i dispositivi (Spegnete il dispositivo e tenere premuto il pulsante "Centrale" fino a che la luce non rimane di colore rosso fisso)
2. Sul BTNext, scegliete il pulsante a voi più congeniale (Avanti, Centrale o Indietro) e tenetelo premuto per 3 secondi, fino a che la luce lampeggia alternati-

vamente Rossa e Blu. Il pulsante scelto sarà anche lo stesso che verrà usato per aprire/chiedere l'intercom.

3. Seguite la procedura di abbinamento specificata sul manuale del dispositivo che intendete utilizzare (normalmente è possibile utilizzare il tasto "volume+" su tutti i precedenti dispositivi della linea BT). La luce Rossa e Blu devono lampeggiare alternativamente.
4. Ora i due dispositivi si cercano per completare l'abbinamento. Se l'abbinamento è avvenuto in modo corretto, su entrambi si accende, per un secondo, la luce Blu, per poi tornare in modalità "Setup" con la luce Rossa fissa.
5. Per utilizzare i due dispositivi è necessario uscire dalla modalità di abbinamento (setup): sul BTNext e BTCity/Eva fare un doppio click sul pulsante "Centrale". Sul BT1 e BT2 tenete premuto per 3 sec. il tasto centrale. La luce Rossa si spegne e al suo posto lampeggia la luce Blu. Ora potete utilizzare i dispositivi.

Utilizzo della funzionalità Intercom con altri dispositivi della linea BT

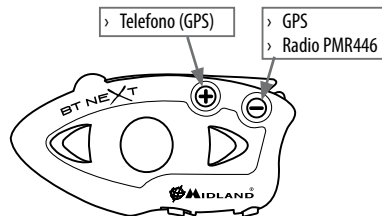
Per utilizzare la funzionalità intercom, assicuratevi che tutti i dispositivi siano accesi e precedentemente abbinati tra loro.

Per attivare l'intercom sul BTNext è necessario premere il pulsante a cui è stata abbinato il dispositivo della linea BT, oppure semplicemente parlare (VOX) per aprire l'intercom verso il dispositivo che è stato abbinato con il pulsante centrale. Sui dispositivi della linea BT seguite le istruzioni riportate sui rispettivi manuali (tipicamente si utilizza il tasto centrale oppure la funzione VOX semplicemente parlando).

Utilizzo di altri dispositivi Bluetooth

Al BTNext possono essere abbinati altri dispositivi Bluetooth, come il telefono cellulare, il navigatore GPS o una Radio PMR446 con Bluetooth integrato o esterno. Gli abbinamenti possono avvenire tramite il pulsante del "Volume+" oppure del "Volume-".

- > Abbinamento al pulsante "Volume+": per il telefono cellulare con musica stereo A2DP.
- > Abbinamento al pulsante "Volume -": per Navigatori GPS o altri dispositivi in cui l'audio devono essere sempre attivo in sottofondo



Attenzione: il pulsante “Volume –” non supporta l’abbinamento a un telefono o a sorgenti di musica stereo (A2DP).

Telefono cellulare

Il telefono cellulare può essere abbinato solo tramite il pulsante “Volume +”, in questo modo è possibile gestire tutte le funzionalità del telefono e ascoltare la musica tramite il telefonino stesso (supporto per il protocollo A2DP stereo). La telefonata entrante avrà sempre la priorità più alta e interromperà le altre comunicazioni attive (Intercom, Radio FM, Musica). Quando il telefono è abbinato al pulsante “Volume +”, la modalità “Phone” sarà attiva.

Navigatore GPS

Il GPS è normalmente abbinato tramite il pulsante “Volume –” e avrà sempre la priorità più bassa così da non interrompere la comunicazione Intercom.

Attenzione: Se intendete collegare sia il Telefono che il Navigatore dovete abbinare il GPS al pulsante “Volume –” del BTNext ed il telefono direttamente al GPS (e non più al pulsante “Volume+”). In questo modo con un’unica connessione potrete utilizzare due dispositivi e le funzionalità del telefonino saranno gestite direttamente sul Navigatore GPS.

Navigatore GPS con Player musicale stereo

Se intendete utilizzare anche le funzioni di player musicale stereo del Navigatore GPS dovete invece abbinare il GPS al pulsante “Volume +”. In questa configurazione però il GPS avrà la priorità più alta quindi le altre comunicazioni come l’Intercom, verranno interrotte. Quando il GPS è abbinato al pulsante “Volume +”, la modalità “Phone” sarà attiva.

Ricetrasmittitore PMR446 con Bluetooth integrato o esterno

Un ricetrasmittitore PMR446 deve essere abbinato al pulsante “Volume –”, in questo modo la comunicazione sarà sempre attiva in sottofondo senza interrompere la comunicazione Intercom.

Attenzione: Se in aggiunta al PMR446 intendete collegare anche il Navigatore GPS, dovete collegarlo tramite il pulsante “Volume +”. In questa configurazione il GPS avrà la priorità più alta quindi le altre comunicazioni come l’Intercom, verranno interrotte. Per collegare sia il Telefono che il Navigatore dovete abbinare il GPS al pulsante “Volume +” del BTNext ed il telefono direttamente al GPS.

Come abbinare un telefonino

1. Attivate sul vostro telefonino la modalità di ricerca dispositivi Bluetooth. Questa funzione dipende dalla marca e modello del vostro telefono (fate riferimento al manuale del telefonino).
2. Attivate la modalità “Setup” (Spegnete il BTNext. Tenere premuto il pulsante “Centrale” fino a che la luce non rimane di colore rosso fisso). Premere il pulsante “Volume+” fino a quando la luce lampeggia Rosso e Blu.

3. Dopo pochi secondi sul telefonino comparirà il nome “Midland BTNext”, selezionatelo e seguite le istruzioni del vostro telefonino per accettare l’abbinamento. Quando viene richiesto, immettete il codice di abbinamento: 0000 (quattro zeri). Il telefono confermerà se il processo di abbinamento è stato completato con successo.
4. Il BTNext uscirà dalla modalità setup (luce rossa fissa) e passerà automaticamente allo stato di funzionalità normale (luce blu lampeggiante). Ora il telefono è abbinato correttamente.

Come utilizzare il telefonino

Per utilizzare le funzionalità del telefono è necessario essere in modalità “Phone”. Tenete premuto per 3 secondi il pulsante Centrale. Un annuncio vocale vi indicherà in quale modalità state entrando, quando sentirete “Phone” potrete utilizzare i pulsanti del BTNext per gestire il vostro telefono (vedi tabella B)

Rispondere ad una chiamata

Quando sentite il telefonino squillare, potete rispondere utilizzando due modalità:

Risposta vocale:

E’ sufficiente pronunciare una parola qualunque e quindi iniziare a parlare.

Attenzione: la risposta alla telefonata può avvenire solo dopo il terzo squillo

Risposta manuale:

Premere brevemente il pulsante “Avanti” ed iniziare a parlare.

Rifutare una chiamata

Se non intendete rispondere al telefono potete lasciarlo squillare, oppure tenere premuto per alcuni secondi il pulsante “Avanti” (sentirete un tono audio di conferma).

Effettuare una chiamata

Ci sono diversi modi per effettuare una chiamata.

Dalla tastiera del telefonino:

Comporre il numero sulla tastiera del telefonino

Premere il pulsante “Invio” sul telefonino

Chiamare l’ultimo numero:

Tenete premuto per alcuni secondi il pulsante “Avanti”, l’ultimo numero utilizzato verrà richiamato (sentirete un tono audio di conferma)

Chiamata vocale:

Premete brevemente il pulsante “Avanti”, se il vostro telefonino supporta la chiamata vocale, vi verrà chiesto di pronunciare il nome del contatto che volete chiamare.

Priorità: La telefonata è prioritaria, quindi tutte le altre comunicazioni vengono temporaneamente interrotte. A telefonata conclusa le comunicazioni in precedenza interrotte vengono automaticamente riattivate.

Chiudere una telefonata

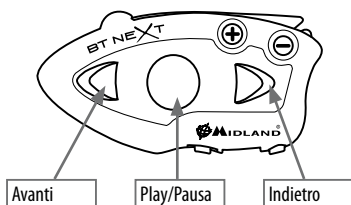
Ci sono diversi modi per chiudere una telefonata:

- › Aspettare che l'altra parte chiuda la telefonata
- › Premere brevemente il pulsante "Avanti" (sentirete un tono audio di conferma)
- › Premere il pulsante "Chiuso" sul telefonino

Utilizzo della funzionalità MP3 player del telefonino

Molti telefonini possono essere utilizzati come MP3 player stereo. Il dispositivo Midland BTNext supporta completamente i protocolli A2DP e AVRCP, i quali consentono di ascoltare musica stereo e di comandare le principali funzioni dell'MP3 player. E' infatti possibile utilizzare i pulsanti presenti sul BTNext per gestire le seguenti funzioni: Play, Stop/Pause, Avanti ed Indietro.

Per attivare la musica la prima volta, normalmente è necessario farlo dal telefonino, poi sarà possibile utilizzare i comandi per la gestione della musica.



Comandi disponibili in modalità "Phone":

- › Play/pausa della musica: fare click sul pulsante "Centrale".
- › Avanti di una canzone: premere il pulsante "Avanti"
- › Indietro di una canzone: premere il pulsante "Indietro"

Abbinamento ad un Navigatore GPS

In generale è possibile abbinare qualunque navigatore GPS per moto che accetti un auricolare Bluetooth.

1. Attivate sul vostro GPS la modalità di ricerca dispositivi auricolari Bluetooth. Questa funzionalità dipende dalla marca e modello del vostro GPS (fate riferimento al manuale del GPS).
2. Attivate la modalità "Setup" (Spegnete il BTNext. Tenere premuto il pulsante "Centrale" fino a che la luce non rimane di colore rosso fisso). Premere il pulsante "Volume -" fino a quando la luce lampeggia Rosso e Blu.
3. Sul GPS comparirà il nome "Midland BTNext", selezionatelo e seguite le istruzioni per accettare l'abbinamento. Quando viene richiesto, immettete il codice di abbinamento: 0000 (quattro zeri). Il GPS confermerà se il processo di abbinamento è stato completato con successo.
4. Il BTNext uscirà dalla modalità setup (luce rossa fissa) e passerà automaticamente allo stato di funzionalità normale (luce blu lampeggiante). Ora il GPS è abbinato correttamente.

Utilizzare il Navigatore GPS

Dopo aver abbinato il GPS con il pulsante "Volume -" le sue funzionalità saranno immediatamente disponibili e le indicazioni stradali saranno sempre in sottofondo rispetto alla comunicazione intercom.

Se il Navigatore è stato abbinato tramite il pulsante "Volume +" perché il pulsante "Volume-" era già occupato da un altro dispositivo, viene esclusa la possibilità di abbinare al BTNext anche un telefonino. Questo limite è facilmente superabile abbinando il telefonino direttamente al Navigatore GPS, e poi abbinando quest'ultimo al Midland BTNext. In questo caso le funzionalità del telefonino sono gestite direttamente sul Navigatore GPS.

Ricetrasmittitore PMR446 con collegamento Bluetooth

Se possedete un ricetrasmittitore con Bluetooth integrato (come il G8BT) potete abbinarlo al BTNext tramite il pulsante "Volume -".

B - Utilizzo pulsanti in modalità Phone

Modalità	Pulsante Avanti (sinistro)	Pulsante Centrale	Pulsante Indietro (destra)
Phone	Breve: Chiamata vocale /accetta chiamata o chiude la telefonata Lungo: Richiama ultimo numero/ rifiuta chiamata	Lungo: Cambio modalità	Lungo: on/off connessione a filo
Phone (con musica attiva)	Breve: Avanti una canzone	Breve: Play/pause Lungo: Cambio modalità	Breve: Indietro una canzone

- › Attivate la modalità “Setup (Spegnete il BTNext. Tenere premuto il pulsante “Centrale” fino a che la luce non rimane di colore rosso fisso).
- › Premere il pulsante “Volume-” fino a quando la luce lampeggia Rosso e Blu.
- › Attivate la modalità di abbinamento sul ricetrasmittitore PMR446, seguendo le istruzioni riportate sul manuale del ricetrasmittitore stesso.

Attenzione: nel caso di abbinamento ad una radio G8BT, appena il BTNext ha terminato il pairing (solo luce blu lampeggiante) dovete attivare la connessione seguendo questa procedura:

- › Spegner e riaccendere il G8BT e riattivare la connessione Bluetooth tenendo premuto il tasto “BT” per 3 sec.

Seguite la stessa ogni volta che dovete ricollegare il G8BT al BTNext nel caso fosse stato spento (la procedura di pairing non deve essere ripetuta).

Utilizzo della funzionalità Radio FM

Il BTNext è dotato di un ricevitore radio FM integrato. Per utilizzarlo è sufficiente passare alla modalità “FM Radio”.

Modalità “FM Radio”

Tenete premuto per 3 secondi il pulsante Centrale. Un annuncio vocale vi indicherà in quale modalità state entrando, quando sentirete “FM Radio” potrete utilizzare i pulsanti del BTNext per gestire il ricevitore radio (vedi tabella C).

Con un click sul pulsante “Avanti” o “Indietro” potete scorrere avanti e indietro le 6 stazioni memorizzate. Ogni volta che passate da una stazione registrata all’altra un annuncio vocale vi indicherà il numero di memoria in cui vi trovate. Se invece tenete premuto lungo (3 sec.), potete ricercare una stazione radio (funzionalità seek). La ricerca si fermerà automaticamente quando incontrerà una stazione con un segnale sufficientemente forte per garantire una buona ricezione.

Per registrare una stazione radio tenere premuto per 3 sec contemporaneamente i pulsanti “Avanti” e “Indietro”. Sentirete un tono di conferma. La nuova stazione verrà registrata al posto dell’ultima memoria ascoltata.

Grazie al sistema RDS, la radio sceglierà sempre il segnale radio più forte disponibile per la stazione che state ascoltando. Il sistema RDS è spento per default, potete attivarlo premendo insieme i pulsanti “Volume+” e “Volume-” per 3 sec. Un annuncio vocale vi indicherà lo stato. Per disattivarlo ripetete la stessa procedura.

Intercom con Radio FM

In modalità FM radio non è possibile attivare l’intercom in modo manuale, ma può essere utilizzata l’attivazione vocale (VOX) solo verso il dispositivo abbinato sul pulsante “Centrale”. Per attivare l’intercom in modo manuale dovete uscire dalla modalità “FM Radio” e passare alla modalità “Intercom”.

Utilizzo dell’ingresso audio a filo

Midland BTNext ha disponibile anche un ingresso audio a filo per collegare una sorgente audio Stereo come ad esempio un iPod (o un qualsiasi altro MP3 Player) oppure un ricetrasmittitore PMR446 per la comunicazione di gruppo o ad una distanza superiore a quella concessa dalla tecnologia Bluetooth (il cavo di connessione per la radio PMR446 è opzionale).

Ascolto della musica

Per ascoltare la musica dall’ingresso a filo è sufficiente collegare la sorgente audio tramite il cavo in dotazione.

La regolazione del volume può avvenire con i due pulsanti “Volume+” e “Volume-”, ma è anche gestita in automatico dal sistema AGC quindi dovete solamente posizionare il volume del vostro iPod/MP3 Player ad un livello tale che in condizioni normali (bassa velocità) la musica sia adeguata.

Attenzione: non alzate mai il volume dell’MP3 Player al massimo, normalmente un volume al 70% può essere quello corretto.

Consiglio: fate alcune prove, regolando il volume del vostro iPod/MP3 Player in modo che a bassa velocità il volume in cuffia sia ad un livello ottimale, poi annotatevi il valore in modo che la prossima volta possiate immediatamente riconfigurarli con il valore corretto.

Attivazione/disattivazione dell’ingresso a filo

E’ possibile attivare e disattivare l’ingresso a filo semplicemente premendo 3 sec. il pulsante “Indietro”. Un tono audio vi segnala quando la connessione è aperta, mentre un doppio tono audio quando è chiusa.

Attenzione: se siete in modalità “FM Radio”, per poter attivare o disattivare l’ingresso AUX a filo, dovete prima spegnere la radio premendo una volta il tasto centrale.

C - Modalità con Radio FM

Modalità	Pulsante Avanti (sinistro)	Pulsante Centrale	Pulsante Indietro (destra)
FM Radio	Corto: Scansione memorie avanti Lungo: ricerca stazione avanti	Corto: On/off Lungo: Cambio modalità	Corto: Scansione memorie indietro Lungo: ricerca stazione indietro (con radio spenta attiva/distattiva la connessione AUX a filo)

Priorità

Il BTNext gestisce le varie connessioni in base alle seguenti regole di priorità:

Cambio della modalità di funzionamento

Tutte le volte che si cambia modalità, premendo il pulsante Centrale (Intercom, FM Radio e Phone), la sorgente audio precedente viene chiusa ed il controllo passa alla nuova modalità.

Intercom

La comunicazione intercom ha sempre la priorità più alta rispetto alla Radio FM interna o alla musica proveniente dal telefono. Tutte le volte che l'intercom viene aperto, la musica viene messa in pausa. Solo la musica proveniente dall'ingresso AUX a filo, rimane in sottofondo quando l'intercom è aperto (questa è la funzionalità di default che può essere cambiata seguendo la procedura descritta nel capitolo "Configurazioni speciali").

Telefono

La telefonata ha sempre la priorità più alta sia rispetto alla musica che all'intercom, quindi verranno entrambi chiusi. Solo la musica proveniente dall'ingresso AUX a filo, rimane in sottofondo durante la telefonata (Questa è la funzionalità di default che può essere cambiata seguendo la procedura descritta nel capitolo "Configurazioni speciali").

Navigatore GPS

Le indicazioni vocali del GPS sono disponibili in sottofondo e non interrompono la comunicazione intercom

Ingresso AUX a filo

La musica (o l'audio) della connessione a filo per default è sempre in sottofondo sia durante la conversazione intercom che durante una telefonata. E' possibile modificare questa configurazione seguendo la procedura spiegata nel capitolo "Configurazioni speciali".

Utilizzo di un ricetrasmittitore PMR446 con cavo

Utilizzate il cavo specifico opzionale per collegare il vostro ricetrasmittitore alla presa AUX 2.5mm del BTNext. Normalmente insieme al cavo viene anche fornito il pulsante PTT da fissare sul manubrio della moto.

La comunicazione via radio avviene premendo il pulsante di trasmissione PTT quando si vuole parlare e rilasciandolo quando si ascolta. Non è possibile parlare ed ascoltare contemporaneamente. Se intendete utilizzare un ricetrasmittitore PMR446 per la comunicazione di gruppo e allo stesso tempo volete avere attiva la funzione di Intercom tra due dispositivi BTNext, dovete tenere presente che ogni volta che parlate, se avete abbinato un dispositivo sul tasto Centrale, grazie alla

funzione VOX, anche la comunicazione Intercom viene aperta.

Per ovviare a questo problema, abbinare il dispositivo con cui volete parlare utilizzando il pulsante "Avanti" o il pulsante "Indietro", dove la funzione VOX non è attiva.

In alternativa se volete utilizzare il pulsante Centrale, potete disattivare la funzione VOX seguendo la procedura spiegata nel capitolo precedente, in modo che quando parlate via radio l'Intercom non venga attivato automaticamente. Per attivare l'Intercom sarà necessario premere il pulsante "Centrale" manualmente.

Attenzione: ricordate che disattivando la funzione di Vox anche la risposta alla telefonata potrà avvenire solo in modalità manuale (premando il pulsante "Avanti").

Configurazioni speciali

Reset di tutti i dispositivi accoppiati

Potrebbe essere necessario eliminare tutti i riferimenti di abbinamento registrati nel BTNext (reset). Procedete quindi come segue:

Spegnete il BTNext. Tenere premuto il pulsante centrale ("Centrale") fino a che la luce non rimane di colore rosso fisso.

Tenete ora premuto contemporaneamente i pulsanti "Volume +" e "Volume -" per 3 secondi, la luce Blu si accenderà fissa per un secondo e poi tornerà di colore rosso fisso.

Da questo momento il BTNext non avrà più nessun dispositivo Bluetooth in memoria e potrete procedere ad una nuova sessione di accoppiamento (pairing).

Ritorno alla configurazione di default

Potrebbe essere necessario ritornare alla configurazione "di fabbrica", in modo da ottenere un dispositivo "pulito" esattamente come la prima volta che è stato tolto dalla scatola.

Spegnete il BTNext. Tenere premuto il pulsante centrale ("Centrale") fino a che la luce non rimane di colore rosso fisso.

Tenete ora premuto contemporaneamente i tre pulsanti "Avanti", "Centrale" e "Indietro" per 3 secondi, la luce Blu si accenderà fissa per un secondo e poi tornerà di colore rosso fisso.

Fate doppio click sul pulsante "Centrale" per tornare ad utilizzare il BTNext.

Attenzione: questa procedura non elimina i riferimenti ai dispositivi accoppiati.

Regolazione/disattivazione della funzione Vox (per Intercom e telefono)

L'apertura della comunicazione Intercom, può avvenire oltre che manualmente, anche tramite attivazione vocale (VOX). Il corretto funzionamento del VOX dipende dal rumore di fondo, quindi dalla velocità.

Per ottenere il migliore risultato, è possibile decidere la soglia di attivazione, scegliendo 4 livelli di sensibilità del microfono: alta, media bassa e molto bassa.

Di fabbrica il BTNext è preconfigurato con la sensibilità “bassa”. In aggiunta, è possibile anche disabilitare completamente la funzione VOX e quindi attivare l’Intercom e la risposta alla telefonata solo in modalità manuale.

Regolazione della sensibilità del microfono

1. Spegnete il BTNext.
2. Tenere premuto il pulsante Centrale fino a che la luce non rimane di colore rosso fisso. Ora il BTNext è in modalità “Setup”.
3. Premete brevemente il pulsante “Indietro” fino a che la luce Blu si accenderà fissa.
4. Ora premete “Volume +” o “Volume -” per aumentare o diminuire la sensibilità. La luce Rossa lampeggerà indicando che il pulsante è stato premuto (quando raggiungete il limite della regolazione la luce smette di lampeggiare).
5. Premete il pulsante “Indietro”, la luce Blu lampeggerà diverse volte in base alla configurazione della sensibilità in quel momento attiva:
 - 1 volta= Vox disattivo
 - 2 volte=sensibilità molto bassa
 - 3 volte=sensibilità bassa
 - 4 volte=sensibilità media (valore di default)
 - 5 volte= sensibilità altaOra la luce rossa tornerà ad essere accesa fissa per indicare che le modifiche sono state registrate e siete tornati alla modalità di setup.
6. Se dovete modificare ulteriormente la configurazione della sensibilità ripetete i passi dal punto 2, altrimenti uscite dalla modalità di “Setup” facendo un doppio click sul pulsante “Centrale” . La luce Rossa si spegne e al suo posto lampeggia la luce Blu. Ora potete utilizzare il BTNext.

Disattivazione della funzione VOX (per Intercom e Telefono)

Seguite tutta la procedura spiegata sopra ma selezionate l’opzione 1 del punto 5 cioè un unico lampeggio (corrispondente al Vox disattivo).

Connessione a filo sempre attiva

Grazie a questa funzione è possibile mantenere aperta la sorgente audio via filo anche quando l’Intercom o il telefono sono attivi. Questa funzione può essere utile quando si utilizza una ricetrasmittente collegata via filo.

Per default questa funzione è attiva.

Disattivazione:

Entrate in modalità “setup” (luce rossa sempre accesa).

Premete contemporaneamente il pulsante “Avanti” e “Centrale” per un secondo. La luce Blu farà due lampeggi per indicare la disattivazione.

Uscite dalla modalità “setup” premendo due volte il pulsante Centrale.

Attivazione:

Fate la stessa procedura; questa volta un lampeggio della luce blu indicherà l’attivazione.

Uscite dalla modalità “setup” premendo due volte il pulsante Centrale.

Configurazione e aggiornamento firmware

Midland BTNext può essere configurato e aggiornato tramite connessione USB al vostro PC, per migliorare la compatibilità con i dispositivi Bluetooth, quali telefoni e GPS o per risolvere problematiche legate alla funzionalità. Il software per PC insieme agli eventuali aggiornamenti del firmware sono disponibili per il download sul sito www.midlandradio.eu nella pagina del prodotto stesso.

ATTENZIONE: NON COLLEGATE IL DISPOSITIVO AL COMPUTER PRIMA DI AVER SCARICATO ED INSTALLATO IL SOFTWARE.

Uso e avvertimenti specifici

L’uso assiduo di questi dispositivi può diminuire la vostra capacità di udire suoni esterni e chi vi sta intorno.

L’uso di questo dispositivo mentre si sta guidando può diventare un pericolo per voi e per chi vi sta intorno e in alcuni paesi, l’utilizzo del dispositivo potrebbe non essere consentito.

L’uso ad un volume troppo alto può causare la perdita permanente dell’udito.

Se si avverte un qualsiasi dolore alle orecchie, o fastidio all’udito, diminuite il volume o spegnete il dispositivo. L’uso continuativo ad alto volume, fa sì che l’udito si abitui a tale volume, il quale a lungo andare può causare danni permanenti.

È fortemente consigliato l’utilizzo di tale apparato ad un volume adeguato.

Garanzia

Il consumatore è titolare di diritti secondo la legislazione nazionale applicabile disciplinante la vendita dei beni di consumo e la garanzia lascia impregiudicati tali diritti;

- › La durata della garanzia è di mesi 24 a decorrere dalla data di acquisto o dalla data della ricevuta rilasciata dal rivenditore ; per farla valere l’utente deve presentare lo scontrino d’acquisto assieme al box dell’apparato acquistato ;
- › La garanzia copre l’apparecchio nella totalità delle sue parti e comprende sia il materiale che la manodopera necessaria per le riparazioni ;
- › La garanzia non copre i difetti causati dall’uso o collegamento del Prodotto con accessori o/e software non prodotti o forniti dal Produttore o da un uso del prodotto diverso da quello per cui il prodotto medesimo è stato realizzato. Essa non è valida in caso di apertura, modifica o riparazione da parte di soggetti diversi dai centri autorizzati o in caso di riparazioni effettuate con ricambi non autorizzati.
- › Nulla sarà dovuto all’acquirente per il tempo durante il quale l’apparecchio sarà rimasto inattivo né egli potrà pretendere risarcimenti o indennizzi per spese sostenute come pure per danni diretti o indiretti derivanti dall’uso dell’apparecchio.

Certificazioni e Conformità di Sicurezza

CE/Informazioni generali

Questo prodotto è conforme alla direttiva 99/05/CE e può essere liberamente utilizzato nei paesi dell'UE.

Agli utenti non è permesso effettuare variazioni o modifiche di qualsiasi tipo all'apparecchio. Queste ultime, se non espressamente approvate dal produttore, annullano la possibilità di utilizzo dell'apparecchio ed invalidano la garanzia.

Per ulteriori informazioni, fate riferimento al nostro sito web: www.cte.it

Index

Main features	3
Technical specifications of Midland BTNext	3
Charging batteries	4
Unit and fixing system description	4
BT Next description	4
Description of the wired connections	4
Description of the audio kit	5
Description of the installation brackets	5
Switching your Midland BTNext on and off	6
Operative “mode”	6
Maximum Distance	6
How to pair two BT Next unit	7
How to use the Intercom with two units.....	7
Adjusting the volume	7
How to pair the BTNext to more than two units.....	7
How to use the Intercom with more than two units	8
Unit already busy.....	8
How to pair the BTNext to previous BT line unit.....	9
Pairing the BTNext to Bluetooth devices.....	9
Pairing to a phone	9
Pairing to a GPS navigator	9
Pairing to a PMR446 radio with integrated or external Bluetooth	9
How to pair the BTNext to a Phone	9
How to use a Phone.....	10
How to pair the BTNext to a GPS.....	11
How to use a GPS.....	11
How to pair PMR446 transceiver with integrated Bluetooth.....	11

How to listen to the FM Radio	11
FM Radio with intercom	12
How to use the wired audio input	12
Listening to music	12
Enabling/disabling the wired input.....	12
Priority	12
Changing of the operative mode	12
Intercom	12
Phone calls	12
GPS voice announcement	12
AUX wired connection	12
Using a PMR446 transceiver with the cable connection.....	12
Setup and special configurations	13
Resetting all paired devices	13
Back to factory setting.....	13
Adjusting/ Disabling the VOX feature (Intercom and telephone)	13
Adjusting the sensitivity of the microphone (VOX)	13
Wired connection always in background	13
Setup and Firmware update.....	14
Use at your own risk	14
Warranty	14
European CE Notice Certification and Safety Approval Information.....	14

MIDLAND BTNext

Multi rider intercom system

BTNext is an intercom communication system solution for motor cyclists. The design is very slim and aerodynamic, all the main functions are easy to operate thanks to the big three buttons placed on the front of the unit.

BTNext is fixed on the helmet using the adhesive plate or the screw mounting clamp. Thanks to the audio kit with ultra slim speakers you can enjoy high quality stereo music while riding.

Main features

- › Intercom distance up to 1 mile (1,6Km).
- › Connect up to four people for intercom communication
- › Listen to stereo FM Radio with RDS
- › Connect your phone to receive and place phone call and listen to stereo music
- › Connect your GPS for voice street indication
- › Connection for PMR446 radio with internal or external Bluetooth
- › AUX wired connection for MP3 player and PMR446 radio
- › Setup and Firmware update via USB connection to a PC

Midland BTNext is available in two versions:

- › Single BTNext Intercom kit with one unit only
- › Twin BTNext Intercom kit with two units

Depending on the model purchased, the package contains the following parts:

BTNext single

- › 1 BTNext communication unit
- › 1 audio kit with two stereo speakers, microphone with boom and wired microphone
- › 1 plate with bi-adhesive strip to fix the unit onto the helmet
- › 1 clamp to fix the unit onto the helmet
- › 1 stereo audio cable for iPod/ or other MP3 players
- › 1 miniUSB wall-mounting power supply
- › Wind Suppressing Foam Microphone Cover, Allen key and Velcro strip for assembly

BTNext Twin

- › 2 BTNext communication units
- › 2 audio kits with two stereo speakers, microphone with boom and wired microphone
- › 2 plates with bi-adhesive strip to fix the unit onto the helmet
- › 2 clamps to fix the unit onto the helmet
- › 2 stereo audio cable for iPod/ or other MP3 players
- › 1 miniUSB wall-mounting power supply with double plug

- › Wind Suppressing Foam Microphone Cover, Allen key and Velcro strip for assembly

The units included in the TWIN kit are already paired and can therefore be immediately used in Intercom mode.

Technical specifications of Midland BTNext

General:

- › Bluetooth ver. 2.1 stereo (Headset/Handsfree/A2DP protocol)
- › AGC system automatically controls the volume in relation to background noise
- › Voice (VOX) or manual communications activation
- › Manual controls to enable: telephone, intercom and wire connection
- › Stereo FM Radio with RDS
- › Fully waterproof
- › Lithium battery with 10 hours talk time
- › Recharge time: app. 6 hours

Bluetooth connections:

With identical device for Rider to Pillion or Bike-to-Bike Intercom mode, up to a maximum distance range of 1 mile (1,6km)

Attention: *You can reach 1 mile (1,6Km) intercom distance if the flip up antenna is up and if you are in line of site without obstructions and interferences (the riders must be always in sight).*

Bluetooth devices:

- › Mobile phone with MP3 player Stereo (A2DP protocol), GPS (Garmin Zumo and TomTom Rider 1 and 2)
- › PMR446 transceivers (with built-in or external Bluetooth connection) for group bike-to-bike communications

Wire connections:

- › For stereo audio input (iPod/MP3 player)
- › For PMR446 transceivers (with optional cable)

Attention: *Midland BTNext is designed to withstand rain and water. However, if it is raining, always verify that the rubber caps protecting the sockets are fully fitted.*

Charging batteries

Attention: Make sure that the unit is fully charged before use. Allow at least 8 hours for a full charge before using the unit for the first time.

Charge the unit by inserting the wall-charger into the charging socket (lift the rubber cover to insert the plug).

The red LED on the unit will start flashing when charging begins.

Allow the headset to charge until the unit stops flashing or the blue LED turns on.

When the charge is complete (the red LED is not flashing), release the headset from the charger.

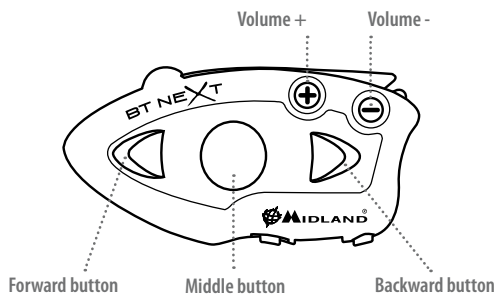
Normally, after the first time, it takes 6 hours for a full charge.

Attention: every time the mini USB recharging plug is inserted (or detached), the device is automatically turned off. To use it while it is in charge, you should turn the device on with the plug already inserted.

Unit and fixing system description

BT Next description

The BTNext has five buttons on the front; the main three big button are multi functions buttons: the Forward (on the left), the middle button and the Rear (on the right), the two small rounded buttons are the Volume + and Volume -.



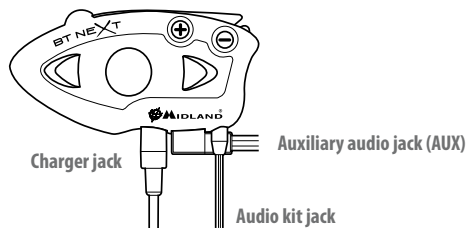
Description of the wired connections

On the bottom of the unit you can find three wired connection:

Charger jack: enables to recharge the unit using a standard miniUSB power supply

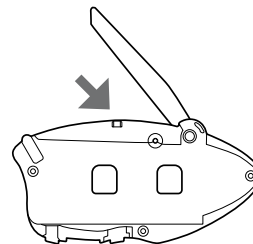
Audio kit jack: enable to connect an audio kit (stereo headset and microphone)

Auxiliary audio jack (AUX) 2.5mm: can be used to connect an audio source, like a stereo iPod/MP3 player or PMR446 transceiver

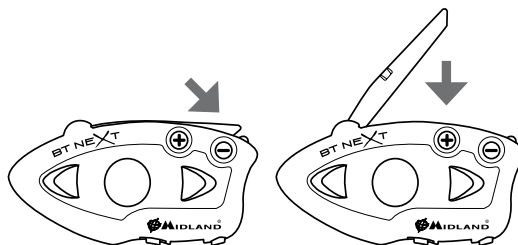


In addition the BTNext has a flip up antenna on the top for maximum distance performance.

To lift the antenna, press gently backward and the antenna will automatically lift up.

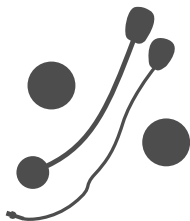


To close the antenna just press it down and be sure to move it back into the closed position.



Description of the audio kit

The audio system includes two ultra-flat stereo speakers and two interchangeable microphones, which are both supplied with a bracket and wired connection.



Fixing the stereo speakers

The two stereo speakers have a Velcro/adhesive strip that aids their fixing into your helmet.

Beware not to completely cover your ear with the speakers, you must always be able to listen to the traffic sound and your indicators.

The microphone can be fixed onto the helmet in two ways:

Boom Microphone

Place the section with the Velcro/adhesive strip between the padding and the rigid cover of the helmet, so that the microphone is correctly positioned in front of your mouth and that the white symbol is facing your mouth. This type of microphone is suited for Open Faced and Flip Front helmets.



Wired microphone

Using the Velcro/adhesive strip, place the microphone inside the helmet in front of your mouth. This type of microphone is more suited for Full Faced helmets. The mini connector on the microphone allows you to choose the microphone that best suits the helmet you are using.



Audio kit jack

The audio kit must then be connected to the central jack of the Midland BTNext unit using the "L" shaped connector.

Description of the installation brackets

The Midland BTNext can be fixed onto the helmet in two different ways: By either using the plate with bi-adhesive strip, or the clamp. These methods allow you to safely "fix" the BTNext unit onto your helmet and to remove it at any time in order to recharge or store it.

Plate with bi-adhesive strip

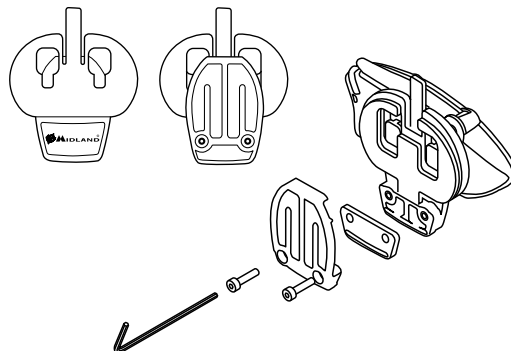
The fixing plate has a bi-adhesive strip on one of its sides. To fix the plate in place, clean the application area on the helmet surface, remove the bi-adhesive film and

place the fixing plate on the helmet by keeping it contact with the surface for a few seconds.



Screw Clamp

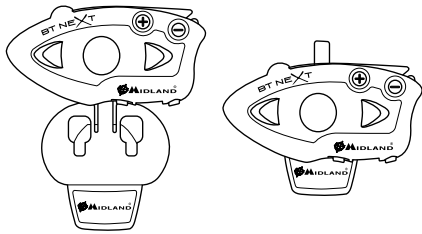
Using the Allen Key, loosen the two screws on the clamp and place the rear plate between the helmet padding and the external rigid protection. Then, tighten the two screws in order to firmly fix the clamp in place. Inside the clamp is included a small plastic spacer that can be removed to give a tighter fit if required.



Fitting and removing your Midland BTNext

The BTNext can be easily fitted onto the helmet by sliding it downwards so that it fits into the slot of the selected fixing device (plate with bi-adhesive strip or clamp). BTNext is maintained in position thanks to the fixing clip located on the upper section (A).

To detach the BTNext, simply press the fixing clip and push the unit upwards.



Switching your Midland BTNext on and off

Switching the unit on:

Press and hold “Middle” button down for approximately 3 seconds until the BLUE indicator lights.

Switching the unit off:

Press and hold both “Middle” and “Rear” buttons together for approximately 3 seconds until the RED indicator flashes 3 times, thus lessening the chances that you might turn off the unit accidentally (especially whilst wearing gloves).

Operative “mode”

The BTNext can operate in three main “mode”: Intercom, Phone and FM Radio. The 3 multi function buttons can have different functionality depending on which mode the unit is at that moment.

- › In “**Intercom mode**” the buttons lets you manage communications with up to 4 people, talking one by one. Just press one of the three buttons to open the intercom.

- › In “**Phone mode**” you can manage your Bluetooth cellular phone to place/ answer a phone call or to listen to the music (in stereo mode). Please use your phone responsibly and safely.
- › In “**FM Radio mode**” you can listen to your favourite radio station in stereo, seek for a specific radio station and save it (6 memory are available).

You can switch (toggle) from one mode to the other simply pressing the Middle button for 3 seconds. A voice announcement will tell in which mode you are on.

The toggle sequence is the following:

- › **Intercom mode (if another unit has been paired)**
- › **FM Radio mode**
- › **Phone mode (if a phone has been paired)**

Every time you turn on the unit, the default mode is Intercom (if it was previously paired to another unit), otherwise it will be Phone (If was paired to a phone). If no pairing was made – the only possible mode is FM.

For example if you are in Intercom mode, you can use the three buttons to open and close the intercom connection to up to three other units. When you are in FM Radio mode the same buttons lets you scan the radio station frequency and turn on and off the radio.

If you want to change mode, you just press long the middle button and listen to the voice announcement, until you reach the one you are looking for.

If you need to know in which mode the unit currently is, just press the “Volume +” and “Volume –” button together. A voice announcement will tell you the current mode.

Maximum Distance

You can reach 1 mile (1,6Km) intercom distance if the flip up antenna is up and if you are in line of site without obstructions and interferences (the riders must be always in sight).

Here is an example of the buttons main functionality based on the mode you are on.

Mode	Forward (Left button)	Middle button	Rear (Right button)
Intercom	Open/close the intercom to the first rider	Open/close the intercom to the second rider	Open/close the intercom to the Third rider
Phone	Redial last number/accept or reject incoming call		
Phone (while music play)	Forward the song	Play/pause	Backward the song
FM Radio	Scan up	FM Radio On/off	Scan down

How to pair two BT Next unit

The two units supplied in the same BTNext box, are already paired and ready to use, which mean you don't need to perform this procedure. The unit are already paired using the Middle button.

If the devices are not part of the same kit, or the units has been purchased separately, you need to first pair it in order to use it.

To pair the BTNext to another BTNext unit

To pair the BTNext to another BTNext unit, you must first enter the setup mode:

1. Turn off the unit
2. Press and hold down the middle button about 7 sec., until the Red light is on permanently.
3. Now press the Middle button for 3 seconds. The Blue and Red light will flash.
4. Do the same procedure on the other unit, When successfully paired, each unit will have the Blue light on for one second and than go back to the setup mode (Red light always on).
5. Now the pairing procedure is complete, you just need to exit the setup mode before you can use the units:
6. Double click on the Middle button, the Red light will turn off and the Blue light will start flashing.

You can use now your BTNext.

How to use the Intercom with two units

To use the intercom feature, be sure the both units are turned on and correctly paired together.

Attention: For intercom communication between Driver and Passenger, there is no need to keep the flip up antenna in the up position. For Bike-to-Bike intercom the antenna must be in the upper position.

Manual activation

Press the Middle button on one of the two units. Communication is enabled and remains active until you press again the middle button. The intercom need some second to activate, you will hear a beep tone when the intercom is open.

Voice activation (VOX)

Simply start talking, after some seconds the communication will be opened and will remain active for the time you are talking. If there is no conversation the intercom will be closed after 20 seconds. If needed you can close the intercom manually without waiting 20 seconds (just press the middle button).

If needed, you can temporarily disable the VOX feature simply by pressing the Backward button for 7 sec. Two sound beep will advise you when the VOX is disabled. To turn the VOX on again, just press the same button, one beep sound will advise you that the VOX is now active (or just turn the unit off and on again).

Attention: The Voice activation (VOX) can open the intercom communication only to the unit that was paired with the Middle button. If you chose to use a different button (Rear or), you will be able to activate the intercom only manually.

Adjusting the volume

Your Midland BTNext uses AGC technology, which automatically adjusts the listening volume in relation to background noises.

However, it is also possible to manually adjust the volume by means of the "Volume +" and "Volume -" buttons.

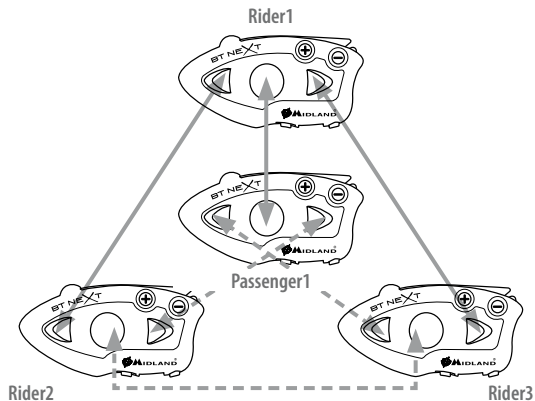
Attention: volume can be adjust only when an audio connection is active.

How to pair the BTNext to more than two units

The BTNext unit can be paired to maximum three other BT unit (four in total).

The BTNext has three main buttons (Forward, Middle and Rear). It is up to you which button use to pair and activate the intercom, you are totally free to choose the button you like more. The same button you will use to pair the unit will be also used to activate the intercom communication.

Remember that each device can always be paired with other 3 units at your choice; as shown in the picture here below, also 'crossed' pairing can be done.



For example you can decide to pair one motorbike rider unit to the Forward button, your passenger to the Middle button and another rider to the Rear button. In this way you can have in total 4 units paired together and talk to each person, one by one, simply by pressing the corresponding button (the same used for the pairing). Every time you open the intercom connection to one person, the previous connection will be closed.

The connection is not a "chain", when two person are talking it is not possible to break (interrupt) the communication by one of the other two units riding out of the maximum distance range.

Pair the BTNext to another BTNext unit

To pair the BTNext to another BTNext unit, you must first enter the setup mode:

1. Turn off the unit
2. Press and hold down the middle button about 7 sec., until the Red light is on permanently.
3. Now press one of the three buttons (Forward, Middle or Rear) for 3 seconds depending on which button you would like use to open the intercom to the other unit. The Blue and Red light will flash.
4. Repeat the same procedure on the other unit, you don't need to use the same button, you can choose one of the three buttons not previously used.
5. When successfully paired, each unit will have the Blue light on for one second and then go back to the setup mode (Red light always on). Now the unit is ready for another pairing procedure, and you can pair another BTNext unit following the same procedure, but using a different button.

If you don't have more devices to pair, you must exit the setup mode before you can use the units:

- › Double click on the Middle button, the Red light will turn off and the Blue light will start flashing.

You can use now your BTNext.

How to use the Intercom with more than two units

To use the intercom feature, be sure that all the units are turned on and correctly paired together

Attention: For intercom communication between Driver and Passenger there is no need to keep the flip-up antenna in the up position. For Bike to Bike intercom the antenna must be in the upper position.

Manual activation

Press the button corresponding to the unit you would like to communicate with. After about 4 seconds the intercom communication will open.

The communication remains active until you press again the same button. To quickly open the intercom to another person, just press the button corresponding to the other unit, the intercom will be automatically closed and the new connection will be open (see Table A).

Voice activation (VOX)

The voice activation feature can open the intercom only to the unit paired to the Middle button. While no other communication is open, simply start talking and the communication will be open and remain active for all the time you are talking. If there is no conversation the intercom will be closed after 20 seconds. If needed you can close the intercom manually without waiting 20 seconds, pressing the Middle button.

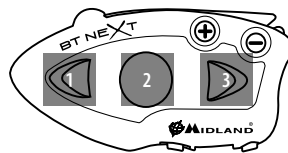
If needed, you can temporarily disable the VOX feature simply by pressing the Rear button for 7 sec. Two sound beep will advise you when the VOX is disabled. To turn the VOX on again, just press the same button, one beep sound will advise you that the VOX is now active (or just turn the unit off and on again).

Hint: this feature is very useful when you have a specific person that you like to talk to more often (for example your passenger). In this way you don't need to press a button to open the communication.

Unit already busy

If you try to open a intercom connection to another person that is already busy talking with some one else (or is in a middle of a phone conversation), you will hear a "busy" double beep tone. Just wait sometime and try again, maybe this time the "line" is not busy.

The person who is called, will be advised that someone is trying to call and will hear a voice announcement with the number of the button from which the request is coming.



In this way as soon as the first conversation is over, the person can easily contact the caller by opening the intercom of the specific button number (indicated by the voice announcement).

A- Manual activation

Mode	Forward button	Middle button	Rear button
Intercom	Short press: Open/Close intercom to paired raider	Short press: Open/Close intercom to paired raider Long press: Change mode	Short press: Open/Close intercom to paired raider Long press: Toggle on/off wired

How to pair the BTNext to previous BT line unit

The BTNext is compatible with all the BT line unit from Midland. You can pair the BTNext to a BT2, BT1 or BTNext unit and the max distance of the intercom is defined from the lower possible.

To pair the BTNext to another BT line unit, you must first enter the setup mode:

1. Turn off the unit
2. Press and hold down the Middle button about 7 sec., until the Red light is on permanently.
3. Now press long (3 sec) one of the three buttons (Forward, Middle or Rear) depending on which button you will like to use to open the intercom to that unit. The Blue and Red light will flash.
4. Follow the procedure on the other unit's instruction manual (normally you can use the "Volume +" button on all the previous BT line units).
5. When successfully paired, each unit will have the Blue light on for one second and than go back to the setup mode (Red light always on).

Now the BTNext unit is ready for other pairing procedure, and you can pair another BT line unit following the same procedure, but using a different button on the BTNext.

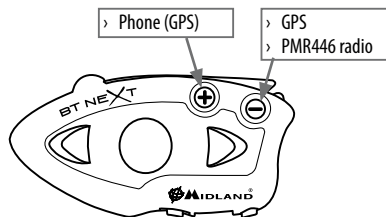
If you don't have more devices to pair, you must exit the setup mode from both units before you can use them: for BT NEXT double click on the Middle button, the Red light will turn off and the Blue light will start flashing. For the other devices of BT line, please refer to their own user manual.

Pairing the BTNext to Bluetooth devices

The BTNext unit can be paired to other Bluetooth devices, like Phone, GPS Navigator or PMR446 Radio with built-in or external Bluetooth.

The pairing procedure must be done using the "Volume +" or the "Volume -" buttons.

- › **Pairing to the "Volume +" button:** for Phone with music (A2DP stereo). All devices paired to "Volume +" button has higher priority and will interrupt all the other communication (like Intercom, FM Radio and Music).
- › **Pairing to the "Volume -" button:** for GPS navigators and other devices which the audio must be always in background.



Attention: The "Volume -" button does not support the pairing with a phone or with A2DP stereo protocol devices.

Pairing to a phone

The cellular phone can be paired only to the "Volume +", in this way it is possible to manage all the phone functionalities and listen to the stereo music. An incoming call the higher priority, that means all other communications will be closed (Intercom, FM Radio, Music).

Pairing to a GPS navigator

The GPS can be paired to the "Volume -" button. In this case the GPS street voice announcements are always in background (the intercom is not closed).

Attention: If you need to connect both Phone and GPS, you must pair the GPS to the "Volume -" button and the Phone to the GPS itself (not anymore to the "Volume +" button).

In this case the GPS street voice announcement and the phone calls are always in background and will not interrupt the Intercom conversation.

GPS Navigator with stereo music player

If the GPS is also a stereo MP3 player and you want to listen to stereo music, you must pair the GPS to the "Volume +" button. In this configuration the GPS street voice announcements will interrupt all other communication (Intercom, FM Radio, Music).

When the GPS is paired to the "Volume +" button the "Phone" mode is activated.

Pairing to a PMR446 radio with integrated or external Bluetooth

The PMR446 Radio must be paired to the "Volume -" button, so that the PMR446 radio is always in the background even when you talk on the intercom.

Attention: in addition to a PMR446 transceiver, if you want to connect also a GPS navigator you must pair the GPS to the "Volume +" button. In this configuration the GPS street voice announcements will interrupt all other communication (Intercom, FM Radio, Music).

When the GPS is paired to the "Volume +" button the "Phone" mode is activated.

How to pair the BTNext to a Phone

To pair the BTNext to a Phone, you must first enter the setup mode:

1. Turn off the unit
2. Press and hold down the middle button about 7 sec., until the Red light is on permanently.
3. Now press for 3 seconds the "Volume +" button, the Blue and Red light will flash.
4. Enable the Bluetooth device search feature on your mobile phone
5. After some seconds, "Midland BT NEXT" will be displayed on your mobile phone. Follow the pairing procedure of your Phone. If a pin code is requested you must enter "0000" (four time zero).

When successfully paired, the Blue light of the unit will be on for one second and than the unit will exit the setup mode and switch to the working mode (the Blue light will start flashing).

You can use now your BTNext together with the Phone.

How to use a Phone

After pairing your phone to the BTNext unit you must switch to the "Phone" mode in order to use it. Press the middle button until you hear "Phone" from the voice announcement. Now all the three main button are dedicated to the phone (see Table B)

Answering a call

When you hear the phone ring, you can answer in two different ways:

Vocally:

Simply say one word to answer the call and start talking.

Remembering that you can only do this if you answer the call after the third Ring.

Attention: be aware that some phones may not support voice answering

Manually:

Tap the "Forward" button and start speaking.

Rejecting a call

If you don't wish to answer, you can let the mobile phone ring or press the "Forward" button for a few seconds (you will hear one audio confirmation tone).

Making a call

There are several ways to make a call.

From the mobile keypad:

Dial the number on the mobile keypad:

Press "Send" on the mobile phone.

To redial the last number:

Press "Forward" button for 3 seconds in order to redial the last number (you will hear one audio confirmation tone).

To make a voice call:

Briefly press "Forward" button. If your mobile phone supports voice calls, you will be asked to speak the name of the contact you wish to call.

Priority: Calls have a high priority, which means that all other communications are temporarily disabled when a call arrives and automatically re-enabled once the call ends.

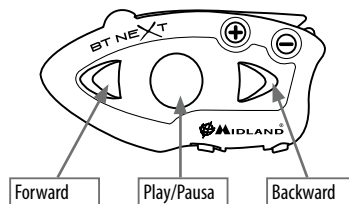
Ending a call

There are several ways to end a call:

- › Wait for the called person to end the call.
- › Press the "Forward" button (you will hear an audio confirmation tone).
- › Press "End" button on the mobile phone.

Using the MP3 player feature of the mobile phone

Many mobile phones are now designed to be used as stereo MP3 players. The BTNext device fully supports the A2DP and AVRCP protocols that enable you to listen to stereo music and remotely control your mobile phone's MP3 player. You can even use the buttons on the BTNext unit to control the following play options: Play, Pause, Forward and Backward.



Available controls:

- › To play/pause music: click on the "Middle" button.
- › To skip forward to the next song: press the "Forward" button.
- › To skip backwards to the previous song: press the "Rear" button..

B-Phone mode

Mode	Forward button	Middle button	Rear button
Phone	Short press: Voice dial /accept or close if it is in progress Long press: redial last number/ or reject incoming call	Long press: Change mode	Long press: toggle on/off wired
Phone (when music play)	Short press: Forward the song	Short press: Play/pause Long press: Change mode	Short press: Backward the song

Priority: the music listening mode has the lowest priority. Therefore, it will always be disabled when another type of communication is enabled.

How to pair the BTNext to a GPS

In general is possible to pair the BTNext to all the GPS for motorbike that support Bluetooth headset connection.

To pair the BTNext to a GPS, you must first enter the setup mode:

1. Turn off the unit
2. Press and hold down the “Middle” button about 7 sec., until the Red light is on permanently.
3. Now press firmly (3 sec) the “Volume -” button, the Blue and Red light will flash.
4. Enable the Bluetooth device search feature on your GPS
5. After some seconds, “Midland BT NEXT” will be displayed on your GPS.
6. Follow the pairing procedure of your GPS. If a pin code is requested you must enter “0000” (four times zero).
7. When successfully paired, the Blue light of the unit will be on for one second and then the unit will exit the setup mode and switch to the working mode (the Blue light will start flashing).

You can now use your BTNext and the GPS street voice announcement are always in background.

If you pair the GPS to the Volume + button (because for example the “Volume -” button was already used), you loose the possibility to pair the phone to the BTNext unit. You can overcome this limit by pairing the phone directly to the GPS and then the GPS to the BTNext unit. All the phone features are therefore managed by the GPS itself.

How to use a GPS

When paired using the “Volume -” button the GPS will be automatically connected and the voice announcement are always in background also if the intercom is active.

When the GPS is paired to the “Volume +” button, the street voice announcement will always interrupt the intercom. In addition, remember to switch to “Phone” mode in order to listen and control the music (play/pause - backward and forward).

If the phone is connected thru the GPS you must use the control buttons on the GPS screen in order to control the phone functionality.

How to pair PMR446 transceiver with integrated Bluetooth

If your PMR446 transceiver has an integrated Bluetooth (like the G8BT), you must pair the transceiver using the “Volume -” button:

- › Turn off the unit
- › Press and hold down the “Middle” button about 7 sec., until the Red light is on permanently.
- › Now press firmly (3 sec) the “Volume -” button, the Blue and Red light will flash.
- › Follow now the pairing procedure explained on the manual of the transceiver itself

Attention: *If you are pairing to a G8BT transceiver, just when the BTNext finish the pairing (only the Blu LED is flashing) you must follow this procedure to activate the Bluetooth connection:*

- › Turn off and on the G8BT and then press for 3 sec. the “BT” button.
- › Follow the same procedure every time you need to reconnect the G8BT to the BTNext (no need to make the pairing procedure again)

How to listen to the FM Radio

The FM Radio receiver is integrated inside the unit. You just need to switch to the “FM Radio” mode in order to use it. Long press the middle button until you hear “FM radio” from the voice announcement. Now all the three main button are dedicated to the FM Radio (See Table C).

Attention : *To toggle wired on/off pressing long the Backward button, you need first to stop the FM Radio (Press the Middle button briefly).*

When you press the Forward or the Backward button briefly, you can scan up or down the 6 recorded stations. A voice announcement will tell you the number of which memory you are entering. A double beep tone will be played when the last or the first recorded station is reached.

To save the station you are listening, press the Forward and Rear buttons together for 3 sec. You will hear a beep tone for confirmation.

The station is saved over the last recorded station used.

Thanks to the RDS system, the FM Radio will choose the strongest signal available for the radio station you like to listen.

The RDS system is OFF by default, if needed you can toggle on/off the RDS pressing together the “Volume +” and “Volume -” buttons for 3 sec when the radio is on. A voice announcement will tell you the RDS status.

C-Radio FM mode

Mode	Forward button	Middle button	Rear button
FM Radio	Short press: Scan recorded Long press: seek station up	Short press: On/off Long press: Change mode	Short press: Scan recorded Long press: seek station down

FM Radio with intercom

When you are in “FM Radio” mode it is not possible to manually open the intercom, you can only open it using VOX feature (just talk) to the unit paired on the “Middle” button. To manually activate the intercom you must switch to “Intercom” mode.

How to use the wired audio input

Your Midland BTNext is also supplied with a wired audio input (AUX), that can be used to connect an audio source, like an iPod (or any other MP3 Player) or a PMR446 transceiver for group communication or for a coverage increase.

Listening to music

To listen to music from the wired input, connect the audio source using the cable supplied with the BTNext unit. The volume level can be adjusted using the Volume + and Volume – button, or automatically adjusted by the AGC system, which means that you only need to adjust the volume of your iPod/ MP3 player to a level that will allow you to listen to music in normal speed.

Attention: *never set the volume of the MP3 Player to the maximum possible. Normally the best level is about the 70% of the maximum.*

Hint: We recommend that you perform a few tests adjusting the volume of your iPod/MP3 player so at the normal speed the Headset volume is suited to your needs. The AGC system will automatically increase the volume on higher speed. Make a note to remember this setting for future trips.

Enabling/disabling the wired input

If needed the wired input can be enabled or disabled:

Enabling/Disabling: Make a Long press on the “Rear” button (you will hear one audio beep tone for enabling confirmation and two audio beep tone for disabling).

Attention: *if you are in FM mode, you must first turn off the radio and then make a “long”press on the Rear button.*

Priority

The BTNext manage the different connection/audio sources based on the following priority rules.

Changing of the operative mode

Every time you change mode (long press of the middle button to toggle between Intercom/ FM Radio / Phone), the previous audio is closed and the control goes to the new mode.

Intercom

The Intercom has always a higher priority against the music from the FM Radio or Phone (including GPS in music play mode). Every time you open the intercom the music from a Bluetooth source is stopped. Only the audio/Music from the “AUX wired connection” is always in background by default.

Phone calls

The phone call has always the higher priority and will interrupt every connection, like music, intercom. Only the AUX wired connection can be still on if the setting “Wired connection always in background” was enabled.

GPS voice announcement

The voice announcements from the GPS are available in background also during intercom

AUX wired connection

Music or audio from the AUX wired connection, by default it is always in the background also when the intercom is open or during a phone call. It is possible to change this behavior following the procedure described in the “Setup and Special configuration” chapter.

Using a PMR446 transceiver with the cable connection

In order to connect the transceiver to your Midland BTNext, you need to purchase the specific 2.5mm plug AUX cable, sold separately. Some

manufacturers radios use a different pin configuration, so we recommend that you ask your dealer as to which cable is best suited to your needs

The cable connected to the transceiver normally has also a PTT button that can be placed on the handlebar of your bike or held in your hand (If you are the pillion rider).

To communicate via the attached radio, press the PTT button to speak and release it to listen. It is not possible to talk and listen simultaneously.

Adjust the volume of the transceiver to your needs, remembering that the volume adjustment is controlled by the automatic AGC system and that it will therefore be automatically increased in relation to background noise.

If you wish to use a PMR446 transceiver for group communications and simultaneously maintain the Intercom feature enabled between two or more BTNext devices, you must remember that every time you talk to communicate with the PMR 446 transceiver (pressing the PTT button), you will also activate the intercom of the BTNext to the unit connected to the “Middle” button (thanks to the VOX feature).

To avoid the Intercom activation when you speak on the PMR446, you can decide to pair the BTNext unit on the “Rear” or “Forward” (where the VOX is not active) or if you still want to use the “Middle” button, you must disable the VOX feature, as

explained in the previous section.

Attention! If you disable the VOX feature, you will only be able to answer incoming phone calls by pressing the “Forward” button.

Setup and special configurations

Resetting all paired devices

Sometimes you may find it necessary to delete all the pairing references stored in the BTNext unit (reset operation).

To perform this operation you must first enter the setup mode:

- › Turn off the unit
- › Press and hold down the “Middle” button about 7 sec., until the Red light is on permanently.
- › Then simultaneously press and hold down the “Volume +” and “Volume -” buttons for 3 seconds. The Blue Light will be lit on for 1 sec and then back to steady RED.
- › Double click on the “Middle” button to exit the “Setup” mode and use the BTNext.

This procedure deletes all the paired Bluetooth devices stored in the memory and it is therefore possible to start a new “clean” pairing session.

Back to factory setting

Sometimes you may find it necessary to go back to the factory setting, to reset all the changes/setup already made and have a “clean” unit.

To perform this operation you must first enter the setup mode:

- › Turn off the unit
- › Press and hold down the “Middle” button about 7 sec., until the Red light is on permanently.
- › Then simultaneously press and hold down all the three buttons “Forward”-“Middle”-“Rear” for 3 seconds. The Blue Light will be lit on for 1 sec and then back to steady RED.
- › Double click on the “Middle” button to exit the “Setup” mode and use the BTNext.

Adjusting/ Disabling the VOX feature (Intercom and telephone)

The Intercom feature can be enabled both manually and vocally (VOX). The VOX activation is influenced by the background noise and therefore by the speed.

For optimum results, it is possible to choose one of the following four microphone sensitivity levels: high, medium, low and very low. The default setting of BTNext is “low”. It is also possible to disable the VOX feature in order to activate the Intercom and phone call answering features in manual mode only.

Adjusting the sensitivity of the microphone (VOX)

To perform this operation you must first enter the setup mode:

1. Turn off the unit
2. Press and hold down the “Middle” button about 7 sec., until the Red light is on permanently.
3. Your BTNext is now in “Set up mode”.
4. Press the “Rear” button until the red light indicator changes to a steady blue.
5. Now, press “Volume +” or “Volume -” to increase or reduce sensitivity. Every time you press the Volume buttons the RED light will flash for confirmation. When you reach the end of the upper and lower limit, the RED light will not flash.
6. Press again the “Backward” button; the Blue light will flash several times, in order to let you know the selected sensitivity:
One flash = VOX disabled
Twice = very low sensitivity
3 times = low sensitivity
4 times = medium sensitivity (default setting)
5 times = high sensitivity
The light indicator is now back to steady RED (“Set up mode”) and the changes are confirmed
7. If needed, you can adjust again the sensitivity repeating the steps from point 1, otherwise exit the Setting mode by double clicking the “Middle” button. Once the red light turns off, the blue led starts blinking. Now you can use your BTNext.

Disabling the VOX feature (Intercom and telephone)

Follow all the procedure described in the previous steps and choose the option of only one flash (VOX disabled).

Wired connection always in background

This feature let you keep the wired connection always on, even when the phone or the intercom is open. This feature can be useful when you connect a PMR446 transceiver.

By default this option is on.

Disabling:

- › Enter the “Setup” mode:
- › Turn off the unit
- › Press and hold down the “Middle” button about 7 sec., until the Red light is on permanently.
- › Press the “Forward” and “Middle” button together for 3 seconds. The blue LED will flash twice.
- › Double click on the “Middle” button to exit the “Setup” mode and use the BTNext.

Enabling:

Follow the same procedure up described; now the blue LED will flash once.
To exit the "Setup" mode, double click the "Middle" button.

Setup and Firmware update

It is possible to configure and update the firmware of your BTNext using the USB connection to your PC. On the Midland web site www.midlandradio.eu in the BTNext page you can find the PC software and the new firmware updates if available.

ATTENTION DO NOT CONNECT THE UNIT TO THE PC BEFORE you DOWNLOAD AND INSTALL THE SOFTWARE

Use at your own risk

The use of the device will impair your ability to hear other sounds and others around you.

Listening to music or speaking on a telephone may prevent you from hearing others around you and distract you from riding safely. The use of such device while riding may endanger you and others, and its use, in some areas, could not be allowed.

Using this device at a high volume may result in permanent hearing loss.

If you experience ringing in your ear or any other hearing related pain, reduce the volume or discontinue using this device. With continued use at high volume, your ears may become accustomed to the sound level, which may result in permanent damage to your hearing.

Please use this device at a safe volume level.

Warranty

This product is covered by European warranty rulings and should be returned to the place where purchased for repair or replacement if not repairable. In the event it that it is returned to us by your supplier then we will either repair or replace within 15 working days from receipt.

European CE Notice Certification and Safety Approval Information

This product is CE marked according to the RTTE Directive (99/5/EC) and is free use in all the EU countries.

Users are not permitted to make any changes or modifications to the device.

Modifications which are not expressly approved by the producer invalidate the warranty card.

For further information, please go to our website: www.cte.it

Inhalt

Hauptmerkmale	3
Technische Daten des Midland BTNext	3
Aufladen des Akkus	4
Beschreibung des Geräts und Montagehalterung	4
Beschreibung der Kabelverbindung.....	4
Beschreibung des Audiokits.....	5
Beschreibung der Montagehalterungen	5
Ein-/Ausschalten des MIDLAND BTNEXT	6
Betriebsarten	6
Max. Reichweite	6
Koppeln (Pairen) von Zwei Btnext- Geräten	7
Intercom zwischen zwei Geräten	7
Anpassen der Lautstärke	7
BTNEXT mit mehr als zwei Geräten koppeln	7
Auswahlmöglichkeiten beim Intercom mit mehr als 2 Geräten	8
Tipp	9
Gerät bereits belegt	9
Koppeln des BTNEXT mit einem älteren BT LINE Gerät	9
Ein BTNEXT mit einem anderen Bluetooth-Gerät koppeln	9
GPS Navigator mit Musikplayer-Funktion	10
Das BTNEXT mit einem Mobiltelefon koppeln	10
Mobiltelefon über das BT NEXT bedienen	10
Das BTNEXT mit einem GPS-Navigationsgerät koppeln	11
Bedienung eines GPS-Navigationsgeräts über das BTNEXT.....	11
Verwenden eines PMR 446 Funkgeräts mit integriertem Bluetooth	11

Wiedergabe Vom UKW-Radio.....	12
UKW-Radio und Intercom betreiben	12
Verwendung des Audiokabel-Eingangs.....	12
Musik wiedergeben	12
Aktivieren/Deaktivieren des Kabeleingangs	12
Priorität	13
Ändern der Betriebsart	13
Intercom	13
Telefonieren	13
GPS Sprachansage	13
AUX-Kabelverbindung.....	13
Verwendung eines PMR446-Funkgeräts mit Kabelanschluss.....	13
Setup und spezielle Konfiguration	13
Alle Pairing- (Kopplungs-) Informationen zurücksetzen	13
Auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.....	13
Einstellen/Deaktivieren der VOX-Funktion (Gegensprechanlage und Telefon)	14
Einstellen der Mikrofonempfindlichkeit (VOX).....	14
Deaktivieren der VOX-Funktion (Gegensprechanlage und Telefon)	14
Kabelverbindung stets im Hintergrund.....	14
Setup und Firmware-Aktualisierung	14
Benutzung auf eigene Gefahr	14
Gewährleistung	15
Europäische CE Erklärung und Sicherheitshinweise.....	15

MIDLAND BTNEXT

Multi-Rider Intercom-System

Beim BTNext handelt es sich um eine sehr kompakte und aerodynamische Gegensprech-Kommunikationssystemlösung für Motorradfahrer. Alle wichtigen Funktionen sind dank der drei großen Tasten auf der Vorderseite des Gerätes einfach zu bedienen.

Das BTNext wird mit einer Befestigungsplatte und Klebeband oder einer angeschraubten Klemmhalterung am Helm fixiert. Dank seines Audiokits mit ultraflachen Lautsprechern können Sie während der Fahrt hochwertige Stereo-Musik genießen.

Hauptmerkmale

- › Reichweite der Gegensprechanlage (Intercom) bis zu 1,6 km.
- › Verbindet bis zu vier Biker für die Gegensprechfunktion
- › Stereo UKW-Radio mit RDS
- › Anschluss eines Mobiltelefons, um Anrufe anzunehmen und zu tätigen, sowie für die Wiedergabe von Stereo-Musik
- › Anschluss eines GPS-Navigationsgeräts zur Übertragung von Navigationsanweisungen
- › Anschluss eines PMR446 Funkgeräts mit eingebauter oder externer Bluetooth-Verbindung
- › AUX-Kabelanschluss für MP3-Player oder PMR446 Funkgeräte
- › Setup und Firmware-Update über USB-Verbindung mit einem PC

Das Midland BTNext ist in zwei Versionen erhältlich:

- › BTNext Einzel-Intercom Set mit nur einem Gerät
- › BTNext Twin-Intercom Set mit zwei Geräten

Je nach gekauftem Modell enthält die Packung folgenden Inhalt:

- › BTNext Einzel-Intercom Set
- › 1 BTNext Bluetooth Headset
- › 1 Audiokit mit zwei Stereo-Lautsprechern, Schwanenhalsmikrofon und Kabelmikrofon
- › 1 Befestigungsplatte mit zweiseitigem Klebeband zur Befestigung des BT Next am Helm
- › 1 Klemmhalterung zur Befestigung der Einheit am Helm
- › 1 Stereo-Audiokabel zum Anschluss eines iPods oder MP3-Players
- › 1 Steckerladegerät mit Mini USB-Stecker
- › Mikrofon-Schaumstoffabdeckung zur Unterdrückung von Windgeräuschen, Inbusschlüssel und Klettverschluss für die Montage

BTNext Twin- Intercom Set

- › 2 BTNext Geräte Sets
- › 2 Audiokits mit zwei Stereo-Lautsprechern, Schwanenhalsmikrofonen und Kabelmikrofonen
- › 2 Befestigungsplatten mit zweiseitigem Klebeband zur Befestigung der

Einheiten am Helm

- › 2 Klemmhalterungen zur Befestigung der Einheiten am Helm
- › 2 Stereo-Audiokabel zum Anschluss eines iPods oder MP3-Players
- › 1 Steckerladegerät mit 2 Mini-USB Steckern
- › Mikrofon-Schaumstoffabdeckung zur Unterdrückung von Windgeräuschen, Inbusschlüssel und Klettverschluss für die Montage

Die Gerätesets im TWIN-Kit sind bereits gekoppelt (gepairt) und können daher sofort als Motorrad-Intercom (Gegensprech- Modus) benutzt werden.

Technische Daten des Midland BTNext

Allgemein:

- › Bluetooth Vers. 2.1 Stereo (Headset/Freisprechen/A2DP-Protokoll)
- › Das AGC System regelt automatisch die Lautstärke in Abhängigkeit von den Umgebungs- und Fahrgeräuschen
- › Sprachgesteuerte (VOX) oder manuelle Intercom-Aktivierung
- › Manuelle Steuerung zum Aktivieren von: Telefon, Intercom (Gegensprechanlage) und Kabelverbindung
- › UKW-Stereo-Radio mit RDS
- › Vollständig Regenwasserdicht
- › Lithium-Akku mit 10 Stunden Sprechzeit
- › Ladezeit: ca. 6 Stunden

Bluetooth-Verbindungen:

- › Zwei BTNext für Fahrer zu Sozius oder Bike - zu - Bike Intercom Sprechverbindung mit einer maximalen Reichweite bis zu 1,6 km.

ACHTUNG: Sie können bis zu 1,6 km Intercom-Reichweite erreichen, wenn die Antenne ausgeklappt wurde und wenn Sie sich in einem offenen Bereich ohne Hindernisse und Funkstörungen befinden (die Fahrer müssen immer in Sicht sein).

Bluetooth-Geräte:

- › Mobiltelefon mit MP3-Player-Stereo (A2DP-Protokoll), GPS (Garmin Zumo und TomTom Rider 1 und 2)
- › PMR446-Funkgerät (mit eingebauter oder externer Bluetooth-Verbindung) für Motorrad zu Motorrad-Gruppenkommunikation

Kabelverbindungen:

- › Für Stereo-Audioeingang (iPod/MP3-Player)
- › Für PMR446-Funkgerät (mit optionalem Kabel)

Achtung: Das Midland BTNext ist regen- und wasserfest konzipiert. Stellen Sie aber dennoch sicher, dass bei Regen die Gummischutzkappen die Anschlüsse vollständig abdecken.

Aufladen des Akkus

Achtung: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät voll aufgeladen wurde. Bitte laden Sie das Gerät vor der ersten Benutzung für mindestens 8 Stunden auf.

Zum Laden das Steckerladegerät in die Ladebuchse stecken (nehmen Sie die Gummischutzkappe ab, um der Stecker einzustecken).

Die rote LED am Gerät fängt an zu blinken, sobald der Ladevorgang startet.

Laden Sie das Headset, bis die rote LED aufhört zu blinken oder die blaue LED aufleuchtet.

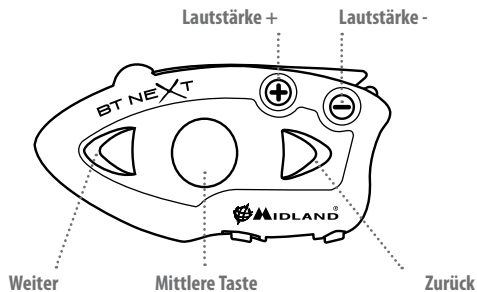
Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist (die rote LED blinkt nicht mehr), ziehen Sie den Ladestecker vom Headset ab.

Normalerweise dauert beim ersten Mal das volle Aufladen 6 Stunden.

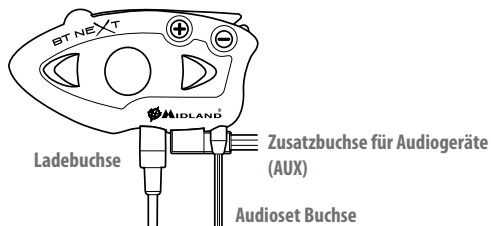
Achtung: Jedes Mal, wenn der Mini-USB-Ladestecker eingesteckt (oder abgezogen) wurde, wird das Gerät gleichzeitig automatisch ausgeschaltet. Um das Gerät während des Ladevorgangs weiter zu benutzen, müssen Sie es daher nach dem Einstecken des Ladesteckers noch einmal einschalten.

Beschreibung des Geräts und Montagehalterung

Das BTNext verfügt auf der Vorderseite über fünf Tasten. Die drei großen Haupttasten sind Multi-Funktionstasten: „Weiter“ (links), die „mittlere“ Taste und „Zurück“ (rechts). Die beiden kleinen runden Tasten sind die Lautstärkestärketa-
sten + und -.



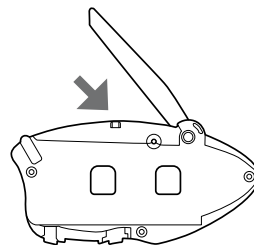
Beschreibung der Kabelverbindung



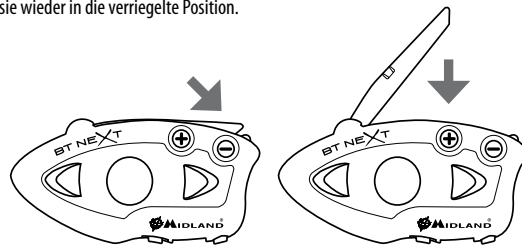
- › **Ladebuchse:** hier kann das Gerät mit einem Standard Mini-USB-Netzteil geladen werden
- › **Audioset Buchse:** hier können Sie ein Audioset anschließen (Stereo-Headset und Mikrofon)
- › **Zusatzbuchse für Audiogeräte (AUX) 2,5mm:** hier können Sie eine Audioquelle, wie z. B. einen Stereo iPod/MP3-Player oder PMR446 Funkgerät anschließen

Zusätzlich besitzt das BTNext oben eine ausklappbare Antenne für maximale Reichweite.

Drücken Sie die Antenne zum Ausklappen sanft nach hinten. Sie klappt anschließend automatisch aus.



Drücken Sie zum Einklappen der Antenne diese nur nach unten und bewegen Sie sie wieder in die verriegelte Position.



Beschreibung des Audiokit

Das Audiosystem beinhaltet zwei ultrafache Stereo-Lautsprecher und zwei austauschbare Mikrofone, die jeweils mit Halterung und Kabelverbindung geliefert werden.

Befestigung der Stereo-Lautsprecher

Die beiden Stereo Lautsprecher besitzen einen Klett-/Klebestreifen zur Befestigung an Ihrem Helm.

Achten Sie darauf, dass Sie nicht Ihr komplettes Ohr mit dem Lautsprecher abdecken; Sie müssen immer in der Lage sein, Verkehrsgeräusche und Signale zu hören.

Das Mikrofon kann auf zwei Arten am Helm befestigt werden:

Schwanenhalsmikrofon

Platzieren Sie das Klett-/Klebeband zwischen dem Polster und der harten Schale des Helmes, so dass das Mikrofon korrekt vor Ihrem Mund positioniert ist und das weiße Symbol zu Ihrem Mund zeigt. Diese Mikrofonversion ist für offene und klappbare Helme geeignet.



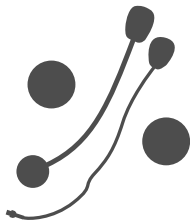
Kabelmikrofon

Platzieren Sie das Mikrofon mit dem Klett-/Klebestreifen auf der Innenseite Ihres Helmes vor Ihrem Mund. Diese Mikrofonversion ist eher für Voll- bzw. Integralhelme geeignet. Der Ministecker am Mikrofon erlaubt Ihnen ein Mikrofon zu wählen, das am besten zu Ihrem Helm passt.



Audiokit-Buchse

Der Audiokit muss anschließend mit einem Winkelstecker an die mittlere Audio-buchse des Midland BTNext angeschlossen werden.



Beschreibung der Montagehalterungen

Das Midland BTNext kann auf zwei Arten am Helm befestigt werden: Entweder mit der Montageplatte mit zweiseitigem Klebeband oder mit der Klemmhalterung. Mit diesen Methoden können Sie das BTNext jederzeit sicher an Ihrem Helm befestigen und wieder entfernen, um das Gerät aufzuladen oder zu verstauen.

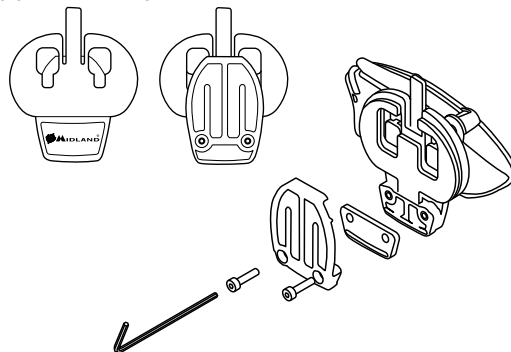
Montageplatte mit zweiseitigem Klebeband

Die Montageplatte hat auf einer Seite ein zweiseitiges Klebeband. Reinigen Sie die Kontaktfläche am Helm, bevor Sie die Platte montieren. Entfernen Sie die Schutzfolie des zweiseitigen Klebebandes, platzieren die Montageplatte am Helm und drücken sie für ein paar Sekunden fest auf die Oberfläche.



Klemmhalterung

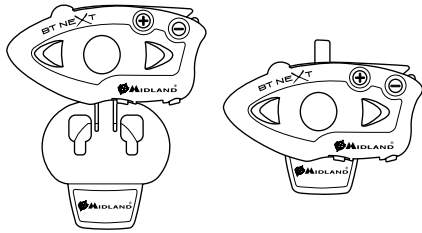
Lösen Sie die zwei Schrauben der Klammer mit einem Inbusschlüssel und platzieren die Rückplatte zwischen dem Helmpolster und der äußeren harten Schale. Danach die beiden Schrauben anziehen, um die Klemmhalterung sicher an ihrem Platz zu fixieren. Innerhalb der Klemmhalterung befindet sich ein kleiner Kunststoff-Abstandshalter, der ggf. entfernt werden kann, damit die Klemmhalterung gegebenenfalls fester geschlossen werden kann.



Befestigen und Entfernen des Midland BTNext

Der BTNext kann leicht am Helm befestigt werden, indem es so nach unten geschoben wird, dass es in die Führung der Montagevorrichtung passt (Platte mit zweiseitigem Klebeband oder Klemmhalterung). Das BTNext wird mit Hilfe der einrastbaren Clips im oberen Teil in Position gehalten (A).

Um das BTNext zu entfernen, drücken Sie auf den sichtbaren Clip und schieben das BTNext nach oben.



Ein-/Ausschalten des MIDLAND BTNEXT

Einschalten des Geräts:

- Halten Sie die „mittlere“ Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die BLAUE LED aufleuchtet.

Ausschalten des Geräts:

- Halten Sie die „mittlere“ und die „Zurück“-Taste gleichzeitig für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die ROTE LED 3-mal aufblinkt. Dadurch wird die Gefahr des versehentlichen Ausschaltens des Geräts minimiert (vor allem mit Handschuhen).

Betriebsarten

Das BTNext besitzt drei Hauptbetriebsarten: Gegensprechen (Intercom), Telefon und UKW- Radio.

Die 3 Multifunktions-Tasten haben unterschiedliche Funktionen und hängen von der Betriebsart ab, in der sich das Gerät aktuell befindet.

- Im Intercom - Mode** können Sie mit den Tasten die Sprechverbindung mit bis zu 4 Teilnehmern steuern, indem jeweils einer mit einem der anderen spricht. Drücken Sie einfach auf eine der drei Tasten, um das Intercom zu aktivieren.
- Im Telefon – Mode** können Sie mit Ihrem Bluetooth-Mobiltelefon einen Anruf tätigen/annehmen oder Musik wiedergeben (in Stereo).
- Im UKW-Radio - Mode** können Sie Ihren Lieblings-Stereo-Radiosender wie-

dergeben. Suchen Sie einen bestimmten Radiosender und speichern Sie ihn (Es sind 6 Speicherplätze vorhanden).

Sie können von einem Modus in einen anderen umschalten (hin- und herschalten), indem Sie einfach die „mittlere“ Taste gedrückt halten (3 Sekunden). Eine Sprachansage teilt Ihnen den aktuellen Modus mit.

Die Modes schalten in folgender Reihenfolge um:

- › **Gegensprech- Modus** (wenn ein anderes BTNext früher schon gekoppelt wurde)
- › **UKW-Radio-Modus**
- › **Telefon-Modus** (wenn vorher schon ein Mobiltelefon gekoppelt wurde)

Jedes Mal, wenn Sie das BTNext einschalten, wird der Standardmodus Intercom eingeschaltet (wenn es zuvor mit einem anderen Gerät gekoppelt war), andernfalls befindet es sich im Telefon-Modus (wenn es mit einem Telefon gekoppelt war). Wenn vorher noch gar keine Kopplung mit einem anderen Bluetooth-Gerät durchgeführt wurde, ist nur der UKW-Radio-Modus möglich.

Wenn Sie sich beispielsweise im Intercom - Mode befinden, können Sie die drei Haupttasten zum Aktivieren und Deaktivieren der Intercom Sprechverbindung mit einem der drei anderen Geräte verwenden. Wenn Sie sich im UKW-Radio-Modus befinden, können Sie mit den gleichen Tasten die Frequenz eines Radiosenders suchen und das Radio ein- oder ausschalten.

Wenn Sie den Modus ändern möchten, drücken Sie einfach länger auf die „mittlere“ Taste und folgen Sie der Sprachansage, bis der von Ihnen gesuchte Modus erreicht wurde.

Hier folgt ein Beispiel der Tasten-Hauptfunktionen, die auf dem jeweils aktuellen Modus basiert.

Wenn Sie wissen möchten, in welchem Modus sich das Gerät gerade befindet, drücken Sie einfach gleichzeitig die Tasten „Lautstärke +“ und „Lautstärke –“. Eine Sprachansage teilt Ihnen den aktuellen Modus mit.

Max. Reichweite

Sie können bis zu 1,6 km Intercom-Reichweite erreichen, wenn die Antenne ausgeklappt wurde und wenn Sie sich in einem offenen Bereich ohne Hindernisse und Funkstörungen befinden (die Fahrer müssen immer in Sicht sein).

Modus	Weiter (linke Taste)	Mittlere Taste	Zurück (rechte Taste)
Intercom	Aktivieren/Deaktivieren der Intercom-Verbindung mit dem ersten Fahrer	Aktivieren/Deaktivieren der Intercom-Verbindung mit dem zweiten Fahrer	Aktivieren/Deaktivieren der Intercom-Verbindung mit dem dritten Fahrer
Telefon	Wahlwiederholung/ eingehenden Anruf annehmen oder ablehnen		
Telefon (während der Musikwiedergabe)	Einen Titel weiter	Wiedergabe/Pause	Einen Titel zurück
UKW-Radio	Sendersuche aufwärts	UKW-Radio ein/aus	Sendersuchlauf abwärts

Koppeln (Pairen) von Zwei Btnext- Geräten

Die beiden Geräte im BTNext- Set sind bereits miteinander gekoppelt und betriebsbereit. In diesem Fall muss das Verfahren nicht durchgeführt werden. Das jeweils andere Gerät wurde bereits mit der „mittleren“ Taste gekoppelt.

Wenn die Geräte nicht aus demselben Kit stammen oder eine der Geräte später zugekauft wurde, müssen Sie die Geräte zuerst koppeln (das benutzen wir im Folgenden anstelle des engl. Begriffs „pairen“).

Um ein BTNext mit einem anderen BTNext zu koppeln, müssen Sie zunächst den Setup-Modus aufrufen:

- › Schalten Sie das Gerät aus.
- › Halten Sie die „mittlere“ Taste ca. 7 Sek. gedrückt, bis die rote LED ständig leuchtet.

Jetzt halten Sie die „mittlere“ Taste gedrückt (3 Sek.), bis die BLAUE und die ROTE LED blinken. Führen Sie dasselbe Verfahren auf dem anderen Gerät durch. Nach erfolgreichem Koppeln leuchtet die blaue LED für eine Sekunde an beiden Geräten auf und sie gehen anschließend in den Setup-Modus zurück (die rote LED leuchtet ständig).

Nun ist die Kopplung abgeschlossen und Sie müssen nur den Setup-Modus verlassen, bevor Sie die Geräte benutzen können:

- › Doppelklicken Sie auf die „mittlere“ Taste. Die rote LED erlischt und die blaue LED blinkt.

Ihre beiden BTNext sind jetzt betriebsbereit.

Intercom zwischen zwei Geräten

Achten Sie darauf, dass beide Geräte eingeschaltet und richtig miteinander gekoppelt sind.

ACHTUNG: Für die Sprechverbindung zwischen Fahrer und Beifahrer muss die Antenne nicht ausgeklappt sein. Für eine Motorrad zu Motorrad-Kommunikation über größere Entfernung muss die Antenne allerdings ausgeklappt werden.

Manuelle Aktivierung

Drücken Sie an einem der beiden Geräte die „mittlere“ Taste. Die Sprechverbindung wird eingeschaltet und bleibt aktiv, bis Sie erneut die „mittlere“ Taste drücken. Die Intercomanlage benötigt einige Sekunden zur Aktivierung. Sie hören einen Signalton, wenn die Intercom-Funktion aktiviert ist.

Sprachsteuerung (VOX)

Fangen Sie einfach an zu reden. Nach einigen Sekunden wird die Sprechverbindung aktiviert und bleibt eingeschaltet, solange Sie reden. Wenn nicht mehr geredet wird, wird die Sprechverbindung nach 20 Sekunden wieder abgeschaltet. Bei Bedarf können Sie die Intercom-Funktion ohne eine Wartezeit von 20 Sekunden jederzeit manuell abschalten (drücken Sie einfach die „mittlere“ Taste).

Wenn nötig, können Sie die VOX-Funktion vorübergehend deaktivieren, indem Sie einfach die „Zurück“-Taste für 7 Sek. gedrückt halten. Zwei Signaltöne weisen darauf hin, dass die VOX-Funktion deaktiviert wurde. Um die VOX-Funktion erneut zu aktivieren, drücken Sie einfach die gleiche Taste. Ein Signalton macht Sie darauf aufmerksam, dass die VOX-Funktion nun aktiviert wurde (oder schalten Sie nur das Gerät aus und wieder ein).

ACHTUNG: Die Sprachsteuerung (VOX) kann die Sprechverbindung nur auf dem Gerät aktivieren, das mit der „mittleren“ Taste gekoppelt wurde. Wenn Sie eine andere Taste („Zurück“ oder „Weiter“) verwenden möchten, können Sie die Intercomanlage nur manuell aktivieren.

Anpassen der Lautstärke

Ihr Midland BTNext benutzt AGC-Technologie, welche automatisch die Hörlautstärke den Hintergrundgeräuschen anpasst.

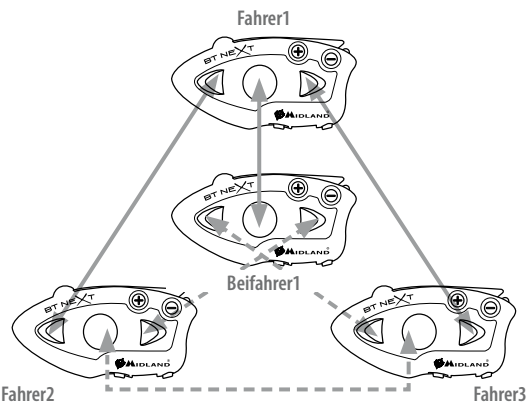
Sie können aber auch die Lautstärke manuell mit den Tasten „Lautstärke+“ und „Lautstärke-“ anpassen.

Achtung: Die Lautstärke kann nur während einer gerade bestehenden Audioverbindung angepasst werden.

BTNEXT mit mehr als zwei Geräten koppeln

Das BTNext kann maximal drei anderen BT-Geräten (insgesamt vier) gekoppelt werden.

Das BTNext besitzt drei Tasten („Weiter“, „mittlere“ Taste und „Zurück“). Sie können entscheiden, welche Taste Sie zum Koppeln und zum Einschalten des Intercom verwenden. Sie können die Taste völlig frei wählen.



Wenn Sie keine weiteren Geräte mehr pairen möchten, dann müssen Sie unbedingt den Setup Mode wieder verlassen, bevor Sie Ihre Geräte benutzen können:

Doppelklicken auf die mittlere Taste beendet den Setup-Mode, die rote LED erlischt und blau beginnt zu blinken. Bei anderen Geräten aus unserer BT Serie lesen Sie bitte die Angaben in der jeweiligen Anleitung!

Die Taste, die Sie zum Koppeln des Geräts verwenden, wird auch zum Aktivieren der Sprechverbindung benutzt.

Sie können beispielsweise ein Fahrergerät mit der „Weiter“-Taste, Ihr Soziosgerät mit der „mittleren“ Taste und ein weiteres Fahrergerät mit der „Zurück“-Taste koppeln.

Auf diese Weise können Sie insgesamt 4 Geräte gemeinsam koppeln und mit jeder Person sprechen, einer nach der anderen, indem Sie einfach die entsprechende Taste drücken (die gleiche Taste, die für die Kopplung verwendet wurde). Jedes Mal, wenn Sie eine Intercom-Verbindung mit einer Person starten, wird die vorherige Verbindung deaktiviert.

Die Verbindung ist keine „Kette“ über evtl. unbeteiligte Geräte. Wenn zwei Personen miteinander sprechen, ist es daher auch nicht möglich, dass die Kommunikation durch eines der anderen Geräte ungewollt unterbrochen wird, falls dieses die maximale Reichweite überschritten haben sollte.

Um ein BTNext mit einem anderen BTNext-Gerät zu koppeln, müssen Sie zunächst den Setup-Modus aufrufen:

- › Schalten Sie das Gerät aus.
- › Halten Sie die „mittlere“ Taste ca. 7 Sek. gedrückt, bis die rote LED ständig leuchtet.

Halten Sie jetzt eine der drei Tasten („Weiter“, „mittlere“ Taste oder „Zurück“) länger gedrückt (3 Sek.), mit der Sie die Sprechverbindung zu dem anderen Gerät aktivieren möchten. Die blaue und die rote LED blinken. Wiederholen Sie den Vorgang am anderen Gerät. Sie müssen nicht die gleiche Taste verwenden, sondern Sie können eine der drei Tasten wählen, die zuvor nicht verwendet wurde.

Nach erfolgreichem Koppeln leuchtet die blaue LED für eine Sekunde an jedem Gerät auf und es geht anschließend in den Setup- Modus zurück (die rote LED leuchtet ständig). Jetzt ist das Gerät für eine weitere Kopplung bereit und Sie können ein anderes BTNext- Gerät mit dem gleichen Verfahren koppeln, aber unter Verwendung einer anderen Taste.

Wenn Sie keine weiteren Geräte koppeln möchten, müssen Sie den Setup-Modus verlassen, bevor Sie die Geräte verwenden können:

- › Doppelklicken Sie auf die „mittlere“ Taste. Die rote LED erlischt und die blaue LED fängt an zu blinken.

Ihr BTNext ist jetzt betriebsbereit.

Auswahlmöglichkeiten beim Intercom mit mehr als 2 Geräten

Um alle Gegensprechfunktionen zu nutzen, müssen alle beteiligten Geräte auch eingeschaltet und richtig miteinander gekoppelt sein.

ACHTUNG: Für die Kommunikation zwischen Fahrer und Beifahrer muss die Antenne nicht ausgeklappt sein (nur geringe Reichweite erforderlich). Für eine Motorrad zu Motorrad-Kommunikation sollte aber die Antenne ausgeklappt sein, sonst wird die volle Reichweite nicht erreicht.

Manuelle Aktivierung

Drücken Sie die Taste, die dem Gerät zugeordnet wurde, mit dem Sie sprechen möchten. Nach ca. 4 Sekunden wird die Intercom-Sprechverbindung aktiviert.

Die Sprechverbindung bleibt solange eingeschaltet, bis Sie noch einmal die Taste drücken. Um schnell zu einer anderen Person umzuschalten, drücken Sie einfach die Taste, die für die andere Person zugeordnet wurde. Die aktuelle Verbindung wird dann automatisch beendet und die neue Verbindung wird gestartet (Siehe die Tabelle A)

Sprachsteuerung (VOX)

Eine Verbindung über automatische Sprachsteuerung kann man nur zu dem Gerät herstellen, das mit der „mittleren“ Taste gekoppelt wurde. Wenn keine andere Sprechverbindung aktiv ist, fangen Sie einfach an zu reden. Die Sprechverbindung wird automatisch durch das Sprechen eingeschaltet und bleibt bestehen, solange Sie reden. Wenn Sie aufhören zu sprechen, wird die Gegensprechfunktion nach 20 Sekunden wieder abgeschaltet. Bei Bedarf können Sie die automatische Sprachsteuerung auch ohne die Wartezeit von 20 Sekunden manuell deaktivieren, indem Sie die „mittlere“ Taste drücken.

Wenn nötig, können Sie die VOX-Funktion vorübergehend deaktivieren, indem Sie einfach die „Zurück“-Taste für 7 Sek. gedrückt halten. Zwei Signaltöne weisen darauf hin, dass die VOX-Funktion deaktiviert wurde. Um die VOX-Funktion erneut zu aktivieren, drücken Sie einfach die gleiche Taste. Ein Signalton macht Sie

A - Manuelle Aktivierung

Modus	Weiter-Taste	Mittlere Taste	Zurück-Taste
Intercom (Gegensprechen)	Kurzer Tastendruck: Sprechverbindung mit dem gekoppelten Fahrer einschalten / ausschalten	Kurzer Tastendruck: Sprechverbindung mit dem gekoppelten Fahrer einschalten oder ausschalten Langer Tastendruck: Modus wechseln	Kurzer Tastendruck: Sprechverbindung mit dem gekoppelten Fahrer ein- oder ausschalten Langer Tastendruck: Kabelverbindung ein- oder ausschalten

darauf aufmerksam, dass die VOX-Funktion nun aktiviert wurde (oder schalten Sie nur das Gerät aus und wieder ein).

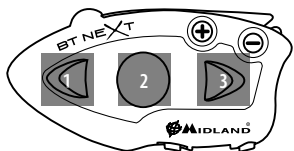
Tipp

Die VOX Funktion ist sehr nützlich, wenn Sie mit einer Person häufiger sprechen (z. B. Ihrem Sozios). So brauchen Sie zum Aktivieren der Sprechverbindung nicht jedes Mal eine Taste zu drücken.

Gerät bereits belegt

Wenn Sie eine Gegensech-Verbindung mit einer anderen Person herstellen möchten, die sich bereits in einem Gespräch befindet (oder telefoniert), hören Sie zwei „Besetzt“- Signaltöne. Warten Sie einfach einen Moment und versuchen Sie es erneut.

Die angerufene Person wird über den versuchten Anruf informiert und hört eine Ansage mit der Nummer der Taste, von der die Anfrage kommt. Sobald das erste Gespräch beendet ist, kann die Person auf diese Weise einfach den Anrufer kontaktieren, indem Sie das Intercom mit der entsprechenden Nummer (per Sprachansage mitgeteilt) aktiviert.



Koppeln des BTNEXT mit einem älteren BT LINE Gerät

Das BTNext ist mit allen BT Line-Modellen von Midland kompatibel. Sie können das BTNext mit einem BT2, BT1 oder BTNext-Gerät koppeln. Allerdings ist die maximale Reichweite der Gegensechanlage durch das Gerät mit der geringsten möglichen Reichweite vorgegeben.

Um ein BTNext mit einem anderen BT Line-Gerät zu koppeln, müssen Sie zunächst den Setup-Modus aufrufen:

- › Schalten Sie das Gerät aus.
- › Halten Sie die „mittlere“ Taste ca. 7 Sek. gedrückt, bis die rote LED ständig leuchtet.

Halten Sie jetzt eine der drei Tasten („Weiter“, „mittlere“ Taste oder „Zurück“) länger gedrückt (3 Sek.), mit der Sie die Sprechverbindung mit dem anderen Gerät aktivieren möchten. Die blaue und die rote LED blinken. Folgen Sie den Anweisungen im Handbuch des anderen Geräts (in der Regel können Sie bei allen älteren BT Line-Geräten die „Lautstärke +“ Taste verwenden).

Nach erfolgreichem Koppeln leuchtet die blaue LED für eine Sekunde an jedem Gerät auf und es geht anschließend in den Setup-Modus zurück (die rote LED

leuchtet ständig). Jetzt ist das Gerät für eine weitere Kopplung bereit und Sie können ein weiteres BT Line-Gerät mit dem gleichen Verfahren koppeln, aber bei Verwendung einer anderen Taste auf dem BTNext.

Nun ist die Kopplung abgeschlossen und Sie müssen nur den Setup-Modus verlassen, bevor Sie die Geräte benutzen können:

- › Doppelklicken Sie auf die „mittlere“ Taste. Die rote LED erlischt und die blaue LED blinkt.

Ihre beiden BTNext sind jetzt betriebsbereit.

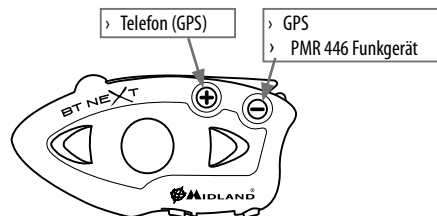
Ein BTNEXT mit einem anderen Bluetooth-Gerät koppeln

Das BTNext-Gerät kann mit anderen Bluetooth-Geräten gekoppelt werden, wie einem Mobiltelefon, GPS-Navigator oder PMR446-Funkgerät mit eingebauter oder externer Bluetooth-Verbindung.

Die Kopplung beim BT Next muss mit den Tasten „Lautstärke +“ oder „Lautstärke –“ erfolgen.

- › **Koppeln mit der „Lautstärke +“ Taste:** Für Telefone mit Musik (A2DP Stereo). Alle Geräte, die mit der „Lautstärke +“-Taste gekoppelt wurden, haben höhere Priorität und unterbrechen jede andere Kommunikation (wie Intercom, UKW-Radio und Musikwiedergabe).
- › **Koppeln mit der „Lautstärke –“ Taste:** Für ein GPS-Navigationsgerät oder andere Geräte, bei denen die Audiowiedergabe immer im Hintergrund hörbar sein soll.

Achtung: Die „Lautstärke –“ Taste unterstützt kein Koppeln mit einem Telefon oder mit einem Gerät, welches das A2DP Protokoll benötigt.



- › **Mit einem Telefon koppeln:** Ein Mobiltelefon kann nur mit dem Lautstärke + Knopf gekoppelt werden. Nur auf diese Weise können alle Telefon-Funktionen gesteuert und Stereo-Musik wiedergegeben werden. Ein ankommender Telefonanruf hat die höhere Priorität, wodurch jede weitere Kommunikation deaktiviert wird (Intercomgespräche, UKW-Radio, Musikwiedergabe).
- › **Mit einem GPS Navigator koppeln:** das GPS Gerät kann über die Lautstärke „-“ Taste gekoppelt werden. In diesem Fall bleiben Navigationsdurchsagen und Telefongespräche immer im Hintergrund hörbar und unterbrechen nicht die Intercomverbindung.

Achtung: Wenn sie sowohl Telefon als auch GPS benötigen, dann koppeln Sie bitte

das GPS Gerät über den „Lautstärke -“ Knopf und das Telefon direkt mit dem GPS Gerät (und nicht mehr am BT Next über „Lautstärke +“). In diesem Fall bleiben Navigationsdurchsagen und Telefongespräche immer im Hintergrund hörbar und unterbrechen nicht das Gegensprechen.

GPS Navigator mit Musikplayer-Funktion

Wenn Ihr GPS-Navigationsgerät auch einen Musikplayer enthält und Sie Musik hören möchten, dann müssen Sie das GPS-Navigationsgerät mit der „Lautstärke +“ Taste koppeln. In diesem Fall unterbrechen die GPS-Navigationsanweisungen jede andere Kommunikation (Intercom, UKW-Radio und Musikwiedergabe).

Wenn das GPS-Gerät mit dem „Lautstärke +“ Knopf gekoppelt wurde, ist der Telefon-Mode aktiviert.

Mit einem PMR446-Funkgerät (mit integriertem oder externen Bluetoothmodul) koppeln: Ein PMR446-Funkgerät muss mit der „Lautstärke -“ Taste gekoppelt werden, so dass das PMR446-Funkgerät immer im Hintergrund hörbar bleibt, auch wenn Sie über das Intercom sprechen.

ACHTUNG: wenn sie zusätzlich zu einem PMR 446 Funkgerät einen GPS Navigator anschließen möchten, dann muss das GPS Gerät über die „Lautstärke +“ Taste gekoppelt werden. In dieser Konfiguration unterbrechen die Navi-Durchsagen jede andere Verbindung (Intercom, Radio, Musik) Wenn das GPS Gerät über die Volume + Taste gekoppelt wird, ist der Telefon-Mode aktiviert.

Das BTNEXT mit einem Mobiltelefon koppeln

Um das BTNext mit einem Mobiltelefon zu koppeln, müssen Sie zunächst den Setup-Modus aufrufen:

- › Schalten Sie das Gerät aus.
- › Halten Sie die „mittlere“ Taste ca. 7 Sek. gedrückt, bis die rote LED ständig leuchtet.
- › Halten Sie jetzt die „Lautstärke +“ Taste länger gedrückt (3 Sek.), die blaue und die rote LED blinken. Nach einigen Sekunden sehen Sie im Display des Telefons „Midland BT NEXT“. Befolgen Sie den Kopplungsvorgang Ihres Telefons.

Wenn ein PIN-Code erforderlich ist, geben „0000“ (vier mal Null) ein. Wenn der Kopplungsvorgang erfolgreich war, leuchtet die blaue LED des Geräts für eine Sekunde auf. Anschließend verlässt das Gerät den Setup-Modus automatisch wieder und wechselt in den Betriebsmodus (die blaue LED blinkt). Sie können nun Ihr BTNext zusammen mit dem Telefon benutzen.

Mobiltelefon über das BT NEXT bedienen

Nachdem Sie Ihr Mobiltelefon mit dem BTNext gekoppelt haben, müssen Sie in den „Telefon“-Modus wechseln, um es zu verwenden. Drücken Sie die „mittlere“ Taste, bis Sie die Ansage „Telefon“ hören. Nun bedienen alle drei Tasten das Telefon (siehe die Tabelle B).

Einen Anruf beantworten

Wenn Sie das Telefon klingeln hören, können Sie auf zwei Arten antworten:

Sprachgesteuert:

Einfach ein Wort sagen, um den Anruf anzunehmen und Sie können das Gespräch starten.

Denken Sie daran, dass dies nur möglich ist, wenn Sie den Anruf erst nach dem dritten Klingelton annehmen. (Beachten Sie, dass einige Telefone eventuell keine Sprachsteuerung unterstützen)

Manuell:

Tippen Sie auf die „Weiter“-Taste und fangen Sie zu reden.

Anruf ablehnen

Falls Sie den Anruf nicht annehmen wollen, können Sie das Mobiltelefon klingeln lassen oder halten Sie die „Weiter“-Taste für ein paar Sekunden gedrückt (Sie werden einen Bestätigungston hören).

Anruf tätigen

Es gibt verschiedene Wege einen Anruf zu tätigen.

Mit der Tastatur des Mobiltelefons:

Wählen Sie die Nummer auf der Tastatur des Mobiltelefons: Drücken Sie „Senden“ auf dem Mobiltelefon.

B – TELEFON MODE

Modus	Weiter-Taste	Mittlere Taste	Zurück-Taste
Telefon	Kurzer Tastendruck: Sprachanwahl/Akzeptieren oder beenden, solange die Anwahl oder das Gespräch noch stattfindet Langer Tastendruck: Wahlwiederholung/oder eingehenden Anruf ablehnen	Langer Tastendruck: Modus wechseln	Langer Tastendruck: Kabelverbindung ein- oder ausschalten
Telefon (während der Musikwiedergabe)	Kurzer Tastendruck: Einen Titel weiter	Kurzer Tastendruck: Wiedergabe/Pause Langer Tastendruck: Modus wechseln	Kurzer Tastendruck: Einen Titel zurück

Wahlwiederholung:

Halten Sie die „Weiter“-Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die letzte Nummer erneut zu wählen (Sie hören einen Bestätigungston).

Mit Sprachsteuerung:

Kurz auf die „Weiter“-Taste drücken. Falls Ihr Mobiltelefon sprachgesteuerte Anrufe unterstützt, werden Sie aufgefordert, den Namen der Kontaktperson deutlich auszusprechen.

Priorität: Anrufe haben eine hohe Priorität, was bedeutet: Wenn ein Anruf ankommt, wird jede andere Verbindung vorübergehend deaktiviert. Eine vorher bestehende Verbindung wird nach Gesprächsende automatisch wieder hergestellt.

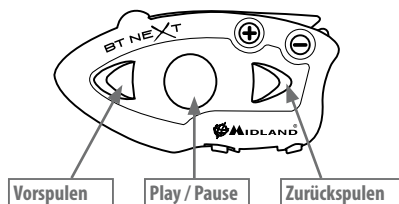
Anruf beenden

Es gibt verschiedene Wege, einen Anruf zu beenden:

- › Warten Sie, bis die angerufene Person den Anruf beendet.
- › Halten Sie die „Weiter“-Taste für 3 Sekunden gedrückt (Sie hören einen Bestätigungston).
- › Drücken Sie auf dem Mobiltelefon auf die Taste „Beenden“.

Die MP3-Player-Funktion des Mobiltelefons benutzen

Viele Mobiltelefone können heute auch als Stereo MP3-Player genutzt werden. Das BTNext unterstützt die A2DP- und AVRCP-Protokolle, die es Ihnen ermöglichen, Stereo-Musik zu hören und Ihren MP3 Player im Mobiltelefon fernzu-steuern. Sie können auch die Tasten am BTNext- Gerät nutzen, um die Abspiel-funktionen (Wiedergabe, Pause, Vorspulen und Zurückspulen) zu steuern:



Verfügbare Bedienelemente:

- › Musik-Wiedergabe/Pause: Klicken Sie auf die „mittlere“ Taste.
- › Zum nächsten Titel springen: Drücken Sie die „Weiter“-Taste.
- › Zum vorherigen Titel gehen: Drücken Sie die „Zurück“-Taste.

Priorität: Die Musikwiedergabe hat die niedrigste Priorität. Deshalb wird die Musik immer deaktiviert, wenn ein anderer Kommunikationstyp aktiviert ist.

Das BTNEXT mit einem GPS-Navigationsgerät koppeln

Allgemein ist es möglich, das BTNext mit jedem GPS-Navigationsgerät für Motorräder zu koppeln, das Bluetooth Headsets unterstützt.

Hinweis: Die meisten für PKW angebotenen Bluetooth-Navigationsgeräte sind auf

dem Motorrad nicht brauchbar, da deren Bluetoothmodul nicht headsetfähig ist!

Um das BTNext mit einem GPS-Navigationsgerät zu koppeln, müssen Sie zunächst den Setup-Modus aufrufen:

- › Schalten Sie das Gerät aus.
- › Halten Sie die mittlere Taste ca. 7 Sek. gedrückt, bis die rote LED ständig leuchtet.
- › Halten Sie jetzt die Taste „Lautstärke –“ gedrückt (3 Sek.), bis die blaue und die rote LED anfangen zu blinken. Befolgen Sie den Kopplungsvorgang für Ihr GPS-Navigationsgerät. Wenn ein PIN-Code erforderlich ist, geben Sie „0000“ (vier mal Null) ein.

Wenn der Kopplungsvorgang erfolgreich war, leuchtet die blaue LED des BTNext für eine Sekunde auf. Anschließend verlässt das Gerät den Setup-Modus und ist betriebsbereit (die blaue LED blinkt).

Sie können nun Ihr BTNext benutzen und die GPS Navigationsansagen sind immer im Hintergrund zu hören.

Wenn Sie das BTNext mit einem GPS-Navigationsgerät über die Taste „Lautstärke +“ koppeln (z.B. dann, wenn der „Lautstärke –“ Knopf bereits belegt ist), können Sie das BTNext nicht mit einem Mobiltelefon koppeln. Das Problem können Sie umgehen, indem Sie Ihr Mobiltelefon direkt mit dem GPS-Navigationsgerät koppeln und anschließend das GPS-Gerät mit dem BTNext koppeln. In diesem Fall wird die Bedienung des Mobiltelefons vom GPS-Navibildschirm (Touch Screen) übernommen.

Bedienung eines GPS-Navigationsgeräts über das BTNEXT

Wenn das GPS-Navigationsgerät mit der Taste „Lautstärke –“ gekoppelt wurde, wird es automatisch verbunden und die Sprachansagen erfolgen stets im Hintergrund, auch wenn eine Intercom-Sprechverbindung gerade besteht.

Wenn das GPS-Navigationsgerät über den Lautstärke + Knopf gekoppelt ist, dann werden die Navigationsansagen immer das Intercom unterbrechen. (Darüber hinaus sollte man aber nicht vergessen, in den Telefonmode umzuschalten, wenn man die Musiksteuerung (Play/Pause, Vorwärts, Zurück) benutzen möchte.

Wenn das Mobiltelefon über das GPS-Navigationsgerät angeschlossen wurde, müssen Sie die Bedientasten auf dem GPS-Bildschirm verwenden, um die Funktionen des Mobiltelefons zu verwalten.

Verwenden eines PMR 446 Funkgeräts mit integriertem Bluetooth

Wenn Sie über ein Funkgerät mit integriertem Bluetooth (wie z.B. Midland G8BT) verfügen. Dann koppeln Sie das Funkgerät über die „Lautstärke –“ Taste

- › Schalten Sie das Gerät aus.
- › Halten Sie die „mittlere“ Taste ca. 7 Sek. gedrückt, bis die rote LED ständig leuchtet.
- › Drücken Sie jetzt (3 sec lang) die „Lautstärke –“ Taste. Die blaue und rote LED blinken.

- › Folgen Sie jetzt der Kopplungs- (Pairing) Prozedur, wie Sie im Handbuch des Funkgeräts beschrieben ist.

Achtung: Beim Koppeln eines G8E-BT Funkgeräts müssen Sie nach Abschluss des Koppelns von der BT NEXT Seite her auch noch die Bluetooth Sprechverbindung auf der G8E-BT Seite starten.

- › Schalten Sie das G8E-BT aus und wieder ein
- › Drücken Sie für etwa 3 sec lang den BT Knopf am G8BT

Diese Prozedur müssen Sie jedes Mal ausführen, wenn Sie die Sprechverbindung zwischen G8BT und BT NEXT wieder einmal starten möchten. (Die Pairing Prozedur selbst ist nicht erforderlich)

Wiedergabe Vom UKW-Radio

Der UKW-Radioempfänger ist in das Gerät integriert. Sie müssen nur in den „UKW-Radio“-Modus wechseln, um ihn zu benutzen. Drücken Sie die „mittlere“ Taste, bis Sie die Sprachansage „UKW-Radio“ hören. Nun bedienen alle drei Tasten das UKW-Radio (siehe die Tabelle C):

Achtung: Um eine Kabelverbindung ein- oder ausschalten zu können, halten Sie die „Zurück“-Taste länger gedrückt. Sie müssen zuerst das UKW-Radio deaktivieren (kurz die „mittlere“ Taste drücken).

Wenn Sie kurz die „Weiter“- oder „Zurück“-Taste drücken, können Sie die 6 vorbelegten Sender auf- oder abwärts durchsuchen. Eine Sprachansage teilt Ihnen die Nummer des Speicherplatzes mit, den Sie gerade aufgerufen haben. Sie hören zwei Signaltöne, wenn der letzte oder der erste vorbelegte Sender erreicht wurde. Um den aktuellen Sender zu speichern, halten Sie für 3 Sekunden gleichzeitig die „Weiter“- und „Zurück“-Taste gedrückt. Sie hören einen Bestätigungs-Signalton. Der Sender überschreibt den vorbelegten Sender, der zuletzt verwendet wurde. Dank des RDS-Systems wählt das UKW-Radio für das aktuelle Radioprogramm das jeweils stärkste Signal.

Das RDS-System ist standardmäßig deaktiviert. Sie können die RDS-Funktion ein- bzw. ausschalten, indem Sie bei eingeschaltetem UKW Radio die Tasten „Lautstärke +“ und „Lautstärke –“ gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt halten. Eine Sprachansage teilt Ihnen den RDS-Status mit.

UKW-Radio und Intercom betreiben

Während des Radiohörens können Sie das Intercom nicht manuell starten, sondern Sie können nur die VOX Funktion benutzen. Das funktioniert durch einfaches Sprechen, aber nur dann, wenn Sie vorher das jeweils gewünschte Partnergerät auf die mittlere Taste gekoppelt hatten.

Für eine manuelle Intercomfunktion müssten Sie dann vorher erst in den Intercom - Mode umschalten.

Verwendung des Audiokabel-Eingangs

Ihr Midland BTNext hat auch einen Kabel-Audioeingang (AUX) zur Verbindung mit einer verdrahteten Audioquelle, wie z.B. ein iPod (oder ein beliebiger MP3-Player) oder ein PMR446-Funkgerät für die Gruppenkommunikation oder zum Erhöhen der Reichweite.

Musik wiedergeben

Um Musik über den Kabeleingang anzuhören, verbinden Sie die Audioquelle über das mitgelieferte Kabel mit dem BTNext. Der Lautstärkepegel wird mit den Tasten „Lautstärke +“ und „Lautstärke –“ oder automatisch über das AGC-System eingestellt, was bedeutet, dass Sie die Lautstärke am iPod/MP3-Player nur so laut einstellen müssen, wie Sie bei normaler Geschwindigkeit Musik hören können. Achtung: Stellen Sie niemals die Lautstärke von Ihrem MP3-Player auf Maximum. Normalerweise liegt der beste Lautstärkepegel bei ca. 70% des Maximums.

Tipp: Wir empfehlen Ihnen, ein paar Tests durchzuführen, um die Lautstärke Ihres iPod/MP3-Players so einzustellen, dass sie Ihren Wünschen entspricht. Das AGC-System regelt bei höheren Geschwindigkeiten automatisch die Lautstärke nach. Merken Sie sich diese Einstellung für künftige Fahrten.

Aktivieren/Deaktivieren des Kabeleingangs

Der Kabeleingang kann bei Bedarf aktiviert oder deaktiviert werden: Aktivieren/Deaktivieren: Halten Sie etwas länger (ca. 3 s) die „Zurück“-Taste gedrückt (Sie hören bei Aktivierung einen Signalton und bei Deaktivierung zwei Signaltöne zur Bestätigung).

Achtung: Wenn Sie sich im UKW-Modus befinden, müssen Sie zuerst das Radio ausschalten und anschließend länger die „Zurück“-Taste gedrückt halten.

C – UKW RADIO MODE

Modus	Weiter-Taste	Mittlere Taste	Zurück-Taste
UKW-Radio	Kurzer Tastendruck: Gespeicherte Sender durchsuchen Langer Tastendruck: Sendersuche rückwärts	Kurzer Tastendruck: Ein- und Ausschalten Langer Tastendruck: Modus wechseln	Kurzer Tastendruck: Gespeicherte Sender durchsuchen Langer Tastendruck: Sendersuche abwärts

Priorität

Das BTNext kann unterschiedliche Verbindungen/Audioquellen verwalten, die auf folgenden Prioritätsregeln basieren.

Ändern der Betriebsart

Jedes Mal, wenn Sie die Betriebsart ändern (die „mittlere“ Taste länger drücken, um zwischen Intercom/UKW-Radio/Telefon umzuschalten), wird die vorherige Audioquelle deaktiviert und die Steuerung geht an die neue Betriebsart.

Intercom

Das Intercom hat immer eine höhere Priorität im Vergleich zur Musikwiedergabe vom UKW-Radio oder Telefon (einschließlich des GPS-Navigationsgeräts im Musikwiedergabe-Modus). Jedes Mal, wenn Sie das Intercom aktivieren, wird die Musikwiedergabe von einer Bluetooth-Quelle beendet. Standardmäßig läuft nur die Audio-/Musikwiedergabe über die „AUX-Kabelverbindung“ stets im Hintergrund hörbar.

Telefonieren

Anrufe haben immer eine höhere Priorität und unterbrechen jede Verbindung, wie Musikwiedergabe oder Gegensprechanlage. Nur die AUX-Kabelverbindung bleibt aktiv, wenn die Einstellung „Kabelverbindung stets im Hintergrund“ aktiviert ist.

GPS Sprachansage

Während des Intercombetriebs sind auch die Sprachansagen vom GPS-Navigationsgerät im Hintergrund verfügbar

AUX-Kabelverbindung

Wiedergabe von Musik oder Audiodateien über die AUX-Kabelverbindung. Standardmäßig erfolgt die Wiedergabe stets im Hintergrund, auch wenn die Intercomverbindung aktiviert ist oder während eines Telefonats. Dieses Verhalten kann auf Wunsch geändert werden. Lesen Sie dazu im Kapitel „Setup und spezielle Konfiguration“ nach.

Verwendung eines PMR446-Funkgeräts mit Kabelanschluss

Um das Funkgerät nutzen zu können, benötigen Sie ein spezielles Kabel (wird separat verkauft), um das Gerät an Ihr Midland BTNext anzuschließen (Funkgeräte anderer Hersteller verwenden u.U. eine andere Pin-Belegung). Fragen Sie Ihren Lieferanten, welches Kabel am besten für Ihr Gerät geeignet ist. Das Kabel zum Funkgerät hat normalerweise eine PTT Taste, die am Lenker befestigt werden kann. Es ist aber auch möglich, die PTT Taste z.B. als Beifahrer in der Hand zu halten.

Drücken Sie die Sprechaste (PTT), um über das Funkgerät zu reden und lassen

Sie die Taste los, um zu hören. Stellen Sie die Lautstärke des Funkgeräts nach Ihren Bedürfnissen ein und denken Sie daran, dass die Lautstärkeeinstellung automatisch über das AGC-System angepasst wird und automatisch entsprechend der Hintergrund- und Fahrtgeräusche erhöht wird.

Falls Sie ein PMR446-Funkgerät für den Funk zu andere Motorradfahrern benutzen und gleichzeitig die Gegensprechfunktion zwischen zwei oder mehr BTNext-Geräten benutzen möchten, müssen Sie daran denken, dass jedes Mal die Gegensprechfunktion des BTNext aktiviert wird, wenn Sie mit dem PMR 446-Funkgerät (Drücken der PTT-Taste) sprechen, das über die „mittlere“ Taste mit dem Gerät gekoppelt ist (dank der VOX-Funktion).

Um eine Aktivierung der Gegensprechanlage zu verhindern, wenn Sie über das PMR446 sprechen, können Sie das BTNext-Gerät mit der „Zurück“- oder „Weiter“-Taste koppeln (wobei VOX nicht aktiv ist). Wenn Sie immer noch die „mittlere“ Taste verwenden möchten, müssen Sie die VOX-Funktion deaktivieren, wie im vorherigen Abschnitt beschrieben.

Falls Sie die VOX Funktion deaktivieren, können Sie eingehende Anrufe nur durch Drücken der „Weiter“-Taste beantworten.

Setup und spezielle Konfiguration

Alle Pairing- (Kopplungs-) Informationen zurücksetzen

Wurde Ihr BT Next bereits öfter mit anderen Geräten gekoppelt, dann kann die Zahl der gekoppelten Verbindungen irgendwann unübersichtlich werden und es kann angebracht sein, alle im BTNext gespeicherten Kopplungsdaten zu löschen (Reset).

Für diese Prozedur rufen Sie zunächst den Setup-Modus auf:

- › Schalten Sie das Gerät aus.
- › Halten Sie die „mittlere“ Taste ca. 7 Sek. gedrückt, bis die rote LED ständig leuchtet.
- › Halten Sie anschließend die „Lautstärke +“ und „Lautstärke –“ Tasten für 3 Sekunden gedrückt. Die blaue LED leuchtet für 1 Sekunde auf und anschließend leuchtet ständig die rote LED.
- › Doppelklicken Sie auf die „mittlere“ Taste, um den Setup-Modus zu verlassen und das BTNext wieder zu verwenden.

Dieses Vorgehen löscht alle gespeicherten und gekoppelten Bluetooth-Geräte und ermöglicht einen neuen „sauberen“ Kopplungsablauf.

Auf die Werkseinstellungen zurücksetzen

Manchmal kann es notwendig sein, zu den Werkseinstellungen zurückzukehren, um alle Änderungen oder Setupeinstellungen zurückzusetzen und ein „sauberes“ Gerät zu erhalten.

Zuerst schalten Sie wieder in den Setup-Modus:

- › Schalten Sie das Gerät aus.

- › Halten Sie die „mittlere“ Taste ca. 7 Sek. gedrückt, bis die rote LED ständig leuchtet.
- › Anschließend halten Sie gleichzeitig alle 3 Tasten „Weiter“ – „mittlere Taste“ – „Zurück“ für 3 Sekunden gedrückt. Die blaue LED leuchtet für 1 Sekunde auf und anschließend leuchtet ständig die ROTE LED.
- › Doppelklicken Sie auf die „mittlere“ Taste, um den Setup-Modus zu verlassen und das BTNext zu verwenden.

Einstellen/Deaktivieren der VOX-Funktion (Gegensprechanlage und Telefon)

Die Gegensprechfunktion kann manuell oder durch Sprache (VOX) aktiviert werden. Diese Funktion wird durch Hintergrundgeräusche beeinflusst und deshalb auch durch die Geschwindigkeit.

Für optimale Resultate kann einer der folgenden vier Mikrofon-Empfindlichkeitspegel gewählt werden: hoch, mittel, niedrig und sehr niedrig. Die Werkseinstellung des BTNext ist „niedrig“. Sie können die VOX Funktion auch deaktivieren, um die Gegensprech- und Telefon-Antwortfunktion nur im manuellen Modus zu aktivieren.

Einstellen der Mikrofonempfindlichkeit (VOX)

Um diese Prozedur auszuführen, müssen Sie zuerst den Setup-Modus aufrufen:

- › Schalten Sie das Gerät aus.
- › Halten Sie die „mittlere“ Taste ca. 7 Sek. gedrückt, bis die rote LED ständig leuchtet.

Ihr BTNext befindet sich jetzt im „Setup-Modus“.

1. Drücken Sie die „Zurück“-Taste, bis die rote LED ständig blau leuchtet.
2. Erhöhen oder verringern Sie jetzt die Empfindlichkeit mit den Tasten „Lautstärke +“ oder „Lautstärke –“. Jedes Mal, wenn Sie die Lautstärketasten drücken, blinkt die rote LED zur Bestätigung auf. Wenn Sie den oberen oder unteren Grenzwert erreicht haben, blinkt die rote LED nicht mehr.
3. Drücken Sie erneut die „Zurück“-Taste. Die blaue LED blinkt mehrmals auf, um Ihnen die ausgewählte Empfindlichkeit anzuzeigen:
 Einmal Aufblinken = VOX deaktiviert
 Zweimal Aufblinken = sehr geringe Empfindlichkeit
 Dreimal Aufblinken = geringe Empfindlichkeit
 Viermal Aufblinken = mittlere Empfindlichkeit, (Werkseinstellung)
 Fünfmal Aufblinken = hohe Empfindlichkeit
4. Nun leuchtet rote LED erneut ständig auf („Setup-Modus“) und die Änderungen werden bestätigt.
5. Bei Bedarf kann die Empfindlichkeit durch Wiederholen der Schritte ab Punkt 1 erneut angepasst werden. Ansonsten können Sie den Einstellmodus durch Doppelklicken der „mittleren“ Taste verlassen. Sobald die rote LED erlischt, beginnt die blaue LED zu blinken. Jetzt ist Ihr BTNext betriebsbereit.

Deaktivieren der VOX-Funktion (Gegensprechanlage und Telefon)

Wiederholen Sie die Prozedur für die Empfindlichkeitseinstellung des Mikrofons (siehe oben) und wählen Sie die Option, bei der LED nur einmal aufblinkt (VOX deaktiviert).

Kabelverbindung stets im Hintergrund

Mit dieser Funktion können Sie die Kabelverbindung stets eingeschaltet lassen, auch wenn das Telefon oder die Gegensprechanlage aktiviert sind. Diese Funktion kann nützlich sein, wenn Sie ein PMR446-Funkgerät angeschlossen haben. Werksmäßig ist diese Option eingeschaltet.

Deaktivieren:

Rufen Sie den „Setup“-Modus auf:

- › Schalten Sie das Gerät aus.
- › Halten Sie die „mittlere“ Taste ca. 7 Sek. gedrückt, bis die rote LED ständig leuchtet.
- › Halten Sie gleichzeitig die „Weiter“-Taste und die „mittlere“ Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt. Die blaue LED blinkt zweimal auf.
- › Doppelklicken Sie auf die „mittlere“ Taste, um den „Setup“-Modus zu verlassen und das BTNext zu verwenden.

Aktivieren:

- › Wiederholen Sie das oben beschriebene Verfahren. Jetzt blinkt die blaue LED einmal auf.
- › Doppelklicken Sie zum Verlassen des „Setup“-Modus auf die „mittlere“-Taste.

Setup und Firmware-Aktualisierung

Die Firmware Ihres BTNext kann mittels einer USB-Verbindung mit Ihrem PC konfiguriert und aktualisiert werden. Auf der Website von Midland www.midlandradio.eu finden Sie auf der BTNext-Seite die PC-Software und die neuen Firmware-Aktualisierungen, falls verfügbar.

ACHTUNG DAS GERÄT NUR AN DEN PC ANSCHLIESSEN, WENN DIE SOFTWARE HERUNTERGELADEN UND INSTALLIERT WURDE

Benutzung auf eigene Gefahr

Das Benutzen von beidseitigen Audiosets in Helmen kann Ihre Fähigkeit, Geräusche und das Verkehrsgeschehen in Ihrer Umgebung wahrzunehmen, beeinträchtigen. Benutzen Sie daher das Bluetooth Set nur, wenn die Verkehrssituation es erlaubt.

Beim Motorradfahren kann das Hören von Musik oder das Führen von Telefonaten oder das Benutzen des Intercoms Sie von anderen Ereignissen und vom sicheren Fahren ablenken.

Das Benutzen des Bluetooth Sets beim Führen eines Fahrzeugs oder beim

Fahrradfahren kann ein ernsthaftes Risiko für Sie oder Ihre Mitmenschen bedeuten und kann, von Land zu Land unterschiedlich, verboten sein. Das Benutzen eines Headsets mit extremer Lautstärkeinstellung kann bleibende Gehörschäden hervorrufen.

Sollten Sie Klingeln in Ihren Ohren oder andere Hörprobleme feststellen, so verringern Sie sofort die Lautstärke oder schalten Sie das Gerät aus. Bei ständigem Gebrauch mit hohen Lautstärken kann sich Ihr Gehör und den erhöhten Lautstärkepegel so gewöhnen, dass die Folge eine permanente Hörschädigung sein kann. Bitte benutzen Sie dieses Gerät nur mit einer sicheren Lautstärke.

Gewährleistung

Durch die Gewährleistung (von 2 Jahren nach EU Gewährleistungsrecht) werden andere Verbraucherrechte unter der nationalen Gesetzgebung nicht berührt. Innerhalb der Gewährleistungsfrist ist ausschließlich Ihr Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, dafür verantwortlich, dass ein defektes Produkt entweder instandgesetzt oder ausgetauscht wird. Der Fachhändler kann dazu ggf. den Hersteller bzw. einen autorisierten Servicepartner einbeziehen. In Fällen, wo ausdrücklich eine zusätzliche Herstellergarantie gewährt wird, kann der Kunde sich auch direkt an den Hersteller oder seinem autorisierten Servicepartner wenden. Zusätzliche Garantieleistungen sind freiwillige zeitlich beschränkte Zusatzleistungen von Alan Electronics GmbH für in Deutschland verkaufte Geräte und gelten nur, wenn die zusätzliche Herstellergarantie in der Bedienungsanleitung, zusätzlichen Gerätepapieren oder im Kaufbeleg ausdrücklich erwähnt ist.

Gewährleistungsfristen

Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Zeitpunkt des Verkaufs an den ersten Endverbraucher. Unsere Produkte können aus verschiedenen Teilen bestehen, für die unterschiedliche Fristen gelten können:

- › 24 Monate für das elektronische Gerät mit Ausnahme der im folgenden genannten Teile
- › 6 Monate für Teile mit beschränkter Lebensdauer wie: aufladbare Batterien (Akkus), Ladegeräte, Headsets, Antennen.

Wie mache ich Gewährleistungsansprüche geltend ?

Im Falle eines Defekts wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben, bzw. an die mit dem Händler vereinbarte Serviceanschrift. Im Falle einer zusätzlichen Herstellergarantie können Sie Ihr Gerät auch direkt an den autorisierten Servicepartner senden. Senden Sie bitte folgendes ein:

- › das beanstandete Gerät (möglichst mit Zubehör) und Fehlerangaben
- › einen gültigen Kaufbeleg (z.B. der Kassenzettel, aus dem das Kaufdatum, sowie Name + Anschrift der Verkaufsstelle hervorgehen muss).

Was deckt die Gewährleistung nicht ab ?

Die Gewährleistung gilt nicht für:

- › Normale Abnutzungserscheinungen durch den Gebrauch des Geräts

- › Defekte oder Beschädigungen, die durch grobe Behandlung entstanden sind (z.B. durch scharfe Gegenstände, durch Fallenlassen oder übermäßige Krafteinwirkung)
- › Defekte oder Beschädigungen durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts, einschließlich Schäden oder bei Haftungsfällen, die durch Benutzung entgegen den Angaben in der Bedienungsanleitung entstanden sind.
- › Defekte, die durch andere Faktoren oder Tätigkeiten außerhalb des Einflussbereichs des Herstellers hervorgerufen wurden.

Die Gewährleistung deckt auch keine Defekte oder Folgeschäden ab, die durch missbräuchliche Nutzung des Produktes, zusätzliche Software oder Zubehörteile von Fremdherstellern, die nicht vom Hersteller geliefert oder als geeignet deklariert wurden, oder durch die Benutzung des Gerätes für andere als den vorbestimmten Verwendungszwecke hervorgerufen wurden.

Die Gewährleistung kann abgelehnt werden, wenn das Produkt geöffnet, modifiziert oder durch andere als vom Hersteller autorisierte Personen repariert wurde, nach einem Reparaturversuch unter Verwendung von ungeeigneten Ersatzteilen. Keine Gewährleistung erfolgt grundsätzlich, wenn Seriennummer und/oder Typenschild geändert oder entfernt wurden und die Herkunft des Gerätes dadurch nicht zu klären ist., oder wenn das Gerät extremen thermischen oder Umweltbedingungen ausgesetzt wurde, wie Korrosion, Oxidation, Verschmutzung mit Speiseresten, Einsatz von Flüssigkeiten oder chemischen Stoffen. Dieses Produkt unterliegt den europäischen Garantiebestimmungen und muss zwecks Reparatur oder Austausch, wenn nicht reparaturfähig, an den Verkäufer zurückgegeben werden. Bei Rücksendung durch Ihren Fachhändler reparieren wir das Gerät oder wir tauschen es nach Eingang aus.

Europäische CE Erklärung und Sicherheitshinweise

Dieses Produkt trägt das CE Zeichen nach der R&TTE Richtlinie (99/5/EC). Es ist gültig für alle EU Staaten.

Es ist nicht zulässig, nicht mit uns abgesprochene Veränderungen an den Geräten vorzunehmen. Sie gefährden mit Änderungen nicht nur die Gewährleistung, sondern auch das Einhalten der gesetzlichen Grenzwerte.

Näheres an technischen Informationen finden Kunden aus dem deutschsprachigen Raum auch unter <http://hobbyradio.de>, in der Rubrik "Biker Sets", wo Sie die jeweils neueste Ausgabe der Geräteunterlagen zum Download finden. Informationen für Kunden in Deutschland gibt es unter www.alan-electronics.de

Índice

Características principales	3
Especificaciones técnicas del Midland BTNext	3
Carga de baterías	4
Descripción del dispositivo y del sistema de montaje	4
Descripción BTNext.....	4
Descripción de las conexiones por cable	4
Descripción del kit de audio.....	5
Descripción del sistema de montaje en el casco.....	5
Encender y apagar el BTNext	6
Modos de operación	6
Distancia	6
Cómo sincronizar otro BTNext	6
Sincronización a otro BTNext	6
Cómo usar el modo Intercom con dos dispositivos.....	7
Ajuste de volumen.....	7
Cómo sincronizar más de dos dispositivos al BTNext.....	7
Sincronización de otros dispositivos BTNext	7
Cómo utilizar el Intercom con más de dos dispositivos	8
Usuario ocupado en otra conversación	8
Uso del Intercom con dispositivos Midland BT	8
Sincronización de otro dispositivo de la línea BT.....	8
Uso de la función Intercom con otros dispositivos de la línea BT	9
Uso de otros dispositivos Bluetooth	9
Navegador GPS.....	9
Navegador GPS con función Reproductor estéreo	9
Walkie talkie con Bluetooth integrado (G8E-BT) o externo	9
Teléfono	9

Cómo usar el teléfono	9
Sincronización a un navegador GPS	10
Usar el Navegador GPS	11
Walkie talkie con Bluetooth	11
Uso de la función Radio FM	11
Intercom con Radio FM	11
Cómo usar la entrada de audio por cable	11
Escuchar Música	11
Activar/Desactivar la entrada por cable (AUX)	12
Prioridad	12
Cambio del modo operativo	12
Intercom	12
Teléfono	12
Navegador GPS.....	12
Conexión AUX por cable	12
Walkie talkie con conexión vía cable	12
Configuraciones especiales	12
Reset de todos los dispositivos sincronizados	12
Apague la unidad	12
Volver a los ajustes originales	13
Ajuste/Desactivación de la función VOX (Intercom y teléfono)	13
Ajuste de la sensibilidad del micrófono (VOX)	13
Desactivar el modo VOX (Intercom y teléfono)	13
Conexión por cable siempre activa.....	13
Setup y actualización de Firmware.....	13
Uso y advertencias específicas	13
Garantía Limitada de ALAN COMMUNICATIONS	14
Certificaciones Europeas CE.....	14

Midland BTNext

Multi Rider Intercom System

Gracias por haber adquirido un Midland BTNext, el Sistema Intercom Bluetooth multiusuario pensado para el motorista.

Midland BTNext es un dispositivo que se instala en cualquier tipo de casco y que puede enlazarse con cualquier dispositivo Bluetooth, como teléfonos, reproductores MP3, Navegadores GPS y, sincronizado con otro Midland BT, como sistema Intercom sin hilos.

Características principales

- › Intercom piloto/pasajero o moto a moto hasta una distancia máxima de 1,6 Km.
- › Conexión de hasta cuatro dispositivos (sólo dos pueden hablar a la vez).
- › Radio FM Estéreo con RDS
- › Conexión al reproductor mp3 de su teléfono
- › Conexión al Navegador GPS para escuchar las indicaciones de navegación
- › Conexión a un walkie talkie con Bluetooth integrado o externo
- › Entrada Auxiliar mediante cable para conectar un MP3 o un walkie talkie pmr446
- › Configuración y actualización de Firmware mediante conexión USB al PC

Midland BTNext está disponible en dos versiones:

- › BTNext individual con una unidad Bluetooth.
- › BTNext TWIN con dos unidades Bluetooth sincronizadas.

Dependiendo del modelo adquirido, el embalaje contiene lo siguiente:

BTNext

- › 1 dispositivo de comunicación BTNext
- › 1 kit de audio con dos altavoces Estéreo HiFi, micrófono de varilla regulable y micrófono de hilo
- › 1 lámina de adhesivo de dos caras para fijar al casco
- › 1 sistema de fijación al casco mediante mordaza
- › 1 sistema de fijación al casco con biadhesivo
- › 1 cable de audio estéreo para conectar un iPod/MP3
- › 1 cargador con conexión USB
- › Esponja paravientos de micrófono, llave Allen y cintas de Velcro para montaje

BTNext TWIN

- › 2 dispositivos de comunicación BTNext sincronizados.
- › 2 kit de audio con dos altavoces Estéreo HiFi, micrófono de varilla regulable y micrófono de hilo.
- › 2 láminas de adhesivo de dos caras para fijar al casco.
- › 2 sistemas de fijación al casco mediante mordaza.
- › 2 sistemas de fijación al casco con biadhesivo.
- › 2 cable de audio estéreo para conectar un iPod o un MP3.

- › 1 cargador doble con conexión USB.
 - › Esponjas paravientos de micrófono, llave Allen y cintas de Velcro para montaje.
- Las unidades incluidas en el TWIN están sincronizadas y, por lo tanto, se pueden utilizar inmediatamente en modo Intercom.*

Especificaciones técnicas del Midland BTNext

Generales:

- › Bluetooth ver. 2.1 Estéreo (protocolo Headset/Handsfree/A2DP) con DSP ultimate
- › Sistema AGC de control automático de volumen dependiendo del ruido de fondo
- › Activación de la comunicación por voz (VOX) o manualmente
- › Controles manuales para activar el teléfono, el Intercom y la conexión por cable
- › Radio FM Estéreo con RDS
- › Completamente resistente al agua
- › Batería de Litio con autonomía de hasta 10 horas de conversación
- › Tiempo de recarga de batería: 6 horas aproximadamente

Conexiones Bluetooth:

- › Con otro BTNext para modo Intercom Piloto/Pasajero o Moto/Moto hasta un máximo de 1,6 Km. de distancia

***ATENCIÓN:** Se puede alcanzar la distancia de 1,6 Km si la antena está desplegada y en campo abierto, sin obstáculos ni interferencias (los motoristas deben estar siempre en el campo visual.*

Con dispositivo Bluetooth:

- › Teléfono móvil con reproductor Estéreo MP3 (protocolo A2DP), GPS (Garmin Zumo y TomTom Rider 1 y 2)
- › Walkie talkie tipo pmr446 (con conexión Bluetooth interna o externa) para comunicación de un grupo ilimitado de motos hasta una distancia de 5 Km.

Conexiones vía cable:

- › reproductores de audio estéreo iPod/MP3
- › Walkie talkie tipo pmr446 (con cable BT312 opcional)

***Atención:** Midland BTNext se ha diseñado para resistir la lluvia. Verifique siempre que las gomas de protección estén bien cerradas.*

Carga de baterías

Asegúrese de que las unidades están totalmente cargadas antes de su uso. Antes de utilizar las unidades por primera vez, efectúe una carga de al menos 8 horas. Posteriormente, el tiempo de carga se reduce a 4/6 horas para una recarga completa. Por razones de comodidad, la unidad se puede quitar del casco para ser recargada. Para cargar la unidad, retire la protección de goma del conector de carga y conecte el cargador. Después enchufe el alimentador a una toma de red eléctrica.

El LED rojo de la unidad empieza a parpadear cuando empieza la carga. Mantenga la carga hasta que el LED rojo deje de parpadear o se encienda el LED azul.

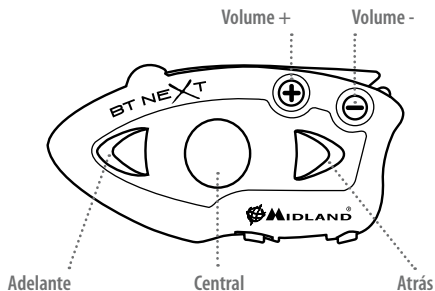
Cuando se completa la carga (LED rojo no parpadea), desconecte la unidad del cargador.

Atención: cada vez que se conecta o desconecta el USB de carga, la unidad se apaga automáticamente. Si quiere utilizarla mientras se carga, debe encenderla después de que haya conectado el cargador.

Descripción del dispositivo y del sistema de montaje

Descripción BTNext

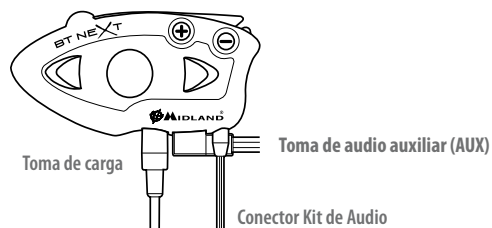
BTNext dispone de cinco teclas en el frontal: las tres grandes teclas principales son multifunción: Adelante (izquierda en el dibujo), Central y Atrás (derecha) y las dos pequeñas teclas redondeadas para el control de volumen up/down.



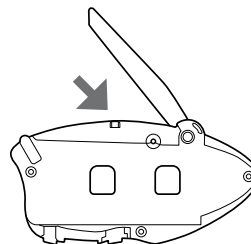
Descripción de las conexiones por cable

- › **Toma de carga:** para la carga del dispositivo mediante el cargador con toma mini USB
- › **Conector Kit de Audio:** para la conexión del kit de audio (auriculares estéreo y micrófono)

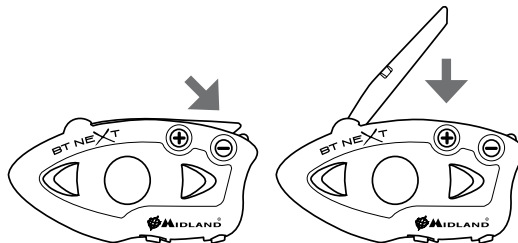
- › **Toma de audio auxiliar (AUX) 2,5mm:** permite la conexión de una iPod/MP3 estéreo o un transceptor pmr446.



Además, BTNext incorpora una antena desplegable en la parte superior, para conseguir un alcance máximo. Para levantar la antena basta con efectuar una ligera presión hacia el exterior, ésta se desenganchará y se levantará automáticamente.

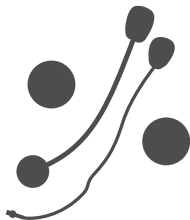


Para cerrar la antena basta con bajarla y efectuar una ligera presión hacia el interior de manera que se encastré en la hendidura.



Descripción del kit de audio

El sistema de audio incluye dos altavoces estéreo ultra planos y dos micrófonos intercambiables, uno de varilla regulable y el otro de hilo. El miniconector del micrófono permite intercambiarlos con suma facilidad.



Altavoces estéreo

Los altavoces disponen de un velcro adhesivo que le ayudará a montarlos en el interior del casco, entre el acolchado y la calota.

Atención, tenga en cuenta no cubrir totalmente su oreja con los altavoces, ya que debe escuchar siempre el sonido ambiente y las indicaciones del tráfico.

El micrófono se puede fijar en el casco de dos formas:

Micrófono de varilla regulable:

Coloque la parte con el adhesivo entre la parte rígida del casco y el acolchado, de manera que el micrófono esté correctamente colocado en frente de su boca y la marca blanca hacia ella. Este tipo de micrófono está diseñado para cascos tipo Modular y Jet.



Micrófono de hilo

Coloque el micrófono en el protector de la barbilla frente a su boca, utilizando el velcro/adhesivo incluido. Este tipo de micrófono ha sido diseñado para su instalación en cascos integrales.



Conector del kit de audio

El kit de audio se conecta a la toma central del BTNext mediante el conector en forma de "L".

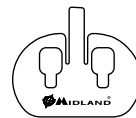
Descripción del sistema de montaje en el casco

Midland BTNext se puede fijar en el casco de dos formas: utilizando la lámina con biadhesivo o con la mordaza. Esto le permite fijar de forma segura el BTNext en el casco y poder retirarlo en cualquier momento para recargarlo o guardarlo.

El BTNext ha sido diseñado para fijarse en la parte izquierda del casco.

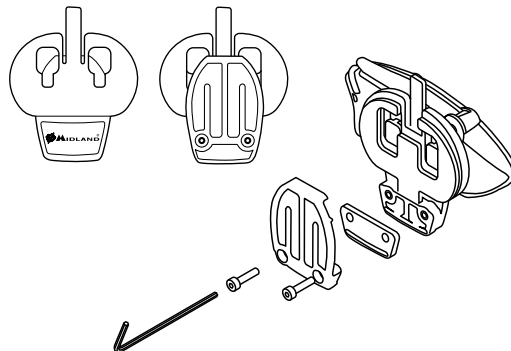
Fijación con biadhesivo

La lámina de fijación tiene un adhesivo de doble cara en uno de sus lados. Para instalarlo, limpie la zona del casco donde quiera colocarlo, retire el protector del adhesivo y coloque el soporte en el casco apretando durante unos segundos.



Fijación con mordaza

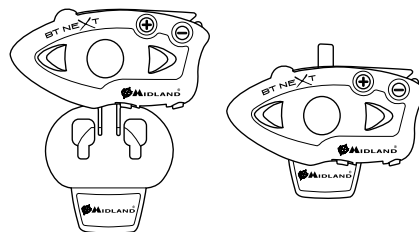
Mediante la llave Allen, afloje los dos tornillos del soporte y coloque la parte trasera entre la calota y el acolchado. Apriete los dos tornillos de manera que el soporte quede firmemente fijado en el casco. Este soporte incluye un plástico separador, que se puede quitar o poner dependiendo del grosor del casco.



Colocación y extracción del Midland BTNext

El BTNext se puede colocar fácilmente en su soporte deslizándolo hacia abajo hasta que encaje en la ranura del soporte. El BTNext se mantiene en su posición gracias al clip de fijación de la parte superior del soporte (A).

Para retirar el BTNext, simplemente presione el clip de fijación y empuje hacia arriba.



Encender y apagar el BTNext

Encendido: Mantenga pulsada durante aproximadamente 3 segundos la tecla “Central” hasta que parpadee el LED azul.

Apagado: Mantenga pulsadas durante aproximadamente 3 segundos las teclas “Central” y “Atrás” hasta que el LED parpadee tres veces en rojo; de ese modo disminuyen las oportunidades de un apagado accidental, especialmente cuando se llevan puestos los guantes.

Modos de operación

El BTNext puede operar de tres modos principalmente: Intercom, Teléfono y Radio FM.

Las 3 teclas del dispositivo tienen diferentes funciones dependiendo del modo de operación de la unidad.

- › En **Modo “Intercom”** las teclas le permiten gestionar la comunicación hasta con 4 personas, hablando una a una. Las tres teclas permiten abrir y cerrar la conexión hacia los otros 3 dispositivos BT sincronizados.
- › En **Modo “Teléfono”** permiten efectuar o contestar llamadas o activar la música del teléfono. En este caso, las tres teclas gestionan las funciones del teléfono y de la música (play/pausa, adelante, atrás)
- › En **Modo “Radio FM”** puede escuchar en estéreo su emisora favorita, buscar una emisora concreta y memorizarla (dispone de 6 memorias).

Puede cambiar de un modo a otro pulsando durante 3 segundos la tecla “Central”. Un mensaje vocal le dirá en que modo se encuentra. La secuencia del cambio de modo es la siguiente:

- › **Intercom** (si está sincronizado, al menos, con otra unidad)
- › **Radio FM**
- › **Teléfono** (si se ha sincronizado con un teléfono)

Por ejemplo, si está en modo Intercom, puede usar las tres teclas para abrir o cerrar la conexión Intercom a las otras unidades. Cuando está en modo Radio las mismas teclas le permiten buscar emisoras y memorizar las preferidas.

Para saber en qué modalidad se encuentra el BTNext, pulse simultáneamente “Volumen+” y “Volumen-”: un anuncio vocal le indicará en que modo se encuentra.

Distancia

La distancia máxima de comunicación entre dos Midland BTNext es de 1,6 Km si la antena está desplegada y en campo abierto, sin obstáculos. Esta distancia puede reducirse sensiblemente dependiendo de la orientación de la cabeza y de la presencia de obstáculos o interferencias.

Cómo sincronizar otro BTNext

Para utilizar la función Intercom es necesario tener dos dispositivos BTNext sincronizados.

Las dos unidades suministradas en la caja del BTNext Twin están sincronizadas y listas para su uso, lo que significa que no debe realizar este proceso.

Si las unidades no son del mismo kit o se han comprado separadamente, necesita sincronizarlas para poder utilizarlas juntas.

Sincronización a otro BTNext

1. Apague ambas unidades. Mantenga pulsada la tecla Central hasta que el LED rojo se encienda fijo. Repita el proceso para la otra unidad
2. Pulse la tecla Central del primer dispositivo hasta que el LED parpadee rojo y azul
3. Pulse la tecla Central del segundo dispositivo hasta que el LED parpadee rojo y azul.
4. Los dos dispositivos se buscan para sincronizarse. Cuando se realiza la sincronización, cada unidad tendrá la LED azul fijo durante 1 segundo y después volverá al modo Setup (LED rojo encendido)
5. Haga doble click en la tecla central, el LED rojo se apagará y el LED azul comienza a parpadear (en ambas unidades)
6. Ahora puede usar su BTNext.

A continuación un ejemplo de la funcionalidad de las teclas dependiendo del modo en el que se encuentra:

Modo	Adelante (tecla izquierda)	Central	Atrás (tecla derecha)
Intercom	Abre/Cierra el Intercom al primer BT	Abre/Cierra el Intercom al segundo BT	Abre/Cierra el Intercom al tercer BT
Teléfono	Rellamada al último número, acepta o rechaza la llamada		
Teléfono (reproducción de música)	Canción siguiente	Play/Pausa	Canción anterior
FM Radio	Búsqueda de emisora hacia arriba	Enciende/Apaga la radio	Búsqueda de emisora hacia abajo

Si por cualquier razón se quiere interrumpir la búsqueda (LED rojo y azul) y volver al modo Setup (LED rojo fijo), basta con hacer doble click en la tecla central.

Cómo usar el modo Intercom con dos dispositivos

Para usar el Intercom, asegúrese que las dos unidades estén encendidas y sincronizadas.

Atención: Para realizar la intercomunicación entre piloto y pasajero, no es necesario tener la antena desplegada. Para hablar de moto a moto si es necesario desplegarla para tener mejor audio y alcance.

Activación manual:

Con las unidades encendidas, pulse la tecla central en una de las dos unidades. La comunicación se activa y permanece de este modo hasta que se vuelve a pulsar la tecla central. El Intercom necesita unos segundos para activarse. Cuando se activa se escucha un tono beep de aviso y dos tonos cuando se desactiva.

Activación vocal (VOX)

La función VOX para la activación por voz, está activada de fábrica. Bastará con comenzar a hablar sin tocar ninguna tecla. Después de unos segundos la comunicación se abrirá y permanecerá activa durante el tiempo que permanezca hablando. Si no hay ninguna conversación, el Intercom se cierra pasados 20 segundos. Si quiere cerrar el Intercom antes de los 20 segundos, puede hacerlo manualmente pulsando la tecla central.

Se puede desactivar la función VOX siguiendo el proceso descrito en el capítulo "Configuraciones especiales".

Si es necesario, también se puede desactivar temporalmente la función VOX pulsando durante 7 segundos la tecla "Atrás". Un tono audible avisará de la desactivación. Para reactivarlo deberá repetir el mismo procedimiento (dos tonos avisarán de la activación) o apagar y encender el dispositivo.

ATENCIÓN: La activación por voz (VOX), sólo funciona con los dispositivos que se han sincronizado con la tecla "Central". Si se han sincronizado con otra tecla (Atrás o Adelante), sólo se puede activar el Intercom manualmente.

Ajuste de volumen

Midland BTNext utiliza tecnología AGC, la cual ajusta automáticamente el volumen en función del ruido de fondo.

Sin embargo, también se puede ajustar el volumen manualmente mediante las teclas "Volumen +" y "Volumen -".

Atención: el volumen solo se puede ajustar cuando hay una fuente de audio activa

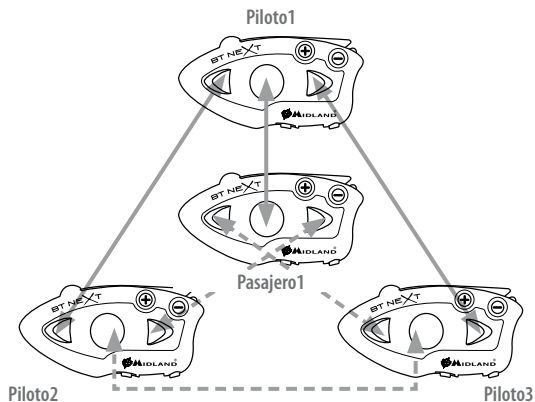
Cómo sincronizar más de dos dispositivos al BTNext

El BTNext se puede sincronizar a un máximo de otras tres unidades (para un total de cuatro). Se puede utilizar indistintamente una de las tres teclas disponibles: Adelante, Central y Atrás. La misma tecla que utilice para sincronizarlo deberá

utilizarla para activar la comunicación con ese dispositivo.

Por ejemplo, se puede sincronizar la moto "2" a la tecla "Adelante", el pasajero a la tecla "Central" y la moto "3" a la tecla "Atrás". De este modo son cuatro los dispositivos sincronizados y será posible hablar con cada uno de ellos de uno en uno. Recuerde que cada BTNext puede enlazarse a otros 3 dispositivos por lo que, efectuando enlaces cruzados como muestra la figura, puede conseguir "cerrar el círculo" entre 4 dispositivos y que todos puedan hablar entre sí. Cada vez que activa una comunicación con uno de ellos, la conexión anterior se desactiva. La comunicación no es en cadena y, cuando dos dispositivos están hablando, aunque uno de los otros se quede fuera de cobertura, no se interrumpirá la comunicación. De igual modo, mientras dos dispositivos están hablando, ninguno de los otros dos les podrá interrumpir.

Recuerde que sólo el dispositivo sincronizado a la tecla "Central" puede ser activado con el modo VOX.



Sincronización de otros dispositivos BTNext

1. Active el modo "Setup" (apague la unidad. Mantenga pulsada la tecla "Central" hasta que el LED no se quede encendido rojo).
2. Escoja la tecla a la que quiere vincular el dispositivo a enlazar (Adelante, Central o Atrás) y manténgala pulsada durante 3 segundos, hasta que el LED parpadee rojo y azul.
3. Realice el mismo proceso en la otra unidad. En esta unidad puede utilizar cualquier tecla no vinculada anteriormente, no es necesario que sea la misma.
4. Ambos dispositivos se buscan para completar la sincronización. Si todo es correcto, en ambos dispositivos se encenderá durante un segundo el LED azul para después volver a modo "Setup" (LED rojo fijo)
5. Puede proceder a una segunda y tercera sincronización siguiendo el punto 2 pero utilizando una tecla diferente

6. Para utilizar los dispositivos, deberá salir del modo "Setup" haciendo doble click en la tecla "Central", el LED rojo se apaga y el LED azul comienza a parpadear. Ahora puede usar el BTNext

Cómo utilizar el Intercom con más de dos dispositivos

Para utilizar el modo Intercom, asegúrese que todas las unidades estén encendidas y sincronizadas entre ellas correctamente.

ATENCIÓN: Para el Intercom entre piloto y pasajero, no es necesario tener la antena desplegada. Para hablar de moto a moto si es necesario desplegarla.

Activación manual: Con las unidades encendidas, pulse la tecla correspondiente a la unidad con la que quiere comunicarse. Después de unos 4 segundos el Intercom se activa y permanece en este modo hasta que se vuelve a pulsar la misma tecla. Escuchará un tono de aviso cuando se active y dos tonos cuando se desactive. (Tabla A).

Activación vocal (VOX): La función VOX para la activación por voz está activa por defecto pero sólo con la unidad sincronizada con la tecla "Central". Basta con empezar a hablar sin necesidad de tocar ninguna tecla. Pueden ser necesarios algunos segundos para que se active (un tono audible avisa de la activación). Si no hay conversación, después de 20 segundos, el Intercom se desactiva automáticamente.

Para volver a activarlo, simplemente comience a hablar. Si quiere puede desactivarlo sin esperar a los 20 segundos, pulsando la tecla "Central".

Se puede desactivar la función VOX siguiendo el proceso descrito en el capítulo "Configuraciones especiales"

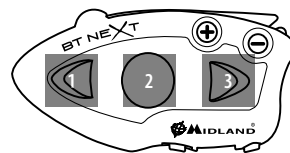
Si es necesario, también se puede desactivar temporalmente la función VOX pulsando durante 7 segundos la tecla "Atrás". Un tono audible avisará de la desactivación. Para reactivarlo deberá repetir el mismo procedimiento (dos tonos avisarán de la activación) o apagar y encender el dispositivo.

Sugerencia: Esta función es muy útil cuando hay una persona específica con la que quiere hablar más a menudo (por ejemplo su pasajero)

Usuario ocupado en otra conversación

Si quiere activar el Intercom con una persona que está hablando con un tercero o por teléfono, escuchará un doble pitido indicando que está ocupado. Inténtelo más tarde hasta que la línea esté libre. La persona llamada será avisada que alguien ha querido contactar con él mediante un mensaje vocal que indicará la

tecla a la que está asociado el dispositivo en cuestión. De esta manera, cuando termine de hablar, el usuario llamado podrá contactar con la persona que quería hablar con él, simplemente abriendo el Intercom usando la tecla correspondiente al aviso recibido.



Uso del Intercom con dispositivos Midland BT

El BTNext es compatible con los dispositivos de la línea BT de Midland: BT1, BT2, BT City/Eva y BT Ski. Puede sincronizar el BTNext a cualquiera de estas unidades pero teniendo en cuenta que la distancia de Intercom será la que marque la unidad de menor alcance. Por ejemplo un BTNext sincronizado a un BT1 podrá hacer solo 10m de distancia y con un BT2 o BTCity/Eva la distancia máxima será de 200m.

ATENCIÓN: Para el Intercom entre piloto y pasajero, no es necesario tener la antena desplegada. Para hablar de moto a moto si es necesario desplegarla.

Sincronización de otro dispositivo de la línea BT

1. Active el modo "Setup" (con la unidad apagada, mantenga pulsada la tecla "Central" hasta que el LED no se quede encendido rojo) en ambos dispositivos.
2. En el BTNext, escoja la tecla a la que quiere vincular el dispositivo a enlazar (Adelante, Central o Atrás) y manténgala pulsada durante 3 segundos, hasta que el LED parpadee rojo y azul
3. Siga el procedimiento específico de sincronización del otro dispositivo
4. Ambos dispositivos se buscan para completar la sincronización. Si todo es correcto, en ambos dispositivos se encenderá durante un segundo el LED azul para después volver a modo "Setup" (LED rojo fijo)
5. Para utilizar los dispositivos, deberá salir del modo "Setup" haciendo doble click en la tecla "Central" (en el BTNext y BTCity/Eva). En el BT1 y BT2 mantenga pulsada 3 segundos la tecla central. El LED rojo se apaga y la LED azul comienza

A - Activación manual

Modo	Tecla "Adelante"	Tecla "Central"	Tecla "Atrás"
Intercom	Corto: Abre/Cierra el Intercom con el dispositivo enlazado	Corto: Corto: Abre/Cierra el Intercom con el dispositivo enlazado Largo: Cambia modo	Corto: Abre/Cierra el Intercom con el dispositivo enlazado Largo: activa/desactiva conexión vía cable

a parpadear. Si no tiene que sincronizar más unidades, debe salir del modo Setup para poder utilizar las unidades.

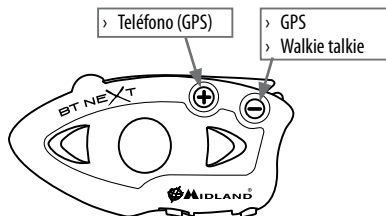
Uso de la función Intercom con otros dispositivos de la línea BT

Para utilizar la función Intercom, asegúrese de que estén encendidos y sincronizados entre ellos.

Para activar el Intercom en el BTNext es necesario pulsar la tecla a la cual se ha asociado el dispositivo (o también con la voz si está asociado a la tecla central). En la otra unidad de la línea BT, siga las instrucciones del manual (normalmente se usa la tecla central o, con la función VOX, simplemente hablando).

Uso de otros dispositivos Bluetooth

Se pueden sincronizar otros dispositivos Bluetooth al BTNext, como el teléfono, el navegador GPS o un walkie talkie con Bluetooth integrado (G8E-BT) o externo (BPA-100/200).



Las sincronizaciones se pueden efectuar a unos de los dos canales Bluetooth disponibles a través de las teclas "Volume+" o "Volume-".

- › **Sincronización a "Volume+":** para el teléfono móvil con música estéreo A2DP.
- › **Sincronización a "Volume-":** para Navegador GPS u otros dispositivos en los que el audio debe permanecer siempre activo de fondo

Atención: la tecla "Volume-" no permite la sincronización a un teléfono o a fuentes de audio estéreo (A2DP).

Navegador GPS

El GPS se puede sincronizar a través de la tecla "Volume-" y tendrá siempre la prioridad más baja para no interrumpir la comunicación Intercom.

Atención: Si desea conectar el Teléfono y el Navegador GPS, deberá sincronizar el GPS a la tecla "Volume-" y el teléfono directamente al GPS (y no a la tecla "Volume+"). De esta forma, con una única conexión podrá utilizar ambos dispositivos simultáneamente y las funcionalidades del teléfono se gestionarán desde el GPS, deberá hacerlo a la tecla "Volume+". De esta manera, con una única conexión Bluetooth podrá utilizar dos dispositivos.

Navegador GPS con función Reproductor estéreo

Si desea utilizar también las funciones de reproductor estéreo del Navegador GPS, deberá sincronizar el GPS a la tecla "Volume+". En esta configuración, el GPS tendrá la prioridad más alta por lo que el resto de comunicaciones (Intercom, Radio FM, Música) se interrumpirán cuando haya un mensaje del GPS o una llamada en el teléfono. Cuando el GPS está enlazado a la tecla "Volume+", el modo "Teléfono" está activo.

Walkie talkie con Bluetooth integrado (G8E-BT) o externo

Un walkie talkie deberá siempre enlazarse a la tecla "Volume-", de esta forma, la comunicación estará siempre activa de fondo sin interrumpir la comunicación Intercom.

Atención: Si además del walkie talkie desea conectar también el Navegador GPS, deberá hacerlo a través de la tecla "Volume+". En esta configuración, el GPS tendrá la prioridad más alta, por lo que el resto de comunicaciones como el Intercom, se interrumpirán si hay mensajes del Navegador. Para conectar el Teléfono y el Navegador deberá enlazar el GPS a la tecla "Volume+" del BTNext y el teléfono directamente al GPS.

Teléfono

El teléfono móvil sólo puede enlazarse a la tecla "Volume+", de esta forma se pueden gestionar todas las funciones del teléfono y escuchar la música que tenga grabada (soporta el protocolo A2DP estéreo). El teléfono tiene siempre la prioridad más alta e interrumpirá las otras comunicaciones activas (Intercom, Radio FM, Música vía cable).

- › Active en su teléfono el modo de búsqueda de dispositivos Bluetooth. Esta función depende de cada teléfono y por ello es conveniente ver el manual de usuario del mismo.
- › Con el BTNext en modo "Setup" (LED rojo fijo), pulse la tecla "Volume+" hasta que parpadeen el LED rojo y azul.
- › Pasados unos segundos, en el teléfono aparecerá "Midland BTNext", selecciónelo y siga las instrucciones del teléfono para aceptar la sincronización. Cuando lo pida el teléfono, teclee el código "0000" (cuatro ceros). El teléfono confirmará que el proceso de sincronización se ha completado con éxito.
- › El BTNext saldrá del modo Setup y pasará automáticamente al modo de funcionamiento (LED azul parpadeando).

Cómo usar el teléfono

Después de sincronizar el teléfono al BTNext debe entrar en modo "Teléfono" para poder utilizarlo. Mantenga pulsada durante unos 3 segundos la tecla Central hasta que oiga "Phone". Ahora las tres teclas principales, están dedicadas al teléfono (Tabla B).

Responder a una llamada

Cuando el teléfono suena, puede responder de dos maneras:

Respuesta vocal: después del tercer “ring”, basta que pronuncie una palabra y descolgará automáticamente.

Atención: la respuesta a la llamada solo se realiza después del tercer “ring”

Respuesta manual: Pulse brevemente la tecla “Adelante” y ya puede hablar.

Rechazo de una llamada

Si no desea contestar una llamada, puede dejar sonar el teléfono o pulsar la tecla “Adelante” durante unos segundos (oírá un tono de confirmación).

Realizar una llamada

Hay varias maneras de realizar una llamada:

Desde el teclado del teléfono (nunca en marcha): Marque el número con el teclado y pulse la tecla de llamada del teléfono.

Rellamar al último número: Pulse la tecla “Adelante” durante 3 segundos para llamar al último número (oírá un tono de confirmación).

Realizar una llamada por voz: Pulse la tecla “Adelante” brevemente. Si su teléfono soporta las llamadas por voz, debe decir el nombre del contacto al que desea llamar.

Prioridad: Las llamadas tienen una alta prioridad, lo que significa que el resto de comunicaciones se desactivan temporalmente al entrar una llamada y se restablecen una vez que la llamada ha terminado.

Terminar una llamada

Hay varias maneras de terminar una llamada:

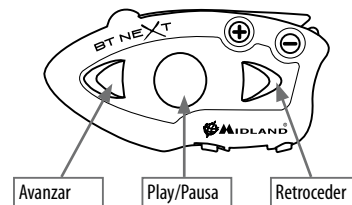
- › Esperar a que la otra persona termine la llamada.
- › Pulse la tecla “Adelante” durante 3 segundos (oírá un tono de confirmación).
- › Pulse la tecla de colgar en el teléfono.

Uso de la función reproductor MP3 del teléfono

Muchos teléfonos se pueden utilizar como reproductores MP3 estéreo. El Midland BTNext soporta completamente los protocolos A2DP y AVRCP, los cuales permiten escuchar música estéreo y gestionar las funciones principales de reproductor MP3. De hecho es posible utilizar las teclas del BTNext para las siguientes funcio-

nes: Play, Stop/Pause, Adelante y Atrás.

Para activar la música la primera vez, normalmente es necesario hacerlo desde el teléfono, después será posible gestionar la música desde el BTNext.



Comandos disponibles en modo “Teléfono”:

Play/pausa de la música: pulse la tecla “Central”.

Avanzar una canción: pulse la tecla “Adelante”

Retroceder una canción: pulse la tecla “Atrás”

Sincronización a un navegador GPS

Se puede sincronizar cualquier navegador GPS específicamente diseñado para la moto que acepte un auricular Bluetooth

1. Active en su GPS la búsqueda de dispositivos Bluetooth. Esta función depende de cada GPS (consulte el manual de usuario del mismo)
2. Active el modo “Setup” (Apague el BTNext, mantenga pulsada la tecla “Central” hasta que el LED rojo fijo). Pulse la tecla “Volume-” hasta que el LED parpadee rojo y azul
3. En el GPS aparecerá “Midland BTNext”, selecciónelo y siga las instrucciones para aceptar la sincronización. Cuando lo pida el GPS, teclee el código “0000” (cuatro ceros). El GPS confirmará que el proceso de sincronización se ha completado con éxito
4. El BTNext saldrá del modo Setup y pasará automáticamente al modo de funcionamiento normal (LED azul intermitente). Ahora, el GPS está sincronizado correctamente.

B - Modo Teléfono

Modo	Tecla Adelante	Tecla Central	Tecla Atrás
Teléfono	Pulsación corta: Marcación por voz/ aceptar Pulsación larga: Reclamada último número/ rechazar llamada entrante	Pulsación corta: Cambio de modo	Pulsación corta: activa/desactiva la entrada de cable
Teléfono (reproduciendo música)	Pulsación corta: Canción siguiente	Pulsación corta: Play/pausa Pulsación larga: cambio de modo	Pulsación corta: Canción anterior

Usar el Navegador GPS

Después de haber sincronizado el GPS con la tecla “Volume-”, sus funciones estarán disponibles y las indicaciones de la ruta se escucharán siempre de fondo en el BTNext.

Si sincroniza el GPS a través de la tecla “Volume+” porque la tecla “Volume-” estaba ya ocupado por otro dispositivo, perderá la posibilidad de sincronizar también el BTNext a un teléfono. Esta limitación es fácilmente superable sincronizando el teléfono al GPS y éste al Midland BTNext. En este caso, las funciones del teléfono las gestiona directamente el Navegador GPS.

Walkie talkie con Bluetooth

Si posee un walkie talkie con Bluetooth integrado (G8E BT) puede sincronizarlo al BTNext a través de la tecla “Volume-”.

- › Apague la unidad. Pulse y mantenga pulsada la tecla “Central”, hasta que el LED rojo se quede fijo
- › Pulse la tecla “Volume-” hasta que el LED parpadee rojo y azul
- › Active el modo de sincronización en el walkie talkie siguiendo las instrucciones de éste.

Atención: en el caso de sincronización a un walkie talkie G8E BT, nada más finalizar ésta en el BTNext (Led azul parpadeando), deberá activar la conexión siguiendo este procedimiento:

- › Apague y encienda el G8E BT y reactive la conexión Bluetooth manteniendo pulsada durante 3 segundos la tecla “BT”
- › Siga este mismo procedimiento cada vez que quiera conectar el G8E BT al BTNext en el caso de que uno de los dos se apague (el procedimiento de sincronización no debe repetirse)

Uso de la función Radio FM

El receptor de radio FM está integrado en la unidad. Sólo tiene que entrar en modo “Radio FM” para usarlo. Mantenga pulsada la tecla “Central” hasta que oiga el comando “FM Radio”. Ahora las tres teclas principales están dedicadas a la radio (Tabla C).

Cuando pulsa sobre las teclas Adelante o Atrás, explora hacia arriba o hacia abajo las 6 emisoras memorizadas. Cada vez que cambia de una memoria a otra, un mensaje de audio le indicará la memoria en la que se encuentra. Si pulsa cualquiera de las dos teclas mencionadas durante 3 segundos, realizará una búsqueda de emisoras en toda la banda. La búsqueda se detendrá automáticamente cuando sintoniza una emisora lo suficientemente potente para garantizar una perfecta recepción.

Para memorizar la emisora que está escuchando, pulse simultáneamente las teclas “Adelante” y “Atrás” durante 3 segundos. Escuchará un tono de confirmación. La emisora se memoriza en la memoria siguiente a la última memorizada. Gracias al sistema RDS, la radio seleccionará la señal más fuerte disponible de la emisora que esté escuchando. El sistema RDS está desactivado por defecto y para activar/desactivar la función, pulse al mismo tiempo y durante tres segundos las teclas “Volume+” y “Volume-” mientras la radio está encendida. Un anuncio vocal le indicará el estado. Para desactivarlo, repita el mismo procedimiento.

Intercom con Radio FM

En modo “Radio FM” no se puede activar el Intercom en modo manual pero puede usar la activación vocal (VOX) sólo hacia el dispositivo enlazado en el pulsador “Central”. Para activar el Intercom de forma manual deberá salir del modo “Radio FM” y pasar a modo “Intercom”.

Cómo usar la entrada de audio por cable

Midland BTNext dispone de una entrada de audio por cable (AUX), que puede usarse para conectar una fuente de audio, como un iPod (o cualquier otro reproductor MP3) o un walkie talkie para una comunicación en grupo o para incrementar el alcance. (El cable necesario para conectar un walkie talkie compatible es opcional -BT312)

Escuchar Música

Para escuchar música desde la entrada por cable, conecte a la toma “AUX” del BTNext el reproductor de audio utilizando el cable suministrado. El nivel de volumen se ajusta con las teclas “Volume+” y “Volume-”, o automáticamente mediante el

C - Modo Radio FM

Modo	Tecla Adelante	Tecla Central	Tecla Atrás
Radio FM	Pulsación corta: búsqueda de memoria hacia adelante Pulsación larga: Buscar emisoras (arriba)	Pulsación corta: On/off Pulsación larga: Cambio de modo	Pulsación corta: búsqueda de memoria hacia atrás Pulsación larga: Buscar emisoras abajo (si la radio está apagada, activa/desactiva la conexión AUX)

sistema AGC, de manera que solamente tiene que ajustar el volumen de su reproductor al nivel que le permita escucharlo a una velocidad normal.

Atención: *no ajuste nunca el volumen del reproductor al nivel máximo, un nivel del 70% es más que suficiente*

Consejo: realice unas pruebas ajustando el volumen del reproductor a varios niveles para seleccionar el que mejor se adapta a sus preferencias. El sistema AGC aumentará el volumen automáticamente a medida que aumente la velocidad

Activar/Desactivar la entrada por cable (AUX)

La entrada de cable se puede activar/desactivar manteniendo pulsada la tecla "Atrás" tres segundos. Escuchará un tono de confirmación al activarla y dos tonos al desactivarla.

Atención: *si está en modo "Radio FM", primero tiene que apagar la radio y después pulsar la tecla Atrás como se ha indicado*

Prioridad

El BTNext gestiona las diferentes fuentes de audio basándose en las siguientes reglas de prioridad:

Cambio del modo operativo

Cada vez que cambia el modo (pulsación larga de la tecla Central para cambiar entre Intercom/Radio FM/Teléfono), la fuente de audio anterior se desactiva y los controles pasan al nuevo modo

Intercom

El Intercom tiene siempre una prioridad más alta que la música desde la Radio FM o desde el teléfono (incluyendo el GPS en modo música). Cada vez que abre el Intercom, la música desde una fuente Bluetooth se detiene. Solo el audio/música desde la entrada AUX por cable está siempre presente por defecto y se puede cambiar como se explica en el capítulo "Configuraciones especiales".

Teléfono

Las llamadas de teléfono tienen siempre la prioridad más alta e interrumpen cualquier conexión. Solo la conexión AUX por cable puede escucharse de fondo si el ajuste "Conexión por cable siempre activa" está activado.

Navegador GPS

Las instrucciones de voz del GPS se escuchan de fondo también durante las conversaciones con Intercom y el GPS no interrumpe la conversación

Conexión AUX por cable

La entrada AUX por cable está activada siempre por defecto, incluso con el In-

tercom activado o durante una llamada telefónica. Puede cambiar este estado siguiendo el proceso descrito en el capítulo "Configuraciones especiales".

Walkie talkie con conexión vía cable

Para poder usar un walkie talkie es necesario comprar un cable específico (BT312 que se vende por separado) para conectarlo al Midland BTNext. Normalmente, junto al cable se suministra también el pulsador PTT externo para fijación en el manillar de la moto.

La comunicación vía radio se efectúa pulsando el PTT (Push To Talk) para hablar y soltándola para escuchar. No se puede hablar y escuchar al mismo tiempo. Si quiere utilizar un walkie talkie para comunicarse en grupo y, al mismo tiempo, mantener el Intercom activo entre dos o más unidades BTNext, debe recordar que cada vez que hable para comunicarse mediante el walkie talkie pulsando el PTT, también activará el Intercom del BTNext sincronizado a la tecla "Central" (gracias a la función VOX). Para evitar esto, enlace el dispositivo con el que quiere hablar, mediante las teclas "Adelante" o "Atrás", donde la función VOX no está activa. Como alternativa, si quiere usar la tecla "Central", puede desactivar la función VOX, como se ha explicado en la sección anterior. De este modo, el Intercom no se activará automáticamente cuando hable a través del walkie talkie. Para abrir el Intercom cuando use esta configuración, tendrá que activarlo manualmente pulsando la tecla "Central".

El cable conectado al walkie talkie dispone normalmente del pulsador PTT, que se puede colocar en el manillar o lo puede llevar en la mano si es el pasajero. Ajuste el volumen del walkie talkie al nivel deseado, recordando que el volumen se controla automáticamente mediante el sistema AGC y que ira subiendo en función del ruido de fondo.

Atención: *Si desactiva la función VOX, solamente podrá responder llamadas de teléfono pulsando la tecla "Adelante".*

Configuraciones especiales

Algunas funciones del BTNext pueden ser configuradas para responder a exigencias específicas:

Reset de todos los dispositivos sincronizados

Alguna vez puede resultar necesario borrar todos los dispositivos sincronizados al BTNext. Para realizar esta operación tiene que entrar en modo Setup:

Apague la unidad

- › Mantenga pulsada la tecla "Central" hasta que el LED rojo quede fijo
- › Pulse al mismo tiempo las teclas "Volume+" y "Volume-" durante 3 segundos. El LED azul se enciende durante 1 segundo y volverá a rojo fijo

Este proceso borra todos los dispositivos Bluetooth sincronizados almacenados en la memoria y por tanto es posible comenzar una nueva sesión de sincronización desde cero

Volver a los ajustes originales

Alguna vez puede ser necesario volver a los ajustes de fábrica, para eliminar todos los cambios y ajustes realizados y tener la unidad “limpia”. Para realizar esta operación tiene que entrar en el modo Setup:

- › Apague la unidad. Mantenga pulsada la tecla “Central” hasta que el LED rojo quede fijo
- › Pulse al mismo tiempo las teclas “Volume+” y “Volume-” durante 3 segundos. El LED azul se enciende durante 1 segundo y volverá a rojo fijo
- › Haga doble click en la tecla “Central” para salir del modo “Setup” y usar el BTNext

Atención: este proceso no elimina las referencias a los equipos acoplados

Ajuste/Desactivación de la función VOX (Intercom y teléfono)

La función Intercom se puede activar de dos formas, manualmente y por voz (VOX). La activación por VOX depende del ruido de fondo y, por lo tanto, de la velocidad.

Para un resultado óptimo, se puede seleccionar entre cuatro niveles de sensibilidad del micrófono: alto, medio, bajo y muy bajo. El ajuste por defecto es “bajo”. También es posible desactivar el VOX para activar el Intercom y la respuesta de llamadas de teléfono solo en modo manual.

Ajuste de la sensibilidad del micrófono (VOX)

Para realizar esta operación tiene que entrar en modo Setup:

1. Apague la unidad
2. Mantenga pulsada la tecla “Central” hasta que el LED rojo quede fijo. Ahora está el BTNext en modo “Setup”
3. Pulse brevemente la tecla “Atrás” hasta que el LED azul quede fijo
4. Ahora pulse “Volume+” y “Volume -” para aumentar o disminuir la sensibilidad. El LED rojo parpadeará indicando que ha pulsado una tecla (cuando alcance el límite de la regulación por arriba o por abajo, el LED deja de parpadear)
5. Pulse la tecla “Atrás”, el LED azul parpadeará varias veces en función de la sensibilidad activa:
 - Un parpadeo = VOX desactivado
 - Dos parpadeos = sensibilidad muy baja
 - Tres parpadeos = sensibilidad baja
 - Cuatro parpadeos = sensibilidad media (por defecto)
 - Cinco parpadeos = sensibilidad alta
6. Ahora el LED pasa ahora a rojo continuo (modo “Setup”) y los cambios se confirman.

Si es necesario, puede volver a ajustar la sensibilidad repitiendo los pasos desde el punto 2, de lo contrario salga del modo “Setup” haciendo doble click en la tecla “Central”. Una vez que el LED rojo se apague, el LED azul comienza a parpadear.

Ahora puede usar el BTNext.

CONSEJO: Un correcto ajuste de la sensibilidad le permitirá aprovechar al máximo las posibilidades del dispositivo. Contra más ruido genere el binomio moto-casco, más baja ha de ser la sensibilidad. En un casco tipo Jet y una “custom” se debe ajustar una sensibilidad baja o muy baja. Por el contrario, en un scooter con casco modular o integral, la sensibilidad deberá ser la más alta. Efectúe diversas pruebas hasta que encuentre el ajuste que mejor se adapta a sus condiciones de uso.

Desactivar el modo VOX (Intercom y teléfono)

Siga los pasos descritos anteriormente pero seleccione la opción de un solo parpadeo (VOX desactivado).

Conexión por cable siempre activa

Esta función permite que la entrada AUX por cable esté siempre activa, incluso cuando el teléfono o el Intercom están funcionando. Esta función es útil cuando conecta un walkie talkie.

Por defecto, esta función está activada.

Desactivación: Entre en modo Setup:

Apague la unidad. Pulse y mantenga pulsada la tecla “Central”, hasta que el LED rojo se quede fijo

Mantenga pulsadas las teclas “Adelante” y “Central” durante 3 segundos. El LED azul parpadea dos veces

Doble click en la tecla “Central” para salir del modo “Setup” y usar el BTNext

Activación: Siga el proceso descrito anteriormente; ahora el LED azul parpadea una vez.

Para salir del modo “Setup”, haga doble click en la tecla “Central”.

Setup y actualización de Firmware

El BTNext permite configurar el dispositivo y actualizar el firmware a través del PC, conectándolo con un cable USB estándar. En nuestra página web www.midland.es, encontrará toda la información actualizada sobre su dispositivo y se podrá descargar gratuitamente tanto el software de actualización como eventuales nuevas versiones de firmware.

ATENCIÓN: NO CONECTE EL DISPOSITIVO AL PC SIN ANTES HABER INSTALADO CORRECTAMENTE EL SOFTWARE DE ACTUALIZACIÓN

Uso y advertencias específicas

El uso de este dispositivo disminuirá la capacidad de escuchar otros sonidos y a la gente de su alrededor. El uso de este dispositivo mientras conduce puede significar un serio peligro para Usted y los de su alrededor y, en algunos países, existen claras restricciones legales al respecto.

El uso de este dispositivo a un volumen alto, puede producir pérdida permanente

de audición. Si nota algún tipo de dolor alrededor de la oreja o en interior del oído, reduzca el volumen o interrumpa el uso del dispositivo. El uso continuado a volumen alto, puede hacer que sus oídos se acostumbren a ese nivel de volumen, lo cual puede causar un daño permanente en los mismos. Por favor, utilice este dispositivo con un nivel de volumen seguro.

Garantía Limitada de ALAN COMMUNICATIONS

Esta garantía no limita los derechos del usuario reconocidos en la normativa estatal aplicable en materia de venta de bienes de consumo.

Durante el periodo de garantía, ALAN COMMUNICATIONS, reparará en un periodo razonable de tiempo los defectos en materiales, diseño y fabricación, libre de cargos de reparación.

Esta garantía limitada solamente es válida en el país donde se ha adquirido el producto.

Periodo de garantía

El periodo de garantía comienza en el momento de la compra por parte del primer usuario final. El producto consta de diferentes partes que pueden tener diferentes periodos de garantía. La presente garantía es válida por un periodo de:

- › 24 meses para el transceptor
- › 6 meses para los siguientes accesorios: batería, cargador de batería, antena y el resto de accesorios

Para mayor información sobre este y otros asuntos relativos al servicio de garantía, diríjase a nuestra página web www.alan.es

Como acceder al servicio de Garantía

En caso de que el producto tenga un defecto, póngase en contacto con su Distribuidor o siga las instrucciones que figuran en la página web www.alan.es. Cualquier reclamación por el producto afectado, debe de comunicarse dentro de un tiempo razonable desde que se apreció el defecto y, en ningún caso, después de que expire el periodo de garantía. Para tener acceso a esta garantía, es necesario enviar al servicio técnico:

- › El producto afectado (equipo o accesorio) con una nota explicativa de la anomalía detectada
- › La factura original de compra, con el nombre y la dirección del distribuidor y la fecha y el lugar de compra

Lo que NO cubre la Garantía

Esta Garantía Limitada no cubre:

- › El deterioro del producto debido a su uso habitual
- › Los defectos causados por un uso indebido (defectos causados por objetos afilados, deformaciones, presiones, caídas, etc.)
- › Defectos o daños causados por un uso contrario al indicado en el presente manual.
- › Defectos causados por otros factores o actos que se escapan del control del

fabricante.

Esta garantía limitada no cubre defectos o daños causados al producto por un uso, o conexión con cualquier producto, accesorio, software y/o servicios no fabricados o suministrados por el fabricante o por el uso del producto para cualquier otra función diferente de la que ha sido fabricado.

La garantía tampoco cubre los defectos causados en las baterías por cortocircuitos de sus contactos, si los sellos o las células están rotos o si muestra evidencia de que la batería se ha usado en otro equipo diferente para el que ha sido fabricada. Esta garantía limitada no será válida si el producto ha sido abierto, modificado o reparado por cualquier otro que no sea un servicio autorizado por ALAN Communications, si se repara usando piezas no autorizadas o si el número de serie del producto ha sido retirado, borrado, alterado o son ilegibles de alguna manera, quedando a la única discreción de ALAN COMMUNICATIONS.

Esta garantía limitada no será válida si el producto se ha expuesto a humedad, a condiciones ambientales o de temperatura extrema, corrosión, oxidación, derrames de comida o líquidos o a la influencia de productos químicos.

Certificaciones Europeas CE

Este producto cumple la normativa CE de acuerdo con la Directiva RTE (99/5/EC), y es de uso libre en todos los países del UE. No se permite a los usuarios hacer ningún cambio o modificaciones a la unidad. Las modificaciones que no están aprobadas por el fabricante invalidan la garantía.

CTE International SRL, declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre.

© ALAN COMMUNICATIONS, SA. Queda prohibida la reproducción total o parcial sin el permiso por escrito del titular. Para más información, visite nuestra web: www.midland.es

Sommaire

Caractéristiques principales	3
Spécification technique du Midland BTNext	3
Rechargement des batteries	4
Description du module et fixation	4
Description du BT Next	4
Description des connexions filaires	4
Description du kit audio.....	5
Description de l'installation des supports	5
Allumer et eteindre votre Midland BTNext	6
“Mode” de fonctionnement	6
Distance maximale	6
Comment coupler deux modules BT Next	7
Comment utiliser l'intercom avec deux modules.....	7
Réglage du volume.....	7
Comment coupler le BT Next a plus de deux modules	7
Comment utiliser l'Intercom avec plusieurs modules.....	8
Module déjà occupé	8
Comment coupler un BT Next avec un autre module de la gamme BT Line	9
Coupler un BT Next avec un module Bluetooth	9
Connexion a un téléphone.....	9
Connexion à un navigateur GPS	9
Connexion à un navigateur GPS avec la fonction lecteur MP3.....	9
Connexion à une radio PMR446 avec Bluetooth intégré ou externe	9
Comment coupler le BT Next avec un telephone	9
Comment utiliser le telephone	10
Comment connecter le BTNext à un GPS.....	11
Comment utiliser le GPS.....	11
Comment coupler une radio PMR446 avec Bluetooth intégré	11

Comment écouter la radio FM	11
FM radio avec Intercom	12
Comment utiliser l'entrée filaire	12
Écouter de la musique	12
Activer/désactiver l'entrée filaire	12
Priorité	12
Changer de mode de fonctionnement	12
Intercom	12
Appels téléphoniques	12
Annonce vocale GPS	12
Connexion filaire AUX	12
Utiliser une radio PMR446 avec câble de connexion	12
Installation et configuration spéciale	13
Remise à zéro	13
Retour en configuration d'usine	13
Activer/désactiver la fonction VOX (Intercom et téléphone).....	13
Régler la sensibilité du microphone (VOX).....	13
Désactiver la fonction VOX (Intercom et téléphone)	13
Connexion filaire toujours en arrière plan	14
Configuration et mise à jour logiciel	14
Utilisez à vos risques	14
Garantie	14
Certification de notice européenne CE et informations d'agrément aux fins de sécurité	15

MIDLAND BTNext

Multi pairing communication system

Le BTNext est un système de communication Intercom pour Motards.

Son design est très fin et aérodynamique, toutes les fonctions sont facilement utilisables grâce au trois grande touché place sur l'avant du module.

Le BTNext est fixé sur le casque à l'aide de la plaque adhésive ou de la pince vissée. Grâce à son kit audio ultra plat vous pouvez écouter de la musique de haute qualité pendant la conduite.

Caractéristiques principales

- › Distance d'utilisation de l'Intercom jusqu'à 1,6Km (1 mile).
- › Connexion de quatre personnes pour une communication par Intercom.
- › Écouter la radio FM stéréo FM avec RDS
- › Connectez votre téléphone pour recevoir, passer des appels et écouter de la musique en stéréo.
- › Connectez une radio PMR446 avec Bluetooth interne ou externe.
- › Connectez votre GPS pour des indications vocales de navigation.
- › Connexion filaire AUX pour un lecteur MP3 et une radio PMR446.

Le Midland BTNext est disponible en deux versions:

- › BTNext Single Kit Intercom avec un seul module
- › BTNext Twin Kit Intercom avec deux modules

En fonction du modèle choisi, la boîte contient les éléments suivant:

BTNext single

- › 1 Module BTNext
- › 1 Kit audio avec deux oreillettes stéréo, microphone tige ou filaire
- › 1 support avec bande double face pour fixé le module sur le casque
- › 1 support pincé pour fixer sur un casque de moto
- › 1 Câble audio stéréo pour iPod/ ou autres lecteurs MP3
- › 1 Chargeur murale mini USB
- › Mousse microphone pour la suppression du vent, clef Allen et bande Velcro

BTNext TWIN

- › 2 Modules BTNext
- › 2 Kit audio avec deux oreillettes stéréo, microphone tige ou filaire
- › 2 supports avec bande double face pour fixé le module sur le casque
- › 2 supports pincés pour fixer sur un casque de moto
- › 2 Câbles audio stéréo pour iPod/ ou autres lecteurs MP3
- › 1 Chargeur murale mini USB avec double sortie
- › Mousse microphone pour la suppression du vent, clef Allen et bande Velcro

Les modules qui composent le kit TWIN sont déjà connectés entre eux et peuvent être utilisés directement en mode Intercom.

Spécification technique du Midland BTNext

Générale:

- › Bluetooth ver. 2.1 stéréo (protocole oreillette/main-libre/A2DP)
- › Système AGC pour le contrôle automatique du volume en fonction du bruit de fond.
- › Déclenchement à la voix (VOX) ou manuel de la communication
- › Touche pour activer: le téléphone, l'Intercom et la connexion filaire
- › Radio FM stéréo avec RDS
- › Waterproof
- › Batterie Lithium avec 10 heures de temps de parole
- › Temps de rechargement: environ 6 heures

Connexion Bluetooth:

- › Avec des modules identiques entre le conducteur et le passager ou de moto à moto, la distance maximale est de 1,6 Km (1 mile).

Attention: Vous pouvez atteindre une distance de 1,6Km (1 mile) si vous avez déployé l'antenne escamotable et s'il n'y a pas d'obstacle ou d'interférence (Le conducteur doit être toujours à vue).

Périphériques Bluetooth:

- › Téléphone mobile avec lecteur MP3 stéréo (Protocole A2DP), GPS (Garmin Zumo et TomTom Rider 1 et 2)
- › Radio PMR446 (avec connexion Bluetooth intégrée ou externe) pour une communication en groupe de moto à moto.

Connexions filaires:

- › Pour une entrée audio stéréo (iPod/Lecteur MP3)
- › Pour une radio PMR446 (avec câble optionnel)

Attention: Le Midland BTNext a été conçu pour résister à la pluie. Cependant, s'il pleut vérifiez que les capuchons en caoutchouc des connecteurs sont bien en place.

Rechargement des batteries

Attention: Assurez-vous le module soit totalement chargé avant son utilisation. Avant sa première utilisation pour un rechargement totale il faut laissez le module au moins 8 heures en charge.

Charger le module en connectant le chargeur mural dans la prise de rechargement (soulevez le capuchon pour insérer la prise).

La LED rouge sur le module clignote pendant le chargement.

Laissez en charge jusqu'à ce que le module cesse de clignoter ou que la LED passé au bleu.

Quand la charge est complète (La LED rouge ne clignote plus), retirez le module du chargeur.

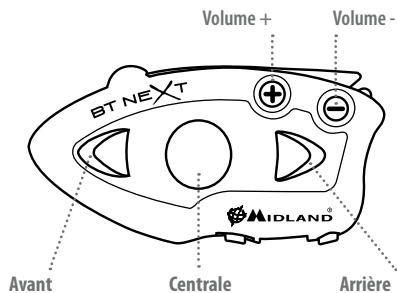
Normalement, après la première utilisation, il faut 6 heures pour un rechargement complet.

Attention: à chaque fois que le chargeur mini USB est connecté (ou déconnecté), le module est automatiquement éteint. Pour pouvoir l'utiliser pendant le chargement, il faut allumer le module avec le chargeur déjà connecté.

Description du module et fixation

Description du BT Next

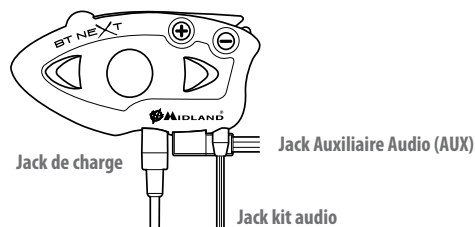
Le BTNext possède 5 touches sur l'avant. Les trois principaux sont : Avancé (sur la gauche), la touché centrale et Reculer (sur la droite). Les deux petites touches sont: Volume + et Volume -.



Description des connexions filaires

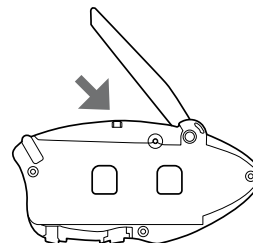
- › Jack de charge: Permet de recharger le module à l'aide d'un chargeur standard mini USB.
- › Jack kit audio: Permet de connecter le kit audio (Oreillette stéréo et microphone)

- › Jack Auxiliaire Audio (AUX) 2.5mm : Peut être utilisé pour connecter une source audio tel qu'un iPod/lecteur MP3, ou une radio PMR446

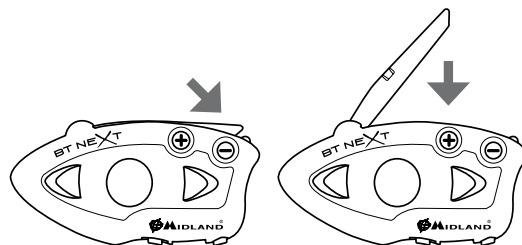


En plus le BTNext a une antenne escamotable sur le dessus pour un maximum de distance.

Pour soulever l'antenne, appuyez doucement à l'arrière et l'antenne se relève automatiquement.



Pour la rabattre, bascule l'antenne en arrière et appuyez en position fermée.



Description du kit audio

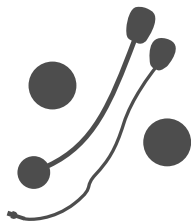
Le système audio comprend deux oreillettes ultra-plates stéréo et deux micros interchangeables, qui sont tous deux fournis avec un support et un câble de connexion.

Fixation des oreillettes stéréo

Les deux oreillettes stéréo ont des adhésifs/Velcro pour faciliter leur fixation dans votre casque.

Attention de ne pas totalement recouvrir vos oreilles avec les oreillettes, vous devez toujours être en mesure d'entendre le trafic et les indications routières.

Le microphone peut être fixé dans le casque de deux manières différentes:



Microphone tige

Placez la pièce adhésive/Velcro entre le support et le casque, afin que le microphone soit placé devant votre bouche avec le symbole blanc vers vous. Se type de micro est adapté pour les casques jet ou modulable.



Microphone filaire

Utilisez la pièce adhésive/Velcro et placez le microphone dans votre casque en face de votre bouche. Ce type de microphone est conseillé pour les casques intégraux. Le connecteur miniature vous permet de choisir le microphone en fonction du casque que vous utilisez.



Jack du kit audio

Le kit audio doit être raccordé au connecteur central du Midland BTNext à l'aide de la prise coudée (en forme de L).

Description de l'installation des supports

Le Midland BTNext peut être fixé sur le casque de deux manières différentes: soit avec la plaque et sont adhésif double face ou avec la pince. Cette méthode permet en toute sécurité de fixer le BTNext sur votre casque et de pouvoir le retirer à tout moment afin de pouvoir le recharger ou le ranger.

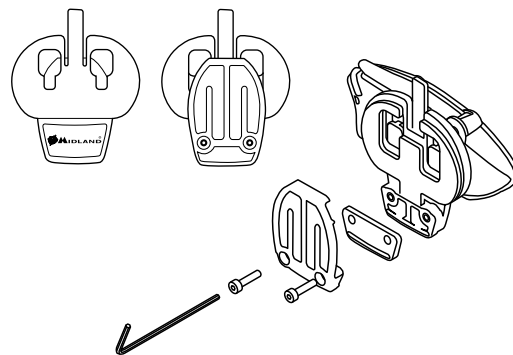
Plaque avec adhésif double face

La plaque de fixation a sur une de ses faces une bande adhésive double face. Pour fixer la plaque sur le casque nettoyez la zone d'application, retirez le film protecteur de l'adhésif double face et appliquez la plaque en maintenant une pression pendant quelques secondes sur la zone nettoyée.



Pince

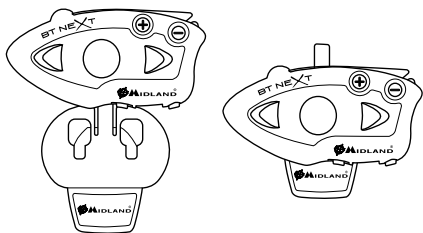
Utilisez la clef Allen pour dévisser les deux visse de la plaque et placez la contre plaque entre la coque rigide du casque et la mousse interne. Puis resserrer les deux visse afin de fixé fermement la pince en place. Est inclus dans la pince une cale qui peut être retire pour augmenter le serrage de la pince.



Mise en place et retrait de votre Midland BTNext

Le BTNext peut être facilement mis en place en le glissant vers le bas sur le support que vous avez choisi (Plaque avec double face ou pince). Le BTNext est maintenue en place grâce au clip de fixation situé dans la section supérieur.

Pour détacher le BTNext, appuyez simplement sur le clip de fixation et poussez le module vers le haut.



Allumer et éteindre votre Midland BTNext

Allumage:

Appuyez et maintenez la touche "Milieu" enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le voyant soit BLEU.

Extinction:

Appuyez et maintenez les touches "Milieu" et "Reculer" enfoncées pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote 3 fois. Ceci évite les erreurs de manipulation (spécialement avec le port de gant).

"Mode" de fonctionnement

Le BTNext peut fonctionner de trois façons différentes : Intercom, Téléphone et Radio FM.

Les 3 touches multi fonctions ont différentes fonctionnalités qui dépendent du mode dans lequel se trouve le module.

- › En "**Mode Intercom**" les boutons vous permettent de gérer la communication avec un maximum de 4 personnes, parler un par un. Il suffit d'appuyer l'un des trois boutons pour ouvrir l'interphone.

- › En "**Mode téléphone**" vous pouvez gérer votre téléphone mobile Bluetooth pour passer/recevoir des appels ou écouter de la musique (en stéréo).
- › En "**Mode radio FM**" vous pouvez écouter votre station radio favorite en stéréo, rechercher une station spécifique et la sauvegarder (6 emplacements mémoire disponibles).

Vous pouvez basculer d'un mode à l'autre simplement en appuyant longtemps sur la touche centrale (appuyez pendant 3 secondes). Une annonce vocale indique le mode dans lequel vous vous trouvez.

La séquence de basculement est la suivante:

- › **Intercom** (si un autre module a été connecté)
- › **Radio FM**
- › **Téléphone** (si un téléphone a été connecté)

Chaque fois que vous allumez l'appareil, le mode par défaut est l'Intercom (s'il a été précédemment lié à un autre module), sinon c'est le Téléphone (Si un téléphone a été connecté). Si aucune connexion n'a été faite, le seul mode possible est la Radio FM.

Par exemple, si vous êtes en mode Intercom, vous pouvez utiliser les trois boutons pour ouvrir et fermer la connexion Intercom jusqu'à trois autres modules. Lorsque vous êtes en mode Radio FM sur les mêmes touches vous permettent de rechercher les stations de radio et allumer ou éteindre la radio.

Si vous voulez changer de mode, appuyez simplement sur la touche centrale et écoutez les indications vocales, et recommencez jusqu'à atteindre le mode souhaité. Si vous souhaitez savoir dans quel mode se trouve le module, appuyez sur "Volume +" et "Volume -" ensemble. Une voix annonce le mode en cours d'utilisation.

Distance maximale

Vous pouvez atteindre une distance intercom de 1 mile (1,6km) si l'antenne escamotable est en position haute et si il n'y a pas d'obstacle ou d'interférence (Le conducteur doit être toujours à vue).

Ci-dessous un exemple de fonctionnalité des touches en fonction du mode choisi.

Mode	Avant (Touche à gauche)	Touche centrale	Arrière (Touche à droite)
Intercom	Ouvrir/fermer l'Intercom vers 1er module	Ouvrir/fermer l'Intercom vers 2ème module	Ouvrir/fermer l'Intercom vers 3ème module
Téléphone	Recomposer le dernier numéro/accepter ou rejeter un appel entrant		
Téléphone (pendant la lecture de musique)	Titre suivant	Lecture/pause	Titre précédent
Radio FM	Recherche vers le haut	Radio FM On/off	Recherche vers le bas

Comment coupler deux modules BT Next

Les deux modules fournis dans la même boîte BTNext, sont déjà liés et prêts à utiliser, ce qui signifie que vous n'avez pas besoin d'effectuer cette procédure. Les modules sont déjà couplés en utilisant le bouton central. Si les appareils ne font pas partie du même kit ou les unités ont été achetées séparément, vous devez d'abord les coupler afin de les utiliser.

Pour coupler le BTNext à un autre BTNext, vous devez tout d'abord entrer en mode configuration:

- › Éteignez le module
- › Appuyez sur la touche centrale et maintenez-la pendant 7 secondes, jusqu'à ce que le voyant soit rouge fixe.
- › Maintenant, appuyez longuement (3 secondes) la touche centrale. La lumière clignote bleue et rouge. Faites la même chose sur l'autre module, quand l'opération a réussi, sur chaque unité la lumière est bleue fixe pendant une seconde et retourne en mode de configuration (la lumière rouge toujours allumé).
- › Maintenant, la procédure de jumelage est terminée, il vous suffit de quitter le mode d'installation avant de pouvoir utiliser les modules:
- › Double-cliquez sur la touche centrale, la lumière rouge s'éteint et le voyant bleu clignote.

Vous pouvez maintenant utiliser votre BTNext.

Comment utiliser l'intercom avec deux modules

Pour utiliser la fonction Intercom, assurez-vous que les deux modules sont correctement couplés ensemble.

ATTENTION: Pour une communication Intercom entre le conducteur et le passager, il n'est pas nécessaire de placer l'antenne en position haute. Pour l'Intercom de moto à moto il faut relever l'antenne.

Activation manuelle

Appuyez sur la touche centrale d'un des deux modules. La communication est activée et reste active jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur la touche centrale. L'interphone a besoin de quelques secondes pour s'activer, vous entendez un bip sonore lorsque l'Intercom est ouvert.

Activation vocale (VOX)

Il suffit de commencer à parler, après quelques secondes la communication sera ouverte et restera active pendant le temps où vous parlerez. S'il n'y a pas de conversation l'Intercom sera fermé au bout de 20 secondes. Si nécessaire, vous pouvez fermer manuellement l'interphone sans attendre 20 secondes (il suffit de presser la touche centrale).

Si besoin, vous pouvez désactiver temporairement la fonction VOX en appuyant sur la touche arrière pendant 7 secondes. Deux tonalités vous avertissent que la fonction VOX est inactive. Pour la réactiver, appuyant sur la même touche un Beep

vous indique que la fonction est à nouveau active (Ou alors éteignez et rallumez le module).

ATTENTION: L'activation vocale (VOX) peut ouvrir la communication Intercom seulement vers l'unité qui a été jumelée avec la touche centrale. Si vous choisissez d'utiliser une autre touche (avant ou arrière), vous ne pourrez activer l'Intercom que manuellement.

Réglage du volume

Votre Midland BTNext utilise la technologie AGC, qui ajuste automatiquement le volume d'écoute par rapport aux bruits de fond. Toutefois, il est également possible de régler manuellement le volume au moyen des touches "Volume +" et "Volume -".

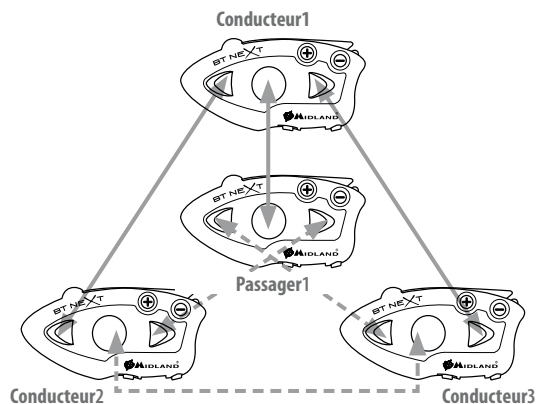
Attention: Le volume ne peut être réglé que si une connexion audio est active.

Comment coupler le BT Next à plus de deux modules

Le BTNext peut être couplé avec un maximum de trois autres modules BTNext (soit quatre au total).

Le BTNext a trois touches (Avant, centrale et arrière). C'est à vous de choisir la touche pour le couplage et activer l'Intercom, vous êtes totalement libre de choisir le bouton que vous aimez plus. La touche que vous utiliserez pour coupler le module sera la même utilisée pour activer la communication Intercom.

Rappelez-vous que chaque module peut être connecté à 3 autres modules à votre convenance comme montré sur l'image, il est possible de croiser les connexions.



Par exemple vous pouvez décider de coupler un conducteur sur la touche avant, votre passager sur la touche centrale et un autre conducteur sur la touche arrière. De cette façon vous pouvez avoir un total de 4 unités jumelées et parler à chaque personne une à une, simplement en appuyant sur la touche correspondante (le

même que celle utilisée pour le couplage). Chaque fois que vous ouvrez une connexion Intercom vers une personne, la connexion précédente sera fermée.

La connexion n'est pas une « chaîne », quand deux personnes parlent, il n'est pas possible d'interrompre la communication par l'un des deux autres BTNext.

Pour coupler un BTNext à un autre BTNext, vous devez d'abord entrer en mode configuration :

- › Éteignez le module
- › Appuyez sur la touche centrale et maintenez-la pendant 7 secondes, jusqu'à ce que le voyant soit rouge fixe.
- › Maintenant, appuyez longuement (3 secondes) sur l'une des trois touches (avant, centrale ou arrière) en fonction du bouton que vous souhaitez utiliser pour ouvrir l'Intercom vers l'autre unité. La lumière bleue et rouge se met à clignoter. Répétez la même procédure sur l'autre module, vous n'avez pas besoin d'utiliser la même touche, vous pouvez choisir l'une des trois touches qui n'est pas encore utilisées. Lorsque le jumelage réussit, chaque unité aura la lumière bleue fixe pendant une seconde avant de revenir au mode de configuration (la lumière rouge fixe). Maintenant l'appareil est prêt pour la procédure de couplage avec un autre module, vous pouvez associer un autre BTNext suivant la même procédure, mais en utilisant une touche différente.

Si vous n'avez pas d'autre module à coupler, vous devez quitter le mode de configuration avant de pouvoir utiliser les BTNext :

- › Double-cliquez sur le bouton central, la lumière rouge s'éteint et le voyant bleu clignote.

Vous pouvez maintenant utiliser votre BTNext.

Comment utiliser l'Intercom avec plusieurs modules

Pour utiliser la fonction Intercom, assurez-vous que tous les modules sont sous tension et correctement couplés.

ATTENTION : Pour une communication Intercom entre conducteur et passager, pas besoin de garder l'antenne escamotable en position haute. Pour une communication de moto à moto l'antenne doit être en position haute.

Activation manuelle

Appuyez sur la touche correspondant au module avec lequel vous souhaitez communiquer. Après environ 4 secondes, l'Intercom s'ouvre.

La communication reste active jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur la même touche. Pour ouvrir rapidement l'Intercom vers une autre personne, il suffit d'appuyer sur le bouton correspondant à l'autre module, l'Intercom actuel sera automatiquement fermé et la nouvelle connexion ouverte (voir la table A).

Activation vocale (VOX)

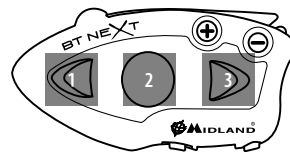
L'activation vocale peut ouvrir l'Intercom uniquement vers le module couplé avec la touche centrale. Même si aucune autre communication n'est active, il suffit de commencer à parler et la communication s'ouvre et reste active pendant tout le temps ou vous parlez. S'il n'y a plus de conversation l'Intercom se ferme au bout de 20 secondes. Si nécessaire, vous pouvez fermer manuellement l'Intercom sans attendre 20 secondes, en appuyant sur la touche centrale.

Si besoin, vous pouvez désactiver temporairement la fonction VOX en appuyant sur la touche arrière pendant 7 secondes. Deux tonalités vous avertissent que la fonction VOX est inactive. Pour la réactiver, appuyant sur la même touche un Beep vous indique que la fonction est à nouveau active (Ou alors éteignez et rallumez le module).

Astuce : Cette fonctionnalité est très utile lorsque vous souhaitez parler souvent à une personne en particulier (par exemple votre passager). De cette façon, vous n'avez pas besoin d'appuyer sur une touche pour ouvrir la communication.

Module déjà occupé

Si vous essayez d'ouvrir une connexion Intercom avec une personne qui est déjà occupé avec quelqu'un d'autre (ou qui est au milieu d'une conversation téléphonique), vous entendrez un double bip "occupé". Attendez un moment et essayez à nouveau, peut-être cette fois-ci la « ligne » n'est pas occupé.



La personne reçoit une demande d'Intercom, est avertie que l'on cherche à le joindre par une voix qui annonce le bouton correspondant à la demande. De cette

A – Activation manuelle

Mode	Touche avant	Touche centrale	Touche arrière
Intercom	Court : Ouvrir/Fermer l'Intercom vers le modules connecté	Court : Ouvrir/Fermer l'Intercom vers le modules connecté Long : Changer de mode	Court : Ouvrir/Fermer l'Intercom vers le modules connecté Long : Ouvrir/Fermer l'entrée auxiliaire

façon dès la fin de la première conversation, elle peut joindre rapidement la personne qui l'avait demandé (annoncé par la voix).

Comment coupler un BT Next avec un autre module de la gamme BT Line

Le BTNext est compatible avec tous les modules de la gamme BT line de Midland. Vous pouvez coupler le BTNext à un BT2, BT1 ou un autre BTNext. La distance maximale obtenue sera celle du module qui à la plus faible capacité.

Pour coupler le BTNext avec un autre module de la gamme BT line, il faut d'abord entrer dans le mode de configuration:

- › Éteignez le module
- › Appuyez sur la touche centrale et maintenez-la pendant 7 secondes, jusqu'à ce que le voyant soit rouge fixe.
- › Maintenant, appuyez longuement (3 secondes) sur l'une des trois touches (avant, centrale ou arrière) en fonction de la touche que vous souhaitez utiliser pour ouvrir l'Intercom vers ce module. La lumière bleue et rouge se met à clignoter. Suivez la procédure sur le manuel d'instruction de l'autre unité (normalement après le passage en configuration vous pouvez utiliser le "Volume +" sur tous les modules précédents la gamme BT line). Lorsque le jumelage a réussi, sur chaque module la lumière bleue est fixe pendant une seconde et retourne en mode de configuration (la lumière rouge fixe). Maintenant, le module BTNext est prêt pour un autre couplage et vous pouvez associer un autre module de la gamme BT line suivant la même procédure, mais en utilisant une autre touche sur le BTNext.

Maintenant, la procédure de jumelage est terminée, il vous suffit de quitter le mode d'installation avant de pouvoir utiliser les modules:

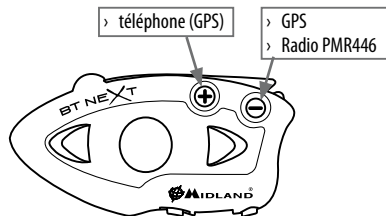
- › Double-cliquez sur la touche centrale, la lumière rouge s'éteint et le voyant bleu clignote.

Vous pouvez maintenant utiliser votre BTNext.

Coupler un BT Next avec un module Bluetooth

Le BTNext peut être connecté à un autre module Bluetooth, comme un téléphone, un navigateur GPS ou une radio PMR446 Bluetooth interne ou externe.

La procédure de connexion doit être faite en utilisant les boutons "Volume +" ou "Volume -".



- › **Connexion avec le bouton "Volume +" :** Pour un téléphone avec musique (A2DP stéréo). Tous les périphériques connectés au bouton "Volume +" ont la priorité la plus haute et coupe toutes les autres communications (comme l'Intercom, la radio FM et la musique).
- › **Connexion avec le bouton "Volume -" :** pour navigateur GPS ou autre périphérique ou le son doit rester en fond.

Attention: Le bouton "Volume -" ne supporte pas le téléphone ou un périphérique AD2P.

Connexion à un téléphone

Le téléphone ne peut être connecté que au bouton "Volume +", de cette façon il est possible de gérer toutes les fonctionnalités du téléphone et d'écouter de la musique. Le téléphone à la priorité la plus élevée, ce qui signifie que toutes les autres communications sont coupées (Intercom, FM Radio, Music).

Connexion à un navigateur GPS

Le GPS peut être connecté au bouton "Volume -". Dans ce cas les annonces GPS sont toujours en fond (L'Intercom n'est pas fermé).

Attention: Si vous souhaitez connecter le téléphone et le GPS, Vous devez connecter le GPS au bouton "Volume -" et le téléphone au GPS (et non plus la touche "Volume +"). In this case the GPS street voice announcement and the phone calls are always in background and will not interrupt the Intercom conversation.

Connexion à un navigateur GPS avec la fonction lecteur MP3

Si votre GPS possède également la fonction lecteur MP3 et que vous souhaitez écouter sa musique, il faut connecter le GPS à la touche « Volume + ». Dans ce cas les annonces GPS interrompent toutes les autres communications (Intercom, Radio FM, Musique).

Quand le GPS est connecté à la touche "Volume +" le mode "Téléphone" est activé.

Connexion à une radio PMR446 avec Bluetooth intégré ou externe

La radio PMR446 doit être connecté au bouton "Volume -", de cette manière la radio PMR446 est toujours en fond même pendant une communication Intercom.

Attention: Si vous souhaitez connecter un GPS en plus de la radio PMR446, vous devez connecter votre GPS à la touche « volume + ». Dans ce cas les annonces GPS interrompent toutes les autres communications (Intercom, Radio FM, Musique).

Quand le GPS est connecté à la touche "Volume +" le mode "Téléphone" est activé.

Comment coupler le BT Next avec un téléphone

Pour coupler le BTNext avec un téléphone, il faut d'abord entrer dans le mode de configuration:

- › Éteignez le module

- › Appuyez sur la touche centrale et maintenez-la pendant 7 secondes, jusqu'à ce que le voyant soit rouge fixe.
- › Maintenant appuyez longuement sur la touche volume + (3 sec.), le voyant clignote Bleu et Rouge. Après quelques secondes votre téléphone affiche « Midland BT NEXT ». Suivez la procédure de couplage du téléphone. Si un code PIN est nécessaire il faut entrer "0000" (quatre fois zéro).
- › Lorsque le couplage est réussi, le voyant est bleu fixe pendant une seconde et sort du mode de configuration et passer en mode de travail (la lumière bleue se met à clignoter).
- › Vous pouvez maintenant utiliser votre BTNext avec le téléphone.

Comment utiliser le telephone

Après avoir couplé votre téléphone au BTNext vous devez basculer en mode "téléphone" afin de pouvoir l'utiliser. Appuyer longuement sur la touche centrale jusqu'à ce que vous entendiez "Téléphone" vocalement. Maintenant, toutes les trois touches sont dédiées au téléphone (voir la table B).

Répondre à un appel

Quand vous entendez la sonnerie, vous pouvez répondre de deux manières :

Vocalement:

Prononcez un mot pour décrocher et parlez.

Rappelez vous que cela n'est possible qu'à partir de la troisième sonnerie. (Attention certain téléphone ne supporte pas cette fonction)

Manuellement:

Appuyez sur la touche "avant" et parlez.

Rejeter un appel

Si vous ne voulez pas répondre vous pouvez laisser sonner le téléphone ou appuyer sur la touche "Avant" quelques secondes (vous entendrez une tonalité de confirmation).

Passer un appel

Il y a plusieurs façon de passer un appel.

Depuis le clavier du téléphone :

Composez le numéro sur le clavier de votre téléphone et appuyez la touche appel.

Rappeler le dernier numéro composé:

Appuyez sur la touche "Avant" pendant 3 secondes de manière à rappeler le dernier numéro (vous entendez une tonalité de confirmation).

Par commande vocale:

Appuyez brièvement sur la touche "Avant". Si votre téléphone supporte la reconnaissance vocale, vous entendez un message qui vous invite à prononcé le nom du contact à appeler.

Priorité: Les appels ont une priorité haute, ce qui signifie que toutes les communications sont temporairement interrompues pendant la réception d'un appel et réactivé une fois l'appel terminer.

Terminer un appel

Il y a plusieurs façon de terminer un appel:

- › Attendez que votre correspondant raccroche.
- › Appuyez sur la touche "avant" pendant 3 secondes (vous entendez une tonalité de confirmation).
- › Appuyez sur la touche "Fin" de votre téléphone.

Utiliser la fonction MP3 de votre téléphone

Beaucoup de téléphone mobile sont conçu avec un lecteur MP3 stéréo. Le BTNext est totalement compatible avec les protocoles A2DP et AVRCP qui vous permet d'écouter de la musique et de contrôler à distance votre lecteur. Vous pouvez même utiliser les touches de votre BTNext pour contrôler les actions suivantes : Lecture, Pause, Avancer et Reculer.

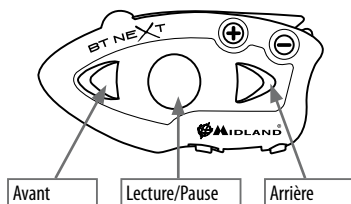
B – Mode téléphone

Mode	Touche avant	Touche centrale	Touche arrière
Téléphone	Court: Composition vocale /accepter Long: rappel du dernier numéro/ ou rejeter appel	Long: Changement de mode	Long: on/off entrée filaire
Téléphone (pendant la lecture de musique)	Court: Chanson suivante	Court: Lecture/pause Long: Changement de mode	Court: Chanson précédente

Contrôles disponibles:

- › **Lecture/pause :** Appuyez sur la touche "Centrale".
- › **Pour avancer les chansons:** Appuyez sur la touche "Avant".
- › **Pour reculer les chansons:** Appuyez sur la touche "Arrière".

Priorité: L'écoute de la musique à la priorité la plus basse. C'est pourquoi elle sera toujours interrompue par toute autre communication.



Comment connecter le BTNext à un GPS

En général il est possible de connecter le BTNext à tous les GPS pour moto qui supporte le protocole Bluetooth "headset".

Pour connecter le BTNext à un GPS, vous devez d'abord entrer en configuration :

1. Éteignez le module.
2. Appuyez sur la touche centrale et maintenez-la pendant 7 secondes, jusqu'à ce que le voyant soit rouge fixe.
3. - Maintenant appuyez sur la touche "Volume -" pendant 3 secondes le voyant clignote alors rouge et bleu. Suivez la procédure de connexion de votre GPS. Si un code pin est nécessaire vous devez saisir "0000" (4 fois zéro).
4. Quand la connexion à réussi, le voyant reste bleu fixe pendant une seconde puis quitte le mode de configuration. (Le voyant clignote bleu). Vous pouvez maintenant utiliser votre BTNext et votre GPS les indications sonores sont toujours en arrière fond.

Si vous connectez votre GPS à la touche "Volume + » (par exemple si la touche "Volume -" est déjà utilisée), vous perdez la possibilité de connecter votre téléphone au BTNext. Vous pouvez contourner cette limite en connectant votre téléphone à votre GPS et ensuite votre GPS au BTNext. Toutes les fonctions du téléphone sont gérés par le GPS.

Comment utiliser le GPS

Quand il est associé à la touche "Volume -", il sera automatiquement connecté et les messages vocaux sont toujours en arrière-plan même si l'Intercom est actif. Quand le GPS est connecté à la touche "Volume +", les annonces interrompent l'Intercom. De plus, il faut basculer en mode « Téléphone » pour pouvoir écouter et contrôler la musique.

Si le téléphone est connecté via le GPS, vous devez utiliser les commandes sur l'écran GPS pour contrôler la fonctionnalité de téléphone

Comment coupler une radio PMR446 avec Bluetooth intégré

Si votre radio PMR446 possède le Bluetooth intégré (tel que le G8E-BT), vous devez connecter votre radio à l'aide de la touche "Volume -" :

- › Éteignez l'appareil
- › Appuyez et maintenez enfoncée la touche "centrale" environ 7 secondes, jusqu'à ce que le voyant rouge soit allumé en permanence
- › Maintenant appuyez sur la touche "Volume -" pendant 3 secondes le voyant clignote alors rouge et bleu.
- › Suivez la procédure de connexion expliquée dans le manuel de la radio.

Attention: Si vous coupler à la radio G8E-BT, des que le BT NEXT a terminé le couplage (seulement la led bleu clignote), vous devez suivre cette procédure pour activer la connexion Bluetooth:

- › Allumez et éteignez le G8E-BT et appuyez la touche "BT" pour 3 secondes.
- › Suivez la même procédure chaque fois que vous devez connecter le G8E-BT au BTNext (il n'est pas nécessaire répéter de nouveau le couplage)

Comment écouter la radio FM

Le récepteur radio FM est intégré dans l'appareil. Vous avez juste besoin de basculer en mode "Radio FM" afin de l'utiliser. Appuyer longuement sur la touche centrale jusqu'à ce que vous entendiez "radio FM" vocalement. Maintenant, toutes les trois touches sont dédiées à la Radio FM (voir la table C).

Attention: Pour basculer la connexion filaire on/off par appuie long sur la touche arrière, vous devez d'abord arrêter la Radio FM (Appuie court sur la touche centrale).

Lorsque vous appuyez brièvement sur la touche avant ou arrière, vous scannez vers le haut ou le bas les 6 stations enregistrés. Un bip sonore sépare chaque station enregistrée et un double bip se fait entendre lorsque la dernière ou la

C – Mode RADIO FM

Mode	Touche avant	Touche centrale	Touche arrière
Radio FM	Court: Enregistrer recherche Long: recherche station avant	Court: On/off radio Long: Changement de mode	Court : Enregistrer recherche Long: recherche station arrière

première station enregistrée est atteint.

Pour enregistrer la station que vous écoutez, appuyez sur la touche avant et arrière en même temps pendant 3 secondes. Vous entendez un bip de confirmation. La station est enregistrée après la dernière mémoire utilisée.

Grâce au système RDS, la radio FM choisit le signal le plus puissant disponible pour la station de radio que vous souhaitez écouter. Le système RDS est désactivé par défaut, si nécessaire, vous pouvez activer / désactiver le RDS en appuyant sur la touche "Volume +" et "Volume -" pendant 3 secondes lorsque la radio est allumée.

FM radio avec Intercom

Lorsque vous êtes en mode "Radio FM" vous ne pouvez pas ouvrir manuellement l'Intercom, vous pouvez uniquement utiliser la fonction VOX avec le module connecté par la touche centrale. Pour une activation manuelle vous devez basculer en mode « Intercom ».

Comment utiliser l'entrée filaire

Votre Midland BTNext est également fourni avec une entrée filaire audio (AUX), qui peut être utilisé pour connecter une source audio, comme un iPod (ou tout autre lecteur MP3) ou un émetteur-récepteur PMR446 pour communiquer en groupe ou pour une augmentation de la couverture.

Écouter de la musique

Pour écouter de la musique à partir de l'entrée filaire, branchez la source audio en utilisant le câble fourni avec le BTNext. Le niveau de volume peut être ajusté en utilisant les touches volume + et Volume -, ou automatiquement ajustée par le système AGC, ce qui signifie que vous avez seulement besoin d'ajuster le volume de votre iPod / lecteur MP3 à un niveau qui vous permettra d'écouter de la musique à vitesse normale.

Attention: Ne régler jamais le volume de votre lecteur MP3 au maximum.

Astuce: Nous vous recommandons d'effectuer quelques tests de réglage du volume de votre iPod / lecteur MP3 à vitesse normale, afin que le volume du casque soit adapté à vos besoins. Le système AGC va automatiquement augmenter le volume à vitesse plus élevée. Prenez note afin de vous rappeler ce paramétrage pour de futurs voyages.

Activer/désactiver l'entrée filaire

Si nécessaire l'entrée filaire peut être activé ou désactivé:

- › **Activation / désactivation:** appui long sur la touche "arrière" (vous entendrez un bip sonore de confirmation pour l'activation et deux bip pour la désactivation).

Attention: si vous êtes en mode FM, vous devez d'abord éteindre la radio et ensuite "appui long" sur la touche arrière.

Priorité

Le BTNext gère les différentes connexions/sources audio sur la base des règles de priorité ci-après.

Changer de mode de fonctionnement

A chaque changement de mode (Appuie long sur la touche centrale bascule entre Intercom/ Radio FM / Téléphone), le son du mode précédent est coupé et change pour le nouveau mode.

Intercom

L'Intercom a toujours une priorité plus élevée par rapport à la musique de la Radio FM ou le téléphone (y compris le GPS en mode lecture de musique). Chaque fois que vous ouvrez l'Intercom la musique à partir d'une source Bluetooth est arrêtée. Seul le son / Musique depuis la "connexion filaire AUX" est toujours en arrière-plan par défaut.

Appels téléphoniques

Les appels téléphonique ont toujours la priorité la plus élevée et interrompt toutes les connexions, tel que la musique ou l'Intercom. Seule la connexion filaire AUX peut rester active si la configuration « Connexion filaire toujours en arrière plan » est active.

Annonce vocale GPS

Les instructions vocales du GPS sont disponibles en arrière-plan également pendant une conversation Intercom (le GPS n'interrompt pas la conversation Intercom).

Connexion filaire AUX

La musique ou le son issue de l'entrée AUX filaire, par défaut est toujours en arrière-plan même lorsque l'Intercom est ouvert ou pendant un appel téléphonique. Il est possible de changer cela en suivant la procédure décrite dans le chapitre "programme d'installation et de configuration spéciale".

Utiliser une radio PMR446 avec câble de connexion

Pour être en mesure d'utiliser l'émetteur-récepteur, il est nécessaire d'acheter un câble spécifique (vendu séparément) pour relier la radio à la prise jack 2.5mm AUX du votre Midland BTNext.

Certains fabricants de radios utilisent une configuration de broches différentes, c'est pourquoi nous recommandons de demander à votre revendeur quel câble est le mieux adaptée à vos besoins.

Pour communiquer via la radio connectée, appuyez sur le « Push To Talk » (PTT) pour parler et le relâcher pour écouter. Il n'est pas possible de parler et d'écouter simultanément. Le câble relié à l'émetteur-récepteur a normalement un bouton

PTT qui peut être placé sur le guidon de votre vélo ou tenue à la main (Si vous êtes le conducteur ou le passager).

Réglez le volume de l'émetteur-récepteur à vos besoins, en se rappelant que le réglage du volume est contrôlé par le système automatique AGC et qu'il sera donc automatiquement augmenté par rapport au bruit de fond.

Si vous souhaitez utiliser un émetteur-récepteur PMR446 pour les communications de groupe et en même temps maintenir la fonction Intercom entre deux dispositifs BTNext ou plus, vous devez vous rappeler que chaque fois que vous parlez avec l'émetteur-récepteur PMR 446 (en appuyant sur la touche PTT), vous allez également activer l'Intercom vers le BTNext connecté à la touche "centrale" (grâce à la fonction VOX).

Désactiver la fonction VOX, comme expliqué dans la section précédente, vous assure que l'intercom ne sera pas automatiquement activé lorsque vous parlez avec la PMR446. Pour ouvrir la fonction Intercom lorsque vous utilisez cette configuration, vous devrez appuyer sur la touche "centrale" manuellement.

Attention! Si vous désactivez la fonction VOX, vous ne pourrez répondre aux appels téléphoniques entrants que en appuyant sur la touche "Avant".

Installation et configuration spéciale

Remise à zéro

Parfois, il peut être nécessaire de supprimer toutes les références de couplage enregistrées dans le BTNext (réinitialisation).

Pour effectuer cette opération vous devez d'abord entrer en mode configuration:

- › Éteignez l'appareil
- › Appuyez et maintenez enfoncée la touche "centrale" environ 7 secondes, jusqu'à ce que le voyant rouge soit allumé en permanence.
- › Appuyez simultanément sur les touches "Volume +" et "Volume -" pendant 3 secondes. La lumière bleue s'allume pendant 1 sec.
- › Double cliquez sur la touche "centrale" pour quitter le mode "Setup" et utiliser le BTNext.

Cette procédure supprime tous les appareils couplés par Bluetooth et stockées dans la mémoire, il est donc possible de commencer une nouvelle session "propre" de couplage.

Retour en configuration d'usine

Parfois, il peut être nécessaire de revenir aux réglages d'usine, pour remettre à zéro toutes les modifications et la configuration déjà faite pour avoir un module "propre".

Pour effectuer cette opération vous devez d'abord entrer en mode configuration

- › Éteignez l'appareil.
- › Appuyez et maintenez enfoncée la touche "centrale" environ 7 seconde, jusqu'à ce que le voyant rouge soit allumé en permanence.

- › Appuyez simultanément en maintenant enfoncée les trois touches "Avant" - "centrale" - "arrière" pendant 3 secondes. La lumière bleue s'allume pendant 1 sec.
- › Double cliquez sur la touche "centrale" pour quitter le mode "Setup" et utiliser le BTNext.

Activer/désactiver la fonction VOX (Intercom et téléphone)

La fonction Intercom peut être activée manuellement ou vocalement (VOX). L'activation du VOX est influencé par le bruit de fond et donc par la vitesse. Pour des résultats optimaux, il est possible de choisir l'un des quatre niveaux de sensibilité du microphone: haute, moyenne, faible ou très faible. Le réglage par défaut du BTNext est "faible". Il est également possible de désactiver la fonction VOX pour activer l'Intercom et appel téléphonique fonctionnalités répondant uniquement en mode manuel.

Régler la sensibilité du microphone (VOX)

1. Pour cette opération, vous devez entrer dans le mode "Setup". Avant tout, éteignez l'appareil
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche "centrale" environ 7 seconde, jusqu'à ce que le voyant rouge soit allumé en permanence.
3. Votre BTNext est maintenant "En mode Setup".
4. Appuyez sur la touche "Arrière" jusqu'à ce que le voyant passé du rouge fixe à bleu fixe.
5. Maintenant, appuyez sur "Volume +" ou "Volume -" pour augmenter ou réduire la sensibilité. A chaque fois que vous appuyez sur une touche de volume le voyant clignote rouge pour confirmer. Quand vous atteignez la limite supérieure ou inférieure le voyant ne clignote plus.
6. Appuyez une nouvelle fois sur la touche "Arrière", le voyant clignote bleu plusieurs fois, afin de connaître le niveau de sensibilité choisi:
Un flash = VOX désactivé
2 fois = Sensibilité très basse
3 fois = Sensibilité basse
4 fois = Sensibilité moyenne (Réglage par défaut)
5 fois = Sensibilité haute
7. Le voyant est revenu au Rouge fixe ("Mode Setup") et les changements sont confirmés.
8. Si besoin, vous pouvez à nouveau régler la sensibilité en repétant les étapes depuis le point 1, sinon quittez le mode configuration en double cliquant sur la touche "centrale". On fois le voyant rouge éteint, le voyant clignote bleu. Vous pouvez utiliser le BTNext.

Désactiver la fonction VOX (Intercom et téléphone)

Suivez toute la procédure décrite dans les étapes précédentes et choisissez l'option un flash (VOX désactivé).

Connexion filaire toujours en arrière plan

Cette fonctionnalité vous permet de garder la connexion filaire toujours active, même lorsque le téléphone ou l'Intercom est ouvert. Cette fonctionnalité peut être utile lorsque vous vous connectez un émetteur-récepteur PMR446.

Par défaut cette fonction est active.

Désactiver:

- › Entrez en mode "Setup":
- › Éteignez l'appareil
- › Appuyez et maintenez enfoncée la touche "centrale" environ 7 seconde, jusqu'à ce que le voyant rouge soit allumé en permanence.
- › Appuyez sur la touche "avant" et "centrale" pendant 3 secondes. Le voyant clignote bleu deux fois.
- › Double cliquez sur la touche "centrale" pour quitter le mode "Setup" et utiliser le BTNext.

Activer:

- › Suivez la même procédure que précédemment, maintenant le voyant clignote bleu une fois.
- › Double cliquez sur la touche "centrale" pour quitter le mode "Setup".

Configuration et mise à jour logiciel

Il est possible de configurer et de mettre à jour le logiciel embarqué du BTNext en utilisant la connexion USB vers votre PC. Sur le site web Midland www.midlandradio.eu à la page BTNext vous pouvez trouver le logiciel PC et le firmware pour la mise à jour.

ATTENTION NE PAS CONNECTER LE MODULE AU PC AVANT D'AVOIR TELECHARGER ET INSTALLER LE LOGICIEL

Utilisez à vos risques

L'utilisation de cet appareil altère votre capacité à entendre d'autres sons et d'autres personnes autour de vous.

Écouter de la musique ou parler au téléphone vous empêche d'entendre les autres autour de vous. L'utilisation de ces équipements pendant la conduite peut endommager vous et les autres ; dans certains lieux n'est pas autorisé. L'utilisation à un volume élevé peut entraîner une perte auditive permanente.

Si vous entendez un sifflement dans l'oreille ou toutes autres écoutes douloureuse associée, réduisez le volume ou cessez d'utiliser cet appareil. Avec l'utilisation continue à volume élevé, vos oreilles s'habituent au niveau sonore, ce qui peut causer des dommages permanents à votre audition. Si vous préférez utiliser cet appareil à un niveau de volume raisonnable.

Garantie

La garantie ne limite pas les droits (légaux) de l'utilisation dans le cadre des lois nationales applicables relatives à la vente de produits de consommation.

Pendant la période de garantie, le fabricant ou un revendeur habilité remédie au défaut en réparant ou remplaçant le produit, dans la limite de cette garantie. Cette garantie limitée est valable uniquement dans le pays où a été acheté le produit.

Période de garantie

La période de garantie débute lors de l'achat initial par le premier client final. Le produit est constitué d'une multitude d'éléments et ces éléments sont couverts par différentes périodes de garanties :

- 24 mois pour l'appareil lui-même
- 6 mois pour les éléments suivants : batterie, chargeurs, oreillettes, antennes.

Comment bénéficier de la garantie

Dans le cas d'un produit défectueux, merci de retourner le matériel à un réparateur agréé ou au fabricant directement. Pour bénéficier de cette garantie il est nécessaire de retourner au service autorisé :

- Le produit défectueux (ou accessoires)
- La facture originale, qui indique clairement le nom et l'adresse du vendeur, la date et le lieu de l'achat.

Ce que la garantie ne couvre pas

La garantie ne couvre pas:

- L'usure normale du produit
- Les défauts causés par une manipulation brutale (défauts causés par un objet coupant, par torsion, compression ou chute...)
- Les défauts ou dommages causés par une mauvaise manipulation du produit, y compris les utilisations contraires aux recommandations du fabricant.
- Les défauts causés par d'autres facteurs/faits en dehors des contrôles raisonnables du fabricant.

La garantie ne couvre pas les défauts ou les dommages causés au produit par un mauvais usage, ou une connexion à un quelconque produit, logiciel accessoire et / ou services non produits ou fournis par le fabricant ou par l'utilisation du produit pour un usage autre que pour l'usage prévu du produit.

La garantie n'est pas applicable si le produit a été ouvert, modifié ou réparé par quelqu'un d'autre que le revendeur autorisé, si il est réparé avec des pièces de rechange non autorisées ou si le numéro de série a été supprimé, effacé, abîmé, altéré ou n'est plus lisible.

La garantie n'est pas applicable si le produit a été exposé à l'humidité, à l'humidité ou à des conditions thermiques extrêmes ou aux intempéries ou à la corrosion, à l'oxydation, au contact d'aliments ou de liquides ou à l'action de produits chimiques.

Certification de notice européenne CE et informations d'agrément aux fins de sécurité

Ce produit porte le marquage CE conformément à la directive RTTE (99/5/CE) et peut être librement utilisé dans tous les pays de l'UE.

Il est interdit aux utilisateurs d'effectuer des changements ou des modifications sur le dispositif.

Les modifications qui ne sont pas expressément approuvées par le producteur rendent nulle la garantie.

Pour de plus amples informations, veuillez visiter notre site Internet: www.cte.it



• INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".

- Il simbolo del cassonetto barrato riportato sulle apparecchiature indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n.22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n.22/1997).

- All articles displaying this symbol on the body, packaging or instruction manual of same, must not be thrown away into normal disposal bins but brought to specialised waste disposal centres. Here, the various materials will be divided by characteristics and recycled, thus making an important contribution to environmental protection.

- Alle Artikel, die auf der Verpackung oder der Gebrauchsanweisung dieses Symbol tragen, dürfen nicht in den normalen Mülltonnen entsorgt werden, sondern müssen an gesonderten Sammelstellen abgegeben werden. Dort werden die Materialien entsprechend ihrer Eigenschaften getrennt und, um einen Beitrag zum Umweltschutz zu liefern, wiederverwertet.

- Todos los artículos que exhiban este símbolo en el cuerpo del producto, en el embalaje o en el manual de instrucciones del mismo, no deben ser desechados junto a los residuos urbanos normales sino que deben ser depositados en los centros de recogida especializados. En estos centros, los materiales se dividirán en base a sus características y serán reciclados, para así poder contribuir de manera importante a la protección y conservación del medio ambiente.

- Tous les articles présentant ce symbole sur le corps, l'emballage ou le manuel d'utilisation de celui-ci ne doivent pas être jetés dans des poubelles normales mais être amenés dans des centres de traitement spécialisés. Là, les différents matériaux seront séparés par caractéristiques et recyclés, permettant ainsi de contribuer à la protection de l'environnement.



DECLARATION OF CONFORMITY N° 20110401

Manufacturer: C.T.E. International S.r.l.
Address: Via Sevardi 7 – ZONA INDUSTRIALE MANCASALE – 42124 REGGIO EMILIA

Products Name: **BT NEXT**
Product Type: **BLUETOOTH HEADSET INTERCOM**
Brand : **MIDLAND**

The product described above is in conformity with the following Specifications based on sample testing:

Item of 99/05/CE	Standard	Title	Edition or date of issue
3.1a	EN 60065 :2002 +A1 :2006+A11 :2008	Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements	2002
3.1b	EN 301 489-1	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements	V.1.8.1
3.1b	EN 301 489-17	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems	V.2.1.1
3.2	EN 300 328	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive	V1.7.1

Supplementary information to the conformity assessment result on which the declaration is based:
Conformity assessment procedures are referred to art. 10(4) linked with Annex III of Directive 1999/5/EC.
The test sample fulfills the requirements specified above, on the basis of test result and their evaluation.
The product herewith complies with the essential requirements of EC Directive 99/05/EC, 2004/108/EC and following implements and modifications, 2006/95/EC and following implements and modifications, 93/97/EC.
Reference to any marking or other indication (e.g. on the product) is exhibited in attachment to this declaration.
Reggio Emilia, 01/04/2011

CTE International srl
Quality Assurance Manager
Peterlini Stefano

S. Peterlini

Prodotto o importato da:

CTE INTERNATIONAL s.r.l.

Via. R.Sevardi 7- 42124 Reggio Emilia Italia

www.cte.it - www.midlandradio.eu

Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Se il prodotto contiene batterie: non gettare nel fuoco, non disperdere nell'ambiente dopo l'uso, usare gli appositi contenitori per la raccolta.

Produced or imported by:

CTE INTERNATIONAL s.r.l.

Via. R.Sevardi 7 42124 Mancasale Reggio Emilia Italy

Imported by:

ALAN UK

Unit 2, Callenders, Paddington Drive, Churchward Park, Swindon, Wiltshire, SN5 7YW UK -

www.alan-uk.com

Read the instructions carefully before installation and use.

If the product contains batteries: do not throw the battery into fire.

To dispose after use, throw into the appropriate containers.

Importado por:

ALAN COMMUNICATIONS, SA

C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat Barcelona España

Tel: +34 902 384878 Fax: +34 933 779155

www.midland.es

Lea atentamente las instrucciones antes de usar el equipo. si el producto contiene pilas o baterías no las tire al fuego ni las disperse en el ambiente después de su uso, utilice los contenedores apropiados para su reciclaje.

Vertrieb durch:

ALAN ELECTRONICS GmbH

Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland

www.alan-electronics.de

Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Bei Verwendung von Batterien beachten Sie bitte die Umweltbestimmungen. Batterien niemals ins offene Feuer werfen, und nur in dafür vorgesehene Sammelbehälter entsorgen.

Importé par:

ALAN FRANCE

5, Rue de l'Industrie, ZI d'Epluches - 95310 Saint Ouen L'Aumone France

www.alanfrance.fr

Avant l'installation et l'utilisation, lisez s.v.p. soigneusement les instructions. Si le produit contient des batteries ou des batteries rechargeables, ne les jeter pas dans le feu. Après l'usage, jetez les dans les récipients appropriés.

WWW.MIDLANDRADIO.EU

